

Baleares

Director en funciones:
PABLO LLULL ALEMANY

AÑO XLIII
Nº 13.445

el diario de las islas

30 Pts.

PALMA DE MALLORCA
Sábado, 5 junio 1982

Calvo Sotelo comunicó al país la declaración oficial del Gobierno sobre la sentencia del 23-F

«Pido a todos serenidad en las valoraciones»

«No volveremos a pasar por un trance semejante»

«Se cierra una página, ciertamente deplorable, de nuestra reciente historia», dijo anoche el presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo, ante las cámaras de televisión, tras dar lectura a la declaración oficial del Gobierno sobre la sentencia de la causa por los hechos del 23-f.

«Yo pido a todos, agregó, serenidad en las valoraciones, medida en los comportamientos y confianza en la capacidad de nuestro sistema democrático para resolver los problemas de España».

«Por encima de



los lamentables hechos juzgados, —terminó diciendo— quedan el ejemplo magnífico del Rey, la creciente solidez de

las instituciones, el comportamiento leal de la inmensa mayoría de las Fuerzas Armadas y la firmeza democrática de nues-

tro pueblo. Todo ello es y ha de ser la mejor garantía de que no volveremos a pasar por un trance semejante».

Represalia por el atentado de Londres

Israel bombardea Líbano: 42 muertos

Cuarenta y dos muertos y 110 heridos es el balance provisional de víctimas del bombardeo efectuado ayer por la aviación israelí a los campamentos palestinos del sur del Líbano, que ha incluido los situados en el sector oeste de Beirut.

Así lo han informado a la agencia «Efe» fuentes de la policía en Beirut, que han agregado que se teme que el recuento de las personas heridas o muertas sea más elevado.

Numerosas ambulancias patrullan la zona oeste de la capital libanesa trasladando a los heridos a los hospitales, especialmente al Hospital Americano, el más importante de Beirut.

Fuentes de dicho hospital han informado a «Efe» de que el espectáculo de los heridos «es dantesco» y de que entre los mismos figuran numerosas mujeres y niños.

La aviación israelí comenzó el bombardeo de los campamentos a las 15,17 h.e. y no se retiró hasta las 17,00 hora española.

Los aviones de la fuerza aérea israelí han hecho blanco con precisión matemática en los campos de refugios palestinos de Burj Brajneh, Sabra y Chatila y han causado grandes destrozos en la autopista del aeropuerto de Beirut, controlado por fuerzas palestinas.

A partir del 1 de Julio suben las tarifas

Las tarifas aéreas subirán a partir del próximo día 1 de julio, un promedio del 12 por ciento en todos los vuelos nacionales regulares.

Los residentes en las Islas Baleares tendrán en los trayectos entre cualquier isla del archipiélago y el resto del territorio nacional una bonificación del 25 por ciento de la tarifa normal. Para los trayectos interinsulares la bonificación será del 10 por ciento.

Los residentes en Canarias tendrán una bonificación del 33 por ciento en sus desplazamientos a la Península por vía aérea y un 10 por ciento en los vuelos entre islas del archipiélago canario.

Las más guapas de Alemania



Imagen refrescante para este verano que aún no termina de cuajar. Son las jóvenes que aspiran al título de «Miss Alemania» que esta noche se falla en el Casino de Mallorca. Llegaron ayer a Palma. Ilusionadas. Alegres. Una será la que gane, la que promocionará mundialmente la revista «Penthouse», organizadora del certamen, entre cuyo jurado figurarán Eleuterio Sánchez «El Lute», Eusebio Poncela y Antonio Ferrandis.

(Información en págs. centrales)

Foto: C. Vives.

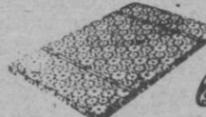
Los «mejores deportistas»



Dentro de los actos de la Semana del Deporte Balear, tuvo lugar a última hora de la tarde de ayer, en la Lonja, la elección de los mejores deportistas de la provincia durante 1981, siendo elegidos José Amengual (caza submarina), Lucía Mañes (nadadora), recayendo otros honores en Tolo Güell (promotor deportivo) y en el Palacio Municipal de Deportes (como entidad que fomenta el deporte).

No hubo, pues, sorpresas. La fiesta estuvo presidida por primeras autoridades. Foto: Delphi.

Lapiflex



ES LA SUPERACION DEL SOMIER

JOSE FLEX
DISTRIBUIDOR
CALLE SAN MIGUEL

Baleares/debat

Hoy, Día Mundial del Medio Ambiente

Por Julia R. Arroyo (Sdad. Teosófica de España)

Cada ser para subsistir necesita de un medio adecuado. Cada especie está en su medio según dispuso nuestro Creador. Los animales salvajes lejos del hombre, los domésticos a su lado para ayudarse mutuamente en su evolución conjunta.

El medio en que debería vivir el ser humano, el ideal sería en contacto con la naturaleza, trabajándola y cuidándola para conseguir sus frutos tan necesarios para nuestra subsistencia corporal; otro elemento indispensable es el aire, que aparte de su composición química indispensable para nuestra existencia contiene en sí una energía vivificadora de origen Divino poco conocida por el hombre corriente.

Es indispensable este contacto con lo natural, por lo que los ancianos y los niños buscan instintivamente el aire, el Sol, el agua, por lo que los pequeños están felices cuando chapucean con el fango, mezcla de agua y tierra, y los ancianos buscan el Sol, fuente de energía de la que ya están escasos.

Dios dotó a nuestro planeta Tierra de parques

naturales, ríos, lagos, mares, bosques, todo ello para facilitarnos nuestra existencia física y solazar con su belleza nuestra sensibilidad, pues no sólo de pan vive el hombre. Necesitamos alimentar nuestro cuerpo y nuestra alma, pues uno de sus atributos es la belleza y todo ello se encuentra en nuestra madre Tierra. Pensad por un momento en una Tierra yerma y árida sin vegetación, esto influiría en nuestro espíritu llenándolo de tristeza y de pena el pensar que existan seres humanos que voluntariamente atenten contra esta pródiga naturaleza, incendiando, contaminando, tanto con productos químicos que dañan la bondad de sus productos vegetales o de desechos que intoxican y destruyen la pureza de las aguas de sus ríos, mares, etc.

Aunque esta contaminación es perniciosa y destructiva existe otra contaminación de la que pocos saben de ella y es más sutil y tal vez más peligrosa que la física o la química a pesar de ser muy peligrosa para nuestra salud física y mental.

Esta otra contaminación es la producida por nuestros pensamientos negativos aunados con los sentimientos de odio, envidia, orgullo, violencia que arteramente o taimadamente van ensuciando y contaminando esta atmósfera que nos rodea y nos ensucia, porque los pensamientos no se ven no se detectan pero están ahí penetrando en nuestro medio, en nuestro hogar en nuestro ser haciéndonos daño tanto a menores como a mayores.

Tenemos que ser fuer-

tes y no dejarnos vencer por ellos y luchar contra la violencia de obra, palabra o cualquier acto o pensamiento negativo con sus virtudes o pensamientos contrarios. Contra el odio, el amor, contra el orgullo la humildad contra la envidia la caridad. Sabed que los pensamientos tienen una gran fuerza y una velocidad increíble pues para las cosas espirituales no existe la distancia ni el tiempo.

Sabed jóvenes y mayores que podemos hacer mucho en favor de la paz y de la justicia solo con estar despiertos a las cosas del espíritu, pues Dios o nuestro creador nos dotó con unos poderes y facultades que todavía no hemos comprendido ni usado pues ya el maestro Jesús dijo en una ocasión: «Día vendrá en que los que me siguen harán co-

sas como yo» Dios nos creó a su imagen y semejanza; tenemos poderes y facultades pero hemos de tener voluntad, buena voluntad para luchar, no con las armas materiales sino con estas armas conquie el Señor nos dotó para que unidos en el bien y para el bien no permitamos el desarrollo del mal, de la injusticia de la violencia, etc.

Vivimos unos momentos históricos muy delicados y críticos; muchos no se dan cuenta de ello y siguen rutinariamente su vida dejándose llevar por su inercia, ignorancia o insensibilidad, por la rutina, por los prejuicios, por intereses creados y egoístas y si algo sucediera seremos todos los que sufriremos las consecuencias de esta nuestra ceguera mental y perceptiva; nuestras rivalidades, nuestro desamor

nuestro aislamiento físico y espiritual y tal vez ya sea demasiado tarde.

Muchos trabajan y luchan para sus hijos o descendientes pero ¿para qué serviría tanta lucha y sacrificio si todos podemos sucumbir en una guerra cruenta y deshumanizada?

Meditad y dad un giro a vuestra actitud ante la vida y pensad que hemos llegado a un momento en que hemos de apoyar las leyes morales y espirituales de carácter universal que existen desde el principio de la creación; que existe una ley de causa y efecto a la que cada ser hemos de atenernos y que aunque la siembra es voluntaria la recogida será forzosa a nivel individual y de nacionalidad y a nivel planetario ya que esta ley no sólo afecta a nuestro planeta. Que hemos de sembrar positivamente y que a nadie tenemos que echar la culpa más que a nosotros mismos.

Escuchemos nuestra voz interior que lleva sabiduría y cambiaremos nuestra actitud ante la vida. Cambiemos nosotros en nuestro interior y podremos cambiar el mundo para bien de todos. En Palma, junio de 1982.

Cartas al Director

Aclaración de Trevin, S.A.

En relación a la noticia en los distintos medios de difusión sobre la multa impuesta a la marca Viñalar y en previsión de posibles reacciones negativas por parte de nuestros clientes nos vemos en la obligación, en defensa de los intereses de nuestra empresa y de una información fidedigna del consumidor de manifestar lo siguiente:

La multa impuesta por la Administración afecta a una empresa de la zona de Levante y podemos garantizar que el vino en cuestión no se ha vendido en Mallorca.

La marca Viñalar se creó, en toda España, entre 18 embotelladores como consta en la etiqueta, y cada uno de ellos comercializa su propio producto exclusivamente en la zona que tiene asignada.

La totalidad del vino Viñalar que se vende en Mallorca se elabora y embotella en Palma y, en consecuencia, está al margen de la anomalía suscitada.

En espera de una rápida publicación aclaratoria del tema, y con gracias anticipadas, aprovecho la oportunidad para saludarles muy atte.

Firmado: Salvador Riba
Gerente Trevin, S.A.

Els Amics de La Trapa

Vos suposam assabentat de la campanya de subscripció pública que el GOB realitza per a l'adquisició de La Trapa, finca situada al terme d'Andratx, amb la finalitat única i exclusiva de dedicar-la a la Conservació de la Naturalesa.

Hores d'ara, es compleixen els dos primers anys de la campanya, i en aquests moments la xifra recaptada supera ja els 5.000.000 de pessetes, quantitat que, per la novetat d'aquesta iniciativa, única a tot l'Estat Espanyol i absolutament insòlita a les nostres illes, pot considerar-se com un índex favorable a la campanya en la nostra societat.

També ho és la quantitat de gent i d'entitats de tot tipus que han fet la seva aportació i s'han convertit en AMICS DE LA TRAPA, nom que designa el col·lectiu de subscriptors de la campanya.

Com be sabeu, però, les accions d'aquest tipus precisen d'un suport propagandístic que el GOB no pot finançar de cap manera.

Per això, vos pregam ens permeteu publicar aquest article per a mostrar al públic mallorquí en general el desenvolupament de la campanya durant aquests dos anys i fins el moment actual.

Teniu la seguretat que tots els AMICS DE LA TRAPA vos ho agrairan com jo mateix des d'ara. Atentament.

Miquel Rayó Ferrer.
President GOB-MALLORCA

Largo párrafo

Hay un largo párrafo triste y enmarañado, de Hans Küng, que el lector atento y que haya atendido a mis anteriores artículos, leerá sin perder el sosiego ni la serenidad.

Dice así: «La vuelta» de la Iglesia que más ha pecado en este siglo contra la solidaridad humana en nombre de dogmas y preceptos, que ha denegado el diálogo a los cristianos, a los no cristianos y sobre todo a la «loyal opposition» de estos últimos, que ha sentenciado, reprimido y desatendido los resultados de las ciencias naturales e históricas; es decir, precisamente la vuelta de la Iglesia católica hacia el «mundo», el hombre y la sociedad no ha sido, como algunos en Roma siguen opinando, una casualidad o un contratiempo en parte debido al «buen Papa Juan»; ha sido, simplemente, una «necesidad histórica», fundamentada en una sociedad enteramente distinta, preparada por toda una generación de teólogos y laicos animosos, desencadenados por un ser carismático tan humano como evangélico, puesto en marcha, en fin, por la asamblea eclesial de aquellos obispos que, aconsejados e inspirados por teólogos, tanto hablaron del soplido del Espíritu Santo al principio, antes de volver a refugiarse, con el otro Papa, en su antiguo ambiente y antes de que la Curia intentase corregir los errores del antecesor y reafirmar nuevamente su pasado dominio sobre el «imperium romanum» que veía derrumbarse.

Hasta aquí. Apuntemos que es cosa triste y caso enmarañado atribuir a la Iglesia el pecado contra la solidaridad humana, cuando por solidaridad con la mayoría de los hombres y sus científicos de la hora vivida, tuvo que defender los en contra de una doctrina no comprendida, a pesar de que luego resultara verdadera.

Y es triste y enmarañado imputarle a la Iglesia ese pretendido pecado contra la solidaridad humana, afirmando que lo hizo en nombre de dogmas y preceptos, siendo mucho más por solidaridad con los científicos de aquella hora.

Recordemos el caso de Galileo que en 1911, obtuvo en Roma y alcanzó con sus instrumentos, un verdadero triunfo cerca de las autoridades científicas del Colegio Romano, y que, cardenales, hombres de ciencia, jesuitas, como Ballarmino, y el mismo Pontífice Paulo V lo recibió en audiencia, interesándose vivamente por su descubrimiento. Hecho histórico contra la afirmación de Hans Küng de que la Iglesia siempre haya «reprimi-

do y desatendido los resultados de las ciencias naturales e históricas».

Pero advirtamos que aquel éxito obtenido en Roma, irritó a los enemigos de Galileo.

Recordemos que, en aquella época, Aristóteles era tenido como el maestro universal, y que el telescopio —d ecían— no podía vencer a Aristóteles, y así se movilizó la Biblia, a la que consideraban como fuente no sólo de la divina revelación, sino también de las ciencias naturales.

Un disparate al que se opuso ya, en aquella hora, el cardenal Federico Borromeo, sentenciado: «La intención del Espíritu Santo es enseñarnos cómo se va al Cielo, no como va el cielo».

Pero los enemigos de Galileo no dieron el brazo a torcer, y así un noble florentino, llamado Sizzo, pretendió demostrar en un escrito publicado en Venecia el año 1611, que las enseñanzas de Galileo estaban en oposición con las de la Biblia.

Un tal Boscaglia, profesor de física y célebre peripatético también se puso contra Galileo.

Así las cosas, el P. Lorini presentó una formal denuncia al Tribunal de la Inquisición.

Galileo, entretanto, continuaba defendiendo sus teorías, llegando de Roma seguridades tranquilizadoras, incluso de los cardenales Barbarini, Del Monte y Bellarmino.

Pero sus adversarios no descansaban y, entre sus opositores, figuraban corporaciones académicas.

El Santo Oficio pidió el parecer de los astrólogos sobre estas dos aserciones: «1ª., que el Sol sea el centro del mundo y por consiguiente, inmóvil de movimiento local; 2ª., ya que la Tierra no es centro del mundo, ni tampoco inmóvil, sino que se mueve según ella toda, incluso en movimiento diurno».

Los consultados respondieron que «la primera aserción era necia y filosóficamente absurda y formalmente herética en cuanto contradecía expresamente la sentencia de la Sagrada Escritura, no sólo según el sentido literal, sino también según el sentir de los padres y doctores; la segunda, necia también y filosóficamente absurda o, cuando menos errónea en punto a la fe».

En fin, conviene tener en cuenta la oposición de los astrólogos de aquella hora, y los datos históricos apuntados, a fin de mantener serenidad y mejor enjuiciar el caso Galileo, y así hacer luz, también, en la maraña del largo párrafo de Hans Küng.



M. Ramis Alonso

Nota del Consejo de Ministros

La sentencia del 23-F será recurrida

No se admiten las atenuantes y no se concede gracia

Tras la reunión del Consejo de Ministros, el Gobierno ha facilitado la siguiente declaración oficial en relación con la sentencia del proceso del 23-f:

«En el Consejo de Ministros celebrado en el día de hoy, el Gobierno ha tomado conocimiento oficial de la sentencia dictada por el Consejo Supremo de Justicia Militar sobre los hechos acaecidos el 23-f del pasado año.

A la vista de la sentencia, el Gobierno, plenamente respetuoso con el estado de derecho y sus instituciones y en defensa de la legalidad democrática y del sistema de libertades públicas, ha adoptado los siguientes acuerdos:

1.— Manifestar su conformidad con algunos de los pronunciamientos de las sentencias y, en particular, con el fallo referente a dos de los máximos res-

ponsables de la rebelión militar.

2.— Manifestar, por el contrario, su disconformidad con la calificación de algunas conductas y hechos delictivos, con la estimación por el Tribunal de ciertas eximentes y atenuantes y con determinados razonamientos y criterios contenidos en la sentencia.

3.— Rechazar en particular, por su trascendencia política y constitucional, el razonamiento de la sentencia según el cual hasta el momento de la intervención pública de Su Majestad el Rey en la madrugada del 24 de febrero, algunos inculcados actuaban en virtud de obediencia debida. Razonamiento rechazable porque las Fuerzas Armadas y la Guardia Civil deben obediencia, de conformidad con la Constitución y la legislación vigente, al Gobierno de la nación y a su presidente, que estaban presentes, junto a los representantes del pueblo, en el Congreso de los Diputados y fueron manifiestamente desobedecidos en el transcurso de los hechos.

4.— Cursar, en consecuencia, las oportunas instrucciones al Ministerio Fiscal para que interponga ante el Tribunal Supremo el correspondiente recurso de casación establecido por las leyes.

5.— Declarar, asimismo, que no está en la intención del Gobierno acceder a la solicitud de conmuta-

El Código de Justicia Militar será reformado

ciones de penas formuladas por el Tribunal Militar.

6.— Anunciar el propósito de remitir a las Cortes Generales el proyecto de Ley de Reforma de la Justicia Militar, previsto en el Código de Justicia Militar vigente.

Vía libre a la planta de pellets de Fregenal de la Sierra

Se remite a las Cortes el proyecto de Ley de Investigación Científica

El Consejo de Ministros además de acordar por unanimidad presentar recurso de casación ante la Sala Segunda del Tribunal Supremo de una parte de la sentencia dictada por el Consejo Supremo de Justicia Militar sobre el 23-F, decidió dar vía libre al proyecto de una planta de Pellets en Fregenal de la Sierra y remitir a las Cortes Generales el proyecto de Ley sobre Fomento y Coordinación General de la Investigación Científica y Técnica.

El Gobierno aprobó también una serie de expedientes de contratación y gasto, por un importe de 1.140 millones de pesetas para la construcción de viviendas en las provincias de Cáceres y La Coruña, así como para el abastecimiento de agua en Astorga (León) y Montealegre del Castillo (Albacete) y construcción de un puerto deportivo en la isla de La Toja (Pontevedra).

A propuesta de los ministros de Agricultura, Pesca y Alimentación y Economía y Comercio, el consejo aprobó un Real Decreto conjunto por el que se regula la campaña arrocera 1982/1983.

También aprobó un Real Decreto sobre compensaciones al transporte de mercancías con origen o destino en las islas Canarias, a fin de subsanar en lo posible los efectos negativos de su carácter insular y de lejanía geográfica.

Por otro lado, se acordaron diversas mejoras en el aeropuerto de Barcelona y Alicante y se aprobaron tres Reales Decretos por los que se declaran monumento histórico-artístico, de carácter nacional, la iglesia de San Facundo en Ribas de Miño (Lugo); el templo de San Manuel y San Benito (Madrid) y la iglesia parroquial de Casaseca de Las Chanas (Zamora).

El Consejo ha aceptado la dimisión del secretario de Estado para las Comunidades Autónomas, Manuel Broseta Pons.

Por otra parte ha acordado el nombramiento de Nuño Aguirre de Carcer y López Sagrada como Embajador de España ante el Consejo del Atlántico Norte.

El Gabinete ha acordado, asimismo, ascender a general de división del Ejército del Aire, al general de Brigada Pedro Gómez Estaban y a generales de Aviación a los coroneles Fernando González Carrasquilla y Emilio Recuenco Carballo.

Editorial

La justicia, garantía democrática

La sentencia dictada por el Consejo Supremo de Justicia Militar ha suscitado una larga serie de comentarios, especialmente en índole metajurídica. Es lógico pensar que así haya ocurrido: tras los hechos sometidos a la consideración del alto tribunal castrense existen evidentes connotaciones políticas. No es posible desvincular lo político y lo jurídico en las opiniones acerca de todo cuanto se relacione con el frustrado golpe del 23 de febrero de 1981.

La mayor parte de los políticos que han tenido ocasión de manifestar su punto de vista sobre las condenas y absoluciones contenidas en la sentencia que se hizo pública el pasado día 3 han coincidido en resaltar el alejamiento de la decisión del tribunal con respecto a la última petición del fiscal. Las primeras impresiones revelaban una absoluta coincidencia en la confianza derivada de la casación ante el Tribunal Supremo.

El fiscal, en todo caso, y los propios procesados, en los supuestos en que hayan sido condenados a penas privativas de libertad superiores a tres años, tienen la posibilidad de entablar recurso de casación ante la sala segunda del Tribunal Supremo, máximo órgano jurisdiccional del sistema. La inapelable decisión del Tribunal Supremo, pondrá fin a cualquier polémica sobre la sentencia del Consejo Supremo de Justicia Militar, que sólo está sometida a esta final decisión, cuya puesta en marcha está debidamente regulada en el ordenamiento jurídico.

Las absoluciones y las penas inferiores a tres años han sido las condenas que han causado más sorpresa entre los políticos, quienes también han resaltado la oportunidad de condenar a las máximas penas a las cabezas de la rebelión. Todas las declaraciones han sido formuladas con las oportunas referencias al respeto al tribunal que dictó la sentencia y a la confianza en la administración de justicia, en su conjunto.

Desde la serenidad y desde la confianza deben hacerse los comentarios en relación con la sentencia por los hechos del 23-f, hechos que, aunque llenaron de bochorno la conciencia ciudadana, no condicionaron ni interrumpieron el proceso democrático. Sería absurdo negar sin embargo la influencia que tan lamentables sucesos tuvieron en la evolución política nacional hasta hoy mismo, como se demuestra entre otras cosas por la expectación suscitada por el propio desarrollo del juicio y la sentencia.

Nadie puede pensar, se haga la valoración que se haga de la sentencia, que se ha hecho un proceso al estamento militar, sino a la conducta de unos ciudadanos —en su mayoría, militares, pues no puede olvidarse la presencia de un civil en el banquillo— que protagonizaron lo, referidos sucesos. La propia jurisdicción militar, utilizando los mecanismos legalmente establecidos, y con todo tipo de publicidad y garantías procesales para los acusados, es la que ha asumido, en primera instancia, la nada fácil responsabilidad de juzgar unos hechos tan graves que conmovieron a la opinión pública nacional y lo de calificar, sin paliativos, como de rebelión militar las conductas centrales en esa jornada.

La sentencia no es firme. La última palabra, repetimos, la tiene la Sala Segunda del Tribunal Supremo, lo que supone la máxima garantía para todos: para el interés público, representado por el Ministerio Fiscal, y para los derechos individuales de los condenados, que serán objeto de consideración por la suprema institución del poder judicial. No hay que olvidar que sólo desde la radical independencia de la Justicia es posible garantizar la convivencia ciudadana en un sistema de anchas libertades y participado, es decir, democrático, como es el caso de España.

Declaraciones de Oliart sobre la posición del Gobierno

El Consejo de Ministros ha acordado recurrir en casación contra la sentencia del 23-f, ha dicho Alberto Oliart, ministro de Defensa, en rueda de prensa celebrada tras el Consejo de Ministros.

Alberto Oliart, que dijo que no había pensado dimitir, señaló también que el Tribunal Supremo puede resolver el recurso en un plazo de ocho meses a un año y anunció el próximo envío a las Cortes de un proyecto para reforma del Código de Justicia Militar para aligerar el procedimiento.

Preguntado el ministro sobre el ambiente que se registra en las Fuerzas Armadas, ha dicho: «hasta este momento es de pleno acatamiento a la sentencia pronunciada por el Consejo Supremo de Justicia Militar, con acatamiento sereno, y dolido, también, en el sentido de que cerramos uno de los episodios más importantes, trascendentales, dramáticos y dolorosos de esta transición. En eso, civiles y militares tenemos el mismo sentimiento de pleno acatamiento de la sentencia del Consejo».

Sobre las discrepancias del Gobierno con la sentencia, el titular de Defensa ha dicho que «no es en las penas donde hay diferencias de criterio. El recurso de casación por quebrantamiento de forma o por in-

fracción de ley, previsto en la ley de enjuiciamiento criminal, es un recurso muy tecnicado».

A juicio de Alberto Oliart, «el tribunal, en los resultados y considerandos, ha operado con coherencia, ha manejado los preceptos legales como debe manejarse, lo que ocurre es que en la calificación y tipificación de las conductas, en la apreciación de ciertas atenuantes y, sobre todo, en la eximente o atenuante del artículo 294 del Código de Justicia Militar es donde puede haber discrepancias de criterio y que puede ser objeto de un recurso de casación que habrá de resolver el Tribunal Supremo».

Respecto a los oficiales absueltos en esta causa, su posible integración inmediata a la vida activa militar, el ministro de Defensa ha dicho que según ha publicado hoy el «Diario Oficial del Ejército» han quedado en la situación de disponibles forzosos, como es natural, dado que la sentencia, al poder ser recurrida, todavía no es firme.

Asimismo, el ministro de Defensa ha dicho que el recurso no se interpone contra toda la sentencia en todos los casos, de manera que para algunos de estos oficiales la sentencia puede ser firme en breve.

El ministro señaló después que está en el ánimo del Gobierno enviar a las



Cortes, un proyecto de ley de Reforma del Procedimiento Militar en el Código

de Justicia Militar.

Lo que hemos visto en la práctica —dijo— son las consecuencias que tenía una reforma recientemente aprobada y la necesidad de aligerar trámites. Si no volver al juicio sumarisimo de antes, si acercarse por su rapidez y su ejemplaridad, a lo que fue el juicio sumarisimo con todas garantías procesales que la Constitución y el Estado constitucional requiera, pero huyendo de un tipo de juicio que no casa con lo que debe ser la jurisdicción militar, y definiendo mejor una serie de figuras creadas (papel de los codefensores) no suficientemente explicitado en la ley reformada».

Hoy será izada la bandera de España en la OTAN

Los ministros de Asuntos Exteriores y Defensa, Jose Pedro Pérez Llorca y Alberto Oliart, respectivamente, y el presidente de la Junta de Jefes de Estado Mayor, teniente general Lacalle Leloup, viajan hoy a la sede central de la OTAN en Bruselas para asistir al acto en que se izará la Bandera española.

Además de los ministros y del presidente de la Junta de Jefes de Estado Mayor, asistirán al acto el subsecretario de Política de Defensa, el almirante Angel Liberal Lucini, los presidentes de las Comisiones de Exteriores y Defensa del Congreso de los Diputados y del Senado y los directores generales de Exteriores, Jose Cuenca Anaya, Ramón Fernández de Soignie e Inocencio Arias.

El titular de Asuntos Exteriores, José Pedro Pérez Llorca pronunciará, tras el acto protocolario de la Bandera, un discurso sobre el ingreso de España en la Organización Atlántica y sobre la política exterior de nuestro país.

Declaraciones de Felipe González

«La sentencia del 23-F es una sentencia equivocada»

Felipe González, secretario general del PSOE, celebró al mediodía de ayer una rueda de prensa en la que manifestó la insatisfacción de su partido por la sentencia del 23-F, a la que calificó de equivocada. «No es posible aceptar que personas que participan —dijo— en una rebelión militar probada puedan seguir siendo oficiales de las Fuerzas Armadas». Al iniciar su análisis sobre este tema, Felipe González señaló que lo iba a hacer únicamente desde el punto de vista político.

—La sentencia, que da la impresión de haber buscado la ejemplaridad en dos de los responsables del delito de rebelión militar, nos produce una gran insatisfacción, preocupación y no la compartimos. Es una sentencia equivocada. No ajusta las penas a la acción que se ha cometido.

—La sentencia de un Tribunal puede y debe ser criticada. Los tribunales de justicia no viven al margen de la realidad social, política del país y, por consiguiente cuando se pronuncian, se pronuncian con la responsabilidad de cualquier otro órgano de la sociedad española.

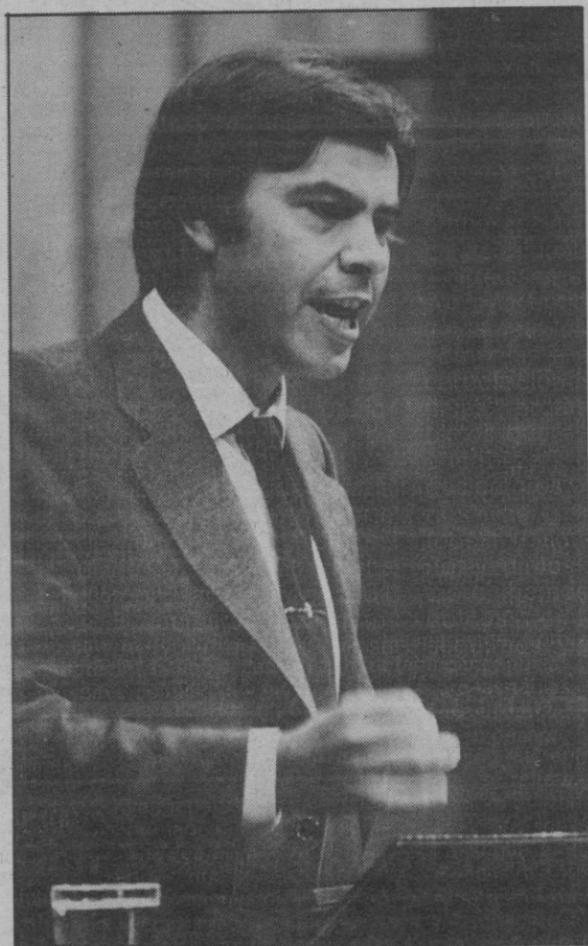
—Una rebelión militar no es un acontecimiento ni normal ni frecuente, por consiguiente es un acontecimiento de una enorme relevancia y a la hora de juzgar un hecho de esta naturaleza se está, en cierto modo, juzgando no sólo el delito que se comete, sino el sistema contra el cual se comete el delito. Por tanto el juicio tiene un carácter eminentemente político, no porque lo quieran o no lo quieran politizar los juzgadores, sino porque tiene efectos políticos de una extraordinaria dimensión.

HEGEMONIA DEL PODER CIVIL

Debe estar claro que es el poder civil quien manda, quien ordena, quien, en definitiva, tiene la responsabilidad desde el punto de vista del ejercicio del poder de la propia defensa de la nación y del orden constitucional y, desde ese mismo punto de vista, las Fuerzas Armadas obedecen al poder civil para la defensa de la nación y para la propia defensa del orden constitucional. Eso que teóricamente es claro, en la práctica no se abre paso con la misma claridad.

—Creo que es necesario reformar el Código de Justicia Militar. Es necesario decir que los políticos tienen que acostumbrarse cada día más a ejercer el poder que se deriva de la voluntad popular. A ejercerlo con firmeza y con decisión. El político que tiene representación popular y sobre todo el político que gobierna está en el Gobierno para ejercer el poder que el pueblo le pone en sus manos a través de la democracia. Si no se ejerce con firmeza ese poder, se está poniendo permanentemente en peligro la supremacía del poder civil en el funcionamiento de las instituciones. Hay que reaccionar con seriedad y con serenidad y uno de los pasos que, a mi juicio, se deben dar con absoluta urgencia es la modificación del Código de Justicia Militar.

«Creo necesario reformar el Código de Justicia Militar»



«No es el momento de un Gobierno de Coalición»

NO AL GOBIERNO DE COALICION

En cuanto al gobierno de coalición, el secretario general del PSOE afirmó que no es este el momento de formarlo, aunque su partido estaría a la espera de que el Gobierno diga si puede o no conducir a la nación

hasta las próximas elecciones generales.

Felipe González no es partidario de adelantar las elecciones, pero reconoció que la actual legislatura está prácticamente vencida «porque estamos abocados a una campaña preelectoral como sucedió en Andalucía. Sera un otoño difícil

Prorrogado el mandato de las Cámaras Agrarias

El Ministerio de Agricultura prorrogó por Decreto el mandato de los vocales y demás órganos de Gobierno de las Cámaras Agrarias hasta que se celebren nuevas elecciones y previa aprobación parlamentaria de la nueva Ley de Cámaras. El decreto aparece publicado en el «Boletín Oficial del Estado».

Las distintas organizaciones profesionales agrarias consultadas, manifestaron su opinión favorable a la prórroga del mandato, ya que la actual situación era de completa ilegalidad desde el día del término del mandato. Igualmente se estima que la renovación del mandato puede du-

si comienza esa campaña encubierta».

POSIBLE GOBIERNO SOCIALISTA

El máximo responsable del PSOE negó que su partido tuviese miedo a gobernar. «Tenemos una clara voluntad de ejercer las responsabilidades de Gobierno si el pueblo nos da su confianza. Los socialistas ejerceremos el Gobierno con rigor y lo haremos por razones de supervivencia inclusive. Queremos ofrecer un proyecto de cambio que sea capaz de articular una mayoría y eso es preferible a comenzar por unas coaliciones previas. Lo que si creo es que hace falta un Gobierno de mayoría».

PSOE Y FUERZAS ARMADAS

Felipe González reconoció que entre las Fuerzas Armadas y el PSOE «no existe penetración suficiente y ni siquiera bastantes relaciones, pero eso no supone que vayamos a tener dificultades para ejercer la acción de Gobierno. Esas relaciones insuficientes con las Fuerzas Armadas no se han dado porque el Gobierno no ha tenido voluntad para que existan y tampoco hemos superado aún la situación histórica de estar en la clandestinidad hasta hace solo 5 años».

OTAN

El dirigente socialista volvió a repetir su conocida tesis de oposición al ingreso en la OTAN y desmintió que la moción que para pedir el aplazamiento presentó su partido esta semana no era testimonial. Si lo fuera —dijo— el representante del Gobierno no habría depositado en domingo y como de puntillas el protocolo de adhesión.

Felipe González aseguró que la adhesión en la OTAN tendrá todavía muchos problemas, porque deberán cumplirse las condiciones que fueron aprobadas por el Parlamento, entre ellas la defensa del todo el territorio nacional (Ceuta y Melilla) y la recuperación de la soberanía sobre todo el territorio peninsular (Gibraltar). «Lamento que el Gobierno tenga que hacer el ridículo porque tendrá muchas dificultades para cumplir estas condiciones», dijo.

rar al menos de seis meses a un año dada la actual situación legislativa y lo improbable de que en menos de un año sea aprobada en las Cortes la nueva Ley de Cámaras Agrarias.

Otro de los problemas evocados por las organizaciones profesionales agrarias es el problema de los censos para votar. En el decreto de Cámaras de 2 de junio de 1977, por el que se rigieron los anteriores comicios, se estableció un criterio ambiguo (se considera con derecho a voto el que vive principalmente del campo), criterio que es combatido por distintas organizaciones.

España-CEE

Fijada la posición española

Ayer mañana se celebró en Bruselas la vigésima sesión de negociación a nivel de suplentes para la adhesión de España a la CEE. La Delegación estaba presidida por el Secretario de Estado para las relaciones con la CEE, Raimundo Bassols.

La Delegación de nuestro país presentó una declaración sobre unión aduanera y libre circulación de mercancías y sobre relaciones exteriores.

Con la presentación del documento de relaciones exteriores la Delegación española considera que se completa una parte importante del paquete negociador, junto con los temas ya definidos sobre asuntos sociales, agricultura y unión aduanera. Con ello España ya se ha definido sobre lo que constituye el núcleo de la negociación.

RELACIONES EXTERIORES

En el documento sobre relaciones exteriores, la Delegación española reitera su aceptación del acervo comunitario, aunque para adoptar el mismo se precisan períodos transitorios y suspensiones temporales en algunos productos sensibles incursos en la lista de importaciones de países del GATT. La Delegación española presentó listas A y B del acuerdo con Japón así como la lista de restricciones aplicables a importaciones japonesas en España.

En cuanto al sistema de preferencias generalizadas, España aplicará el sistema comunitario desde la adhesión.

DESARME ARMONICO

No obstante España advirtió el peligro que para nuestro país representa la aplicación íntegra e inmediata del desarme arancelario, sobre todo frente a países terceros acogidos al sistema de preferencias generalizadas y que tienen similar nivel de desarrollo al nuestro. La delegación española reitenó que está dispuesta a que el esquema de preferencias se aplique con la mayor amplitud posible a los países de América Latina.

La delegación española manifestó la aceptación del acervo comunitario de los acuerdos con el GATT y lo mismo los concluidos con la EFTA, aunque con período transitorio para productos sensibles. España concede especial significado a los acuerdos mediterráneos, que aplicará con un calendario armonizado.

Igualmente nuestro país se compromete a aplicar la convención de Lome (acuerdo de la CEE con las excolonias de países comunitarios), con calendario de desarme arancelario igual al que se acuerde en el desarme intra-comunitario.

TRATO PREFERENTE A AMERICA LATINA

La Delegación española resaltó también la especial importancia que otorga a las relaciones económicas con América Latina, señalando que España jugará un papel puente principal en las relaciones de la CEE con aquel continente.

Finalmente sobre unión aduanera la Delegación de nuestro país entregó un documento precisando el estado de la negociación en este tema, puntos de acuerdo y puntos de discusión.

El Rey inauguró la Feria Internacional de Barcelona

S.M. el Rey Don Juan Carlos ha inaugurado esta tarde la 50 edición de la Feria Internacional de Muestras de Barcelona.

El jefe del Estado fue aclamado, a la entrada del recinto ferial, por el numeroso público presente en la zona.

Tras escuchar el himno nacional y revistar a las tropas formadas para rendirle honores, don Juan Carlos ocupó la presidencia del acto inaugural del certamen, acompañado, entre otros, por el vicepresidente del Gobierno para Asuntos Económicos, Juan Antonio García Díez, los presidentes de la Generalitat y del Parlamento Autónomo Catalán, Jordi Pujol y Heribert Barrera, respectivamente, el delegado del Gobierno en Cataluña Juan Rovira Tarazona, y el alcalde de Barcelona, Narcís Serra.

El alcalde de la Ciudad Condal puso de manifiesto en una breve intervención el honor que para la ciudad y para los barceloneses suponía la presencia del Rey.

Por su parte, el presidente del comité ejecutivo de la Feria, José María Figueras, se refirió a la inclinación que la Familia Real española había sentido siempre por los certámenes barceloneses. «Con su augusta presencia en este acto —dijo— Don Juan Carlos I reanuda, pues, una larga tradición: los Reyes de España patrocinan las Ferias de Barcelona. Demuestra así el amor a nuestra ciudad y nuestras instituciones que nos emociona».

Jordi Pujol destacó que la Generalitat quiere «seguir potenciando el destacado y decisivo papel de la feria de junio, como plataforma para el comercio exterior de España».

Hasta que la sentencia sea firme

Los condenados en el 23-F mantendrán sus derechos

Los procesados del 23-F condenados por el Consejo Supremo de Justicia Militar permanecerán en prisión hasta que la sentencia sea firme, y entretanto mantendrán los derechos militares que hasta ahora han tenido, es decir, uso del uniforme, grado, tratamiento, haberes, etc., según fuentes oficiales consultadas por «Europa Press».

A pesar de haberse dictado la sentencia, y de que para algunos de los procesados la condena a más de tres años implica abandono del servicio y para Milans y Tejero (condenados a 30 años) supondría la pérdida también del empleo y de todos los derechos militares, hasta tanto no sea firme no se producirán estas accesorias.

Si en el plazo de cinco días no se enviara la comunicación de que se va a presentar recursos (por el Gobierno o por algunos de los defensores), la decisión del Consejo Supremo de Justicia Militar sería firme. Sin embargo, esta posibilidad queda en principio descartada, ya que el Gobierno ha expresado su intención de ordenar al fiscal la impugnación, y el defensor de Armada (Ramón Hermosilla) anunció también que va a recurrir.

PRISION PREVENTIVA

Las fuentes oficiales consultadas por «Europa Press» señalaron que los procesados continúan actualmente en situación de prisión preventiva, y que así

seguirán hasta que la sentencia sea firme.

Por tanto, las condiciones mantenidas hasta ahora continuarán, de acuerdo con las normas sobre establecimientos penitenciarios militares. Todos ellos conservan el derecho al uso del uniforme.

Ayer se encontraban en la penitencia de Alcalá de Henares los siguientes militares: Milans del Bosch, Tejero Molina, Torres Rojas, Pardo Zancada, Ibáñez Inglés, San Martín, Manchado, Muñecas, Abad, Mas Oliver, Álvarez Arenas, Pascual Gálvez, Dusmet, Cid Fortea, Acera, Pérez de Lastra, Lázaro Corthay y Bobis González.

En el Servicio Geográfico del Ejército se hallaban el general Armada y el capitán Gómez Iglesias.

EL CONSEJO SUPREMO DE JUSTICIA MILITAR HA DEJADO DE TENER JURISDICCION EN LA CAUSA

El Consejo Supremo de Justicia Militar, en un sentido estricto, ha dejado de tener jurisdicción en la causa seguida por los sucesos del 23-F, desde el momento en que dictó sentencia, según han informado a «Europa Press», fuentes jurídicas solventes.

Las mismas fuentes han precisado que el Consejo Supremo tiene, a partir de ahora, una función de simple transmisor de los posibles recursos que se planteen ante la sala Segunda del Tribunal Supremo. Asimismo, y hasta que este or-

ganismo instruya los recursos, el Consejo tiene bajo su tutela a los procesados.

Por otra parte, y siempre según las fuentes consultadas por «Europa Press», la causa se encuentra ahora en poder del Tribunal Militar, pero será remitida a la Sala Segunda del Supremo en el momento en que ésta lo solicite a efectos de analizar los recursos. Una vez que la más alta jurisdicción civil emita su fallo, la causa será devuelta al Consejo.

El Consejo Supremo de Justicia Militar no se ha reunido desde que emitió su veredicto, y no está previsto que lo haga hasta el jueves de la semana próxima. Ese día, casi con toda seguridad, el Tribunal examinará los anuncios de recursos que presenten el fiscal o los abogados, o ambas partes.

Como se sabe, el Consejo está presidido accidentalmente por el teniente general Gómez de Salazar, ya que su titular, el teniente general Álvarez Rodríguez, está siendo asistido de una grave dolencia estomacal



Milans y Tejero renuncian a medidas de gracia

El teniente general Jaime Milans del Bosch y el teniente coronel Antonio Tejero, que han sido condenados a 30 años de prisión por su participación en los sucesos del 23-f, hicieron constar en el acta de notificación de la sentencia su renuncia a cualquier tipo de medida de gracia, para dejar así constancia oficial de sus intenciones, según ha informado ayer a «Europa Press» un abogado que se encontraba presente en el acto.

Como se sabe, el teniente general Milans y el teniente coronel Tejero conocieron al mismo tiempo el contenido del fallo del Consejo Supremo de Justicia Militar, junto con el resto de los procesados que se encontraban en la prisión militar de Alcalá de Henares.

La sentencia, en uno de sus apartados, pedía al Gobierno, en base a un precedente legal que data de 1929, se rebajará a 20 años la pena de aquellos que han sido condenados a 30; es decir, Milans del Bosch y Tejero. No obstante, la renuncia de estos dos procesados se hacía extensiva no sólo al referido supuesto, sino también a cualquier otro beneficio que pudiera corresponderles.

En situación de «disponibles forzosos», los once oficiales absueltos

El Boletín Oficial del Ministerio de Defensa, diario oficial del Ejército, insertó ayer tres disposiciones por las que se declara en situación de «disponibles forzosos» a los once oficiales que fueron absueltos por el Consejo Supremo de Justicia Militar en la sentencia del 23-f.

Las órdenes que afectan al comandante José Luis Cortina y al capitán Juan Batista van firmadas por el general director de personal, general Vallespir González-Valdés. La del capitán Ignacio Román y los ocho tenientes de la Guardia Civil lleva la firma del ministro de Defensa, Alberto Oliart.

TEXTO DE LA ORDEN

La orden que afecta, al comandante Cortina, correspondiente al arma de Infantería, es la número 362/7.455/82, se inserta en el apartado «situaciones», y dice lo siguiente: «De acuerdo con lo dispuesto en el punto 4 del artículo once de la orden ministerial número 110/81, de 31 de julio (D.O. Núm. 193), por la que se desarrolla el real decreto 734/1979, de 9 de marzo, de la situación de procesado, y pasa a la de disponible forzoso en la plaza de Madrid, el comandante de infantería, escala activa, grupo de «mando de

armas», diplomado de Estado Mayor, don José Luis Cortina Prieto, al haber resultado absuelto en la causa número 2/81. Madrid, 3 de junio de 1982».

El orden que afecta al capitán Juan Batista González, del arma de artillería y diplomado de Estado Mayor, se inserta en el apartado correspondiente al arma de Artillería, en «situaciones», y su contenido es el mismo que para el comandante Cortina.

GUARDIAS CIVILES

La orden para los oficiales de la Guardia Civil dice lo siguiente: «De acuerdo con lo dispuesto en el punto 4 del artículo 11 de la orden ministerial Núm. 110/81, de 31 de julio (D.O. Núm. 193), por la que se desarrolla el real decreto Núm. 734/1979, de 9 de marzo, que fija las situaciones del personal militar y asimilado de las Fuerzas Armadas, cesan en la situación de procesado y pasan a la de disponible forzoso, al haber resultado absueltos en la causa 2/81, en la 1/A Región Militar, plaza de Madrid, y afectos para documentación y haberes al II tercio de la Guardia Civil, los oficiales del referido cuerpo que a continuación se relacionan: capitán don Francisco Ignacio Román, teniente don Pedro Izquierdo Sánchez, otro don César Álvarez Fernán-

dez, otro Don José Núñez Ruano, otro Don Vicente Ramos Rueda, otro Don Jesús Alonso Hernáiz, otro Don Manuel Boza Carranco, otro Don Santiago Vecino Núñez, otro Don Vicente Carricondo Sánchez,

EN LA DIRECCION GENERAL

Los nueve oficiales de la Guardia Civil absueltos en la causa 2/81 por los sucesos del 23 de febrero se presentaron ayer en la Dirección General de la Benemérita, de la que han quedado dependiendo tras su pase a la situación de «disponibles forzosos».

Según informaron fuentes del cuerpo, el capitán Ignacio Román y los ocho tenientes se presentaron a media mañana, vestidos con el uniforme reglamentario, en la sede de la Dirección General, en la calle Guzmán del Bueno de Madrid. Los nueve oficiales saludaron al subdirector general, general Hermosilla, en ausencia del teniente general Aramburu Topete, que se encuentra en Salamanca.

Esta presentación en el centro del que se depende es preceptiva al cambiar de situación militar. Los nueve oficiales se encontraban hasta ahora en situación de «procesados», y tras la sentencia absolutoria, han pasado a la de «disponible forzoso».

NO PODRAN PEDIR INDEMNIZACION POR DAÑOS

El comandante Cortina Prieto, los capitanes Batista González e Ignacio Román, y los tenientes de la Guardia Civil Carricondo Sánchez, Álvarez Fernández, Izquierdo Sánchez, Ramos Rueda, Vecino Núñez, Boza Carranco, Alonso Hernaiz y Núñez Ruano, que fueron absueltos del delito de rebelión militar del 23 de febrero de 1981 no podrán solicitar indemnización por daños, según han manifestado a «Europa Press» algunos abogados.

Las mismas fuentes precisaron que la Constitución sólo reconoce la indemnización por error judicial o como consecuencia anormal de la administración de Justicia, lo que no se da en este caso, porque incluso a los tenientes se les considera autores de un delito, aunque se les aplica la excusa absolutoria de no poder exigírseles otra conducta que la que tuvieron, por obediencia debida.

DECLARACIONES DEL CAPITAN GENERAL DE LA II REGION MILITAR

El capitán general de la II Región Militar, teniente general Manuel Saavedra Palemiro, en declaraciones al diario «Hoy», efectuadas horas antes de hacerse pública la sentencia del juicio del 23-f, manifestó que las Fuerzas Armadas acatarían con respeto las sentencias.

Los defensores de los sentenciados a más de 3 años van a recurrir el fallo

Los defensores de todos los militares que han sido condenados por el Consejo Supremo de Justicia Militar a más de tres años de prisión por su participación en los sucesos del 23-F, plantearán recurso de casación ante la Sala Segunda del Tribunal Supremo, por discrepar con la sentencia, según informaron a Europa Press algunos de estos abogados.

Los recursos se plantearán individualmente y en base a que la denegación por el tribunal de la práctica de algunas pruebas puede haber conducido a una tipificación errónea de los hechos. Los letrados alegarán también que el Consejo Supremo de Justicia Militar, en su sentencia, desestimó una serie de eximentes que, a juicio de ellos, era de aplicación a sus patrocinados.

PREPARAN LOS RECURSOS

La mayor parte de estos abogados comenzó ya, antes de que transcurrieran 24 horas de la comunicación del fallo, a estudiar profundamente la sentencia y analizar las posibilidades de recurrir contra ella.

Como se sabe, los letrados y el propio fiscal disponen de cinco días para anunciar al Consejo Supremo de Justicia Militar su intención de plantear el recurso de casación. El plazo concluye el próximo miércoles, si bien ese día no es preciso que los recursos estén totalmente elaborados.

El Consejo Supremo de Justicia Militar, por su parte, tiene tres días para decidir si las partes, a juzgar de sus argumentos y con la ley en la mano, están en condiciones de comparecer ante el Tribunal Supremo. Una vez que el alto tribunal militar acepte los recursos, hay quince días para que el fiscal y los defensores los elaboren definitivamente y se presenten ante el Supremo.

PARA PRIMEROS DE AÑO

Los abogados de varios procesados que han sido condenados a penas inferiores a tres años y un día y, por tanto, no tienen derecho a recurrir por sí mismos, han anunciado ya que es posible que se adhieran al recurso del fiscal, salvo que ello suponga asumir las tesis de la acusación.

Cabe recordar que los militares condenados a más de tres años de prisión por su participación en los sucesos del 23-F son: el teniente general Milans, el general Armada, el general Torres Rojas, el coronel San Martín, el coronel Ibáñez, el coronel Manchado, el teniente coronel Tejero, el comandante Pardo, y los capitanes Abad y Muñecas.

La «dama de acero» desoyó a Reagan

Thatcher ordena tomar Port Stanley

Ninguna circunstancia política o diplomática retrasará el ataque británico contra la guarnición argentina en la capital de Las Malvinas, según indicaciones de fuentes gubernamentales británicas.

Los comandantes de la fuerza militar de la Marina e Infantería reales en las islas han recibido de Londres la autorización para atacar cuando lo consideren oportuno, después de los avisos del Gobierno a la Junta Militar argentina y de las octavillas lanzadas para advertir a los soldados argentinos.

Cuando la totalidad de las fuerzas de tierra británicas estén concentradas en sus posiciones alrededor de la capital el ataque va a iniciarse.

Se especula en Londres que este podría comenzar en cualquier momento y que sólo el mal tiempo va a retrasar la acción militar.

El Ministerio de Defensa mantiene ahora un absoluto silencio sobre los movimientos de sus tropas por razones de seguridad y en lo que se interpreta son los momentos previos a la batalla.

Gran Bretaña tampoco va a esperar una respuesta argentina a la petición de Thatcher para que las tropas invasoras retiren sus efectivos.

THATCHER, INFLEXIBLE

El presidente norteamericano Ronald Reagan se entrevistó ayer en París con la primera ministra británica con ánimo de hacerle entrar en razón, pero Margaret Thatcher desoyó sus demandas de moderación en las Malvinas.

Gran Bretaña se dispone a lanzar el asalto final contra Puerto Argentino y sólo desistirá de tal empeño si Argentina retira sus tropas de las islas.

El secretario de Estado norteamericano, Alexander Haig, ha dejado claro en una rueda de prensa destinada a informar de la entrevista Reagan-Thatcher que no hay otra salida.

El presidente norteamericano no logró su propósito de que la «Dama de acero» trate de llegar a un acuerdo negociado antes de la batalla de Puerto Argentino, ofensiva final cuyo número de víctimas preocupa a Reagan.

Al término de esta entrevista que se anunció como decisiva, portavoces norteamericanos tuvieron buen cuidado en decir que el americano insistió ante la inglesa en la necesidad de no derrotar a la República Argentina de una manera «humillante».

Ninguno de estos extremos ha sido confirmado por Margaret Thatcher al final de su conversación de una hora con Ronald Reagan en la embajada norteamericana de París.

No quiso la estadista ni siquiera hablar de la posibilidad de un alto el fuego, y dió la callada por respuesta a toda pregunta sobre la

guerra colonial del hemisferio austral.

Se limitó a dar las gracias por el apoyo norteamericano a la causa británica, respaldo que confirmó Haig en su rueda de prensa al recordar las condiciones de rendición británicas: aplicación de la resolución 502 del Consejo de Seguridad y compromiso de rápida retirada de las Malvinas.

El presidente francés, Francois Mitterrand, expresó en varias ocasiones su preocupación por las consecuencias a largo plazo para las relaciones norteamericanas y con Iberoamérica en particular, de esta guerra, en la que también está del lado británico Francia.

«Es muy pronto aún para tratar estos temas», dijo Alexander Haig en respuesta a una pregunta.

Washington parece inclinado a hacer presión para que Buenos Aires tome decisiones que puedan evitar el derramamiento de sangre.

«De su voluntad depende», advirtió a la prensa el secretario de Estado norteamericano.

Pero las informaciones procedentes de Londres y llegadas a París dan cuenta de que la primera ministra británica, Margaret Thatcher, ya ha ordenado la toma de Puerto Argentino desde que la situación sea propicia para las tropas de la infantería de marina de Gran Bretaña.

Por si hubiera alguna duda, Alexander Haig puso de manifiesto de nuevo que el Reino Unido no había hecho más que ejercitar su derecho de autodefensa, lo que manifiesta una vez más el alineamiento norteamericano con los británicos.

Por la inquietud que causa la propia guerra y el perjuicio que puede causar a las relaciones internacionales, el conflicto de las Malvinas será el tema político central de la «cumbre» de Versalles, que comenzó ayer en las cercanías de París.



Numerosos cascos, munición, cantimploras y otros objetos de las tropas argentinas, en la zona de Goose Green. (Efe)

Comenzó la «cumbre» de Versalles



Mitterrand y Reagan se entrevistaron antes de la «cumbre» de Versalles. (Efe)

Los siete grandes celebraron anoche su primera reunión de trabajo de la «cumbre» donde han abordado ya algunos de los aspectos políticos y económicos previstos para hoy y el próximo domingo.

En esta reunión —una cena— participaron, además de Francois Mitterrand, Ronald Reagan (Estados Unidos), Pierre Elliot Trudeau (Canadá), Margaret Thatcher (Gran Bretaña), Helmut Schmidt (República Federal Alemana), Giovanni Spadolini (Italia) y Zenko Suzuki (Japón) junto con sus respectivos ministros de Asuntos Exteriores.

Por primera vez participan en una «cumbre» de este tipo dos representantes de la CEE, el belga Wilfried Martens y el presidente de la comisión europea, Gaston Thorn.

Durante la tarde, el presidente Mitterrand recibió a los diversos participantes y se celebraron varias reuniones bilaterales con carácter previo.

Las más importantes fueron, sin lugar a dudas, las del norteamericano Reagan con el primer ministro japonés Suzuki y la mantenida por Reagan con la primera ministra británica, Margaret Thatcher.

La «cumbre» de Versalles demostrará si los países más industrializados del mundo son capaces de establecer un marco de cooperación que permita superar el grave estancamiento que padece la economía occidental.

Se trata, ni más ni menos, que de establecer la respuesta de Occidente al desafío de la crisis internacional.

Las dos ideas más manejadas por los medios informativos se centran, por un lado, en la necesidad de invertir en nuevas tecnologías para favorecer la creación de empleo y, por otro, en la adopción de un sistema que vincule las divisas de los cinco países más desarrollados: el dólar americano, el yen japonés, el marco alemán, la libra británica y el franco francés.

Francia se opone al bloqueo económico a Moscú

El presidente francés, Francois Mitterrand, ha declarado en París su «opinión contraria a cualquier bloqueo económico impuesto por Occidente a la Unión Soviética».

Mitterrand, que se entrevistó el jueves en París con el presidente norteamericano Ronald Reagan, muestra así público rechazo a la pretensión de este último de restringir préstamos y tecnología a los países del Este, mayor objetivo de su actual gira diplomática por Europa.

«Francia quiere evitar cualquier tensión suplementaria» insistió aún el jefe del Estado francés y, sin negarse a que se discuta sobre el particular, pareció dejar zanjada de antemano la polémica cuestión antes de los primeros actos de la reunión de los siete países más industrializados del mundo.

Por su parte, el secretario del Tesoro norteamericano, Donald Regan, ya dejó claro que esta reunión de los siete países más ricos del mundo no tendrá incidencia alguna en los denostados tipos de interés estadounidense, problema interno a su juicio.

Los norteamericanos nunca hablaron claramente de un «bloqueo a la URSS» sino de limitar el volumen y subir el precio de los créditos occidentales a la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas.

ONU: ALTO EL FUEGO IMPROBABLE

Las esperanzas que surgieron a raíz de la gestión española y panameña para que el Consejo de Seguridad aprobara un alto el fuego en las Malvinas, se desvanecieron ayer a las pocas horas de la votación.

Según fuentes diplomáticas, no solo Gran Bretaña no ha reconsiderado su decisión de vetar cualquier resolución que cierre el camino a una victoria total por la fuerza de las armas, sino que ha ejercido enormes presiones para que la propuesta no alcance la mayoría indispensable de los nueve votos en el Consejo de Seguridad.

De los diez países que anteayer respaldaron las gestiones parlamentarias del embajador español Jaime de Piniés para evitar un retraso excesivo de la votación a menos que hubiera indicios positivos de que podría alcanzarse un consenso, Jordania parece haber accedido a no votar a favor, y que Togo y Zaire son por los menos dudosos, según afirmaron fuentes diplomáticas.

Se afirma también que la embajadora norteamericana Jeane

Kirkpatrick no ha tenido éxito en sus esfuerzos para que se le permitiera por lo menos abstenerse, y que tiene instrucciones de votar con los británicos.

En medios diplomáticos se confía en que el presidente norteamericano, Ronald Reagan, consiga persuadir a la primer ministra británica, Margaret Thatcher, en la reunión de Versalles, para que modere su postura en el conflicto del Atlántico Sur.

ARGENTINA DESMIENTE LA COLABORACION SOVIETICA

Una alta fuente militar argentina desmintió ayer que la Unión Soviética esté instalando un sistema de radares a lo largo de la costa argentina, tal como informaron periódicos norteamericanos.

Fuente castrense afirmó que «eso es una cosa de locos. Los ingleses —añadió— se creen que nosotros aprendimos a volar y a hacer la guerra hace dos meses.»

Aseguró que «Argentina tiene sus radares propios, de distinto origen, y desde hace mucho tiempo. De ahí que podamos controlar todo el movimiento aéreo y marítimo en la costa patagónica.»

Represalia por el atentado contra su embajador en Londres

Aviones israelíes atacaron enclaves palestinos en Líbano

En represalia por un atentado contra su embajador en Londres, Syloam Argov, Israel ha lanzado el mayor ataque contra bases palestinas del Líbano desde que, hace poco más de un año, bombardeó la sede de la OLP en la ciudad de Beirut.

Durante más de tres horas, aviones de la fuerza aérea dejaron caer sus bombas sobre la escuela de operaciones militares de la mayor organización palestina de la OLP, «El Fath», en Beirut occidental, y sobre cinco depósitos de munición, explosivos y armas, instalados en el estadio de fútbol de la ciudad.

Según la emisora «La voz del Líbano», los hospitales de Beirut estaban llenos y varias personas recorren la ciudad en automóvil pidiendo donantes de sangre.

Cuarenta y dos muertos y 110 heridos es el balance provisional de víctimas.

Miles de habitantes de Beirut huyeron cuando aparecieron los primeros aviones israelíes, a las 13 gmt (15 h. e.) de ayer.

El embajador Argov, al que un activista palestino disparó a quemarropa cuando salía de una cena con otros 84 diplomáticos, en un hotel de Londres, se encuentra al borde de la muerte.

Dos ministros israelíes, Saac Modai y Mardoqueo Tzipori, han declarado que «Israel no podrá pasar por alto este atentado», que el Gobierno de Jerusalén contempla como una violación de alto el fuego acordado con la OLP.

El alto el fuego, acordado con la mediación del diplomático norteamericano Philip Habib, en julio del año pasado, siguió a una «guerra de desgaste» de diez días, entre los guerrilleros árabes del sur del Líbano y la artillería y la aviación israelíes.

En reacción a los bombardeos de ayer, los palestinos lanzaron varias andanadas de proyectiles soviéticos «katiusha» sobre aldeas israelíes de la zona denominada «el dedo de la Galilea», que penetra en el Líbano meridional.

Radio Israel informó de que, después de escuchar las sirenas, la población se dirigió a los refugios antiáereos donde seguramente pasarán el feriado sabáti-

● Balance provisional: 42 muertos y más de un centenar de heridos

co hebreo en previsión de nuevos ataques.

Los guerrilleros palestinos, cuyo número se estima en 30.000, trataron de frenar a la aviación israelí con misiles del tipo Sam-6, que se lanzan montados sobre el hombro y con artillería antiaérea, pero lo pilotos judíos lograron eludirlos desviando los cohetes con globos.

Yaser Arafat, que reside en la zona bombardeada por los aviones israelíes, se halla en Arabia Saudí, informó Radio Israel.

Según «la Voz del Líbano», la aviación también atacó bases palestinas en el sur.

Por otro lado, el jefe de inteligencia militar de Israel, general Josue Sagui, informó de que los palestinos cuentan con 80 tanques y 60 disparadores múltiples de cohetes «Katiusha», que tienen un alcance de 35 km.

El general Sagui dijo a los periodistas que la guerrilla aprovechó casi un año de alto el fuego para fortificar sus posiciones, y añadió «no se como podremos destruir esa infraestructura».

Según el portavoz militar israelí, las violaciones palestinas del alto el fuego superan las 130. El último ataque contra bases palestinas tuvo lugar el pasado 9 de mayo.

Esta tarde los palestinos comenzaron a atacar con «Katiushas» y cañones sin retorno poblados judíos de la Galilea, causando cuatro heridos, según Radio Israel.

El primer ministro Menajem Beguin advirtió en el pasado que si un sólo civil israelí muere por ataques palestinos desde el Líbano meridional, ordenará a su ejército invadir ese país.

PREOCUPACION EN EE.UU.

La Administración norteamericana está «informada» del atentado sufrido en Londres por el embajador israelí y de los bombardeos israelíes sobre Beirut y solicita que «todas las partes se contengan inmediatamente».

El portavoz del departa-

mento de Estado, Alan Romberg, manifestó que el Gobierno norteamericano ha sido informado de estos actos y está «profundamente preocupado».

Romberg añadió que Estados Unidos pide a «todas

las partes involucradas que pongan fin a estas pérdidas de vidas humanas» y cesen «inmediatamente» los ataques y atentados.

Preguntado si Estados Unidos compartía la opinión israelí de que el atentado a su embajador en Londres había sido obra de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), que dicha organización ha negado, Romberg no quiso contestar.

Cuba: once muertos por el huracán «Alberto»

Las inundaciones registradas en la provincia occidental de Cuba al paso del huracán «Alberto», han sido calificadas aquí como «las mayores en la historia de la provincia y superiores aún a las de 1950».

La situación que atraviesa la provincia más occidental de Cuba ha sido valorada como «crítica», tras un recorrido aéreo realizado en la zona más afectada por autoridades del Gobierno, entre las que se encontraba el presidente del Parlamento, Flavio Bravo.

El paso del huracán «Alberto» por la costa norte de Cuba ha provocado ya la muerte de once personas y la desaparición de otras seis, mientras las evacuadas ascienden a 15.964 en la provincia de Pinar del Río y en La Habana más de 5.000 fueron trasladadas a lugares seguros.

Aunque hasta el momento se desconoce la cuantía de los daños materiales ocasionados por las intensas e inintermitentes lluvias que han azotado la zona occidental del país, se estima que éstas han sido considerables en la agricultura, y en particular en el tabaco recién cosechado, en los granos y la ganadería.

En el año 61, abrimos nuestra tienda de Archiduque Luí Salvador... y en el 65 la de Antonio Frontera...

y en el 74 creamos Apartomueble (en la calle Calixto II) que ampliamos con una gran sección de mobiliario de oficina y cajás de caudales

y en 1979 puesta en marcha del almacén exposición en el Polígono de la Paz

y en 1982 les presentamos nuestra tienda **HOGAR Y DISEÑO** con mobiliario de línea avanzada con diseños y programas exclusivos

en 1981 el público de Mallorca nos concedió el **MASTER DE POPULARIDAD**

MUEBLES LA INDUSTRIAL

Muebles LA INDUSTRIAL

LA MAS IMPORTANTE ORGANIZACION DEL MUEBLE

Usted puede hacer positiva la lucha contra el cáncer mediante su donativo fijo a la Asociación: ¡HAGASE SOCIO PROTECTOR!

JUNTA PROVINCIAL DE BALEARES

TEL. 23 01 49

Funeral por el coronel asesinado en Bilbao

A primera hora de la tarde de ayer fue oficiado, en la sede del Gobierno Civil de Vizcaya, el funeral por el coronel de Infantería retirado Daniel Enriquez García, asesinado en el barrio bilbaíno de San Ignacio.

Al funeral asistieron el Jefe del Estado Mayor del Ejército de Tierra, el teniente general Ramón de Ascanio, el capitán general de la Sexta Región Militar, el teniente general Luis Polanco Mejorada; el gobernador militar de Vizcaya, general de División Luis Pinilla; el delegado

general del Gobierno en el País Vasco, Marcelino Oreja; el consejero del Interior del Gobierno Vasco, Luis María Retolaza; el gobernador civil de Vizcaya, José Ramón Onega y otras personalidades, así como representantes de partidos políticos.

HONORES DE ORDENANZA

Una compañía del Regimiento de Infantería Garelano 45, con bandera y banda, rindió los honores de ordenanza ante el féretro del coronel de Infan-

tería Daniel Enriquez García. Las tropas fueron revisadas por el teniente general Ramón de Ascanio, y fue interpretado el Himno Nacional.

Al término de la ceremonia religiosa, fue leída la orden de la Secretaría General del Estado Mayor del Ejército, firmada por el ministro de Defensa, Alberto Oliart, en la que se concede a título postumo al coronel Enriquez García la Cruz del Mérito Militar, con distintivo blanco de primera clase. A continuación, la medalla fue colo-

cada sobre el féretro por el teniente general Ascanio.

INCIDENTE

Un pequeño grupo de personas profirió vivas a Tejero, la Guardia Civil y el Ejército, e insultos contra el PNV y PSOE, a la salida del Gobierno Civil, tras la celebración del acto religioso.

Una vez interpretado el Himno de Infantería, los restos mortales del coronel Enriquez García fueron introducidos en un furgón militar, que se dirigió a continuación a Pamplona.

Piden 25 millones por el Dr. Allende

Una nueva llamada de los secuestradores del doctor Allende Porrua fue recibida a primeras horas de la tarde de ayer en el domicilio familiar del médico, según informaron fuentes solventes. En este contacto, que es el tercero que se realiza, los secuestradores han elevado el importe del rescate de los 15 millones de pesetas, que pidieron en principio, a 25 millones.

En la primera de las llamadas telefónicas los secuestradores confirmaron que tenían en su poder al Doctor, y en la segunda confirmaron donde había sido depositada una carta autógrafa de Allende Porrua. El contacto de ayer fue breve, para evitar los secuestradores que fueran localizados.

Las fuentes consultadas han indicado que la voz de quien ha telefonado esta vez era distinta a la de quien lo hizo en las dos ocasiones anteriores, por lo que cabía la posibilidad de que no se tratara de uno de los secuestradores. La nueva exigencia ha sido recibida «con precaución» ya que los familiares tenían dificultades para reunir los 15 millones pedidos en principio. Los secuestradores no precisaron como se efectuaría el pago del rescate, ni han dicho si pertenecían a ETA o no.

No deberían subvencionarse las películas «S»

El dinero debe dedicarse al cine competitivo

Bajo el título «El Estado financia las películas «S», la revista «Actualidad Económica» publica un artículo de Santiago Pozo, en el que propugna que el dinero que el Estado da a estas películas se invierta en realizar cine español competitivo internacionalmente.

Santiago Pozo aporta datos, según los cuales, en el período comprendido entre 1978 y 1980, el Estado ha subvencionado con 187 millones de pesetas a 45 películas «S» en esos años. Durante ese tiempo, las películas producidas en España fueron 311.

Subraya Santiago Pozo que las películas «S» actúan como un dique que taponan una de las más importantes vías de financiación de las que el cine de calidad dispone en todo el mundo: la que proporciona las empresas de distribución; además, la exhibición de estas producciones ocupa salas y días que podrían estar dedicados a otros films.

De la misma manera, afirma que el negocio es tan sustancioso que no resulta extraña la cerrada oposición que productores, exhibidores y distribuidores

plantearon a la anunciada «Ley de salas X»; las películas «X» —pornográficas— no gozarían de protección estatal, y, además, estarían gravadas con altos impuestos... de hecho, una vez publicada la ley en el Boletín Oficial. La realidad es que las películas «X» compiten con las «S»; ambas coexisten en las carteleras, y nadie ha conseguido explicar que diferencias existen entre ambas, que barrera separa el contenido pornográfico de unos y otras, de modo que las «X» paguen a Hacienda y las «S» reciban pesetas de curso legal de manos del erario público.

Las Cajas aumentan la financiación del sector privado

Al final del primer trimestre del presente año, los ingresos netos de capital privado a largo plazo procedentes del exterior ascendieron a 240 millones de dólares, resultante de unas inversiones extranjeras de 251 millones de dólares y de unas salidas netas de 11 millones de dólares. En el primer período de 1981, los ingresos por idénticos conceptos fueron de 1.153 millones de dólares, que incluían 226 millo-

nes de inversiones directas procedentes del exterior, y 927 millones de dólares ingresados por otros conceptos.

En cuanto a la financiación al sector privado procedente del sistema crediticio, un 95 por ciento de la nueva inversión fue canalizada a través de créditos, y el 5 por ciento restante a través de la cartera de valores, proporciones que resultan semejantes a las de los años 1980 y 1981.

Sobre el total de la cartera de créditos, poco más del 70 por ciento correspondió a la banca (frente a un 73 por ciento en el 81, y un 76,5 por ciento en el 80), un 19,4 por ciento a las Cajas de Ahorro (frente a 16,4 al fin de 1981 y 15,3 por ciento al fin del 80), y un 10,2 por ciento a las entidades oficiales de crédito (frente al 10,6 a fines de 1981, y el 8,1 por ciento al término del 80).

Confuso calvario burocrático para pagar impuestos

«Desde que se publicó, en septiembre de 1978, la ley del impuesto sobre la renta y, dos meses después, su reglamento, un total de 77 disposiciones complementarias han contribuido a convertir la necesaria actividad de dar cuentas a Hacienda, en un confuso calvario burocrático», manifiesta Fomento del Trabajo Nacional, Patronal Catalana.

La Organización Empresarial, en una nota «los conceptos recogidos en estas 77 disposiciones complementarias de todo rango —leyes, decretos, órdenes, circulares y resoluciones— son en muchas ocasiones, aparentemente contradictorias y, desde luego, inaccesible para el ciudadano medio».

«Por otra parte —añade Fomento— muchas de las contestaciones a preguntas vinculantes resultaron tardías, en pasados ejercicios, y nada tendría que particular que aflorasen nuevas dudas que obligaran a los ciudadanos que desean cumplir con sus obligaciones fiscales a rehacer a posteriori sus declaraciones de renta o patrimonio».

SOCIEDADES: FALTA DE REGLAMENTO

En lo que atañe al impuesto sobre sociedades —sigue la nota—, la ley correspondiente se dictó en diciembre de 1978, y en sus tres años y medio de vigencia ya han aparecido un total de 46 disposiciones complementarias, sin que, paradójicamente, se haya podido aprobar su reglamento».

Por último Fomento «ruega a las autoridades correspondientes» que hagan lo posible por despejar de una forma «simple y accesible» el enmarañado panorama normativo que hoy está invitando a la deserción ciudadana en el cumplimiento de una obligación ineludible».

Médicos de Seguridad Social

Podrán cambiar de centro dentro de la misma localidad

Los médicos de las Instituciones Sanitarias de la Seguridad Social podrán cambiar voluntariamente de centros dentro de la misma localidad, siempre que existan vacantes, según establece un Real Decreto del Ministerio de Sanidad y Consumo que elevará próximamente al Consejo de Ministros este Departamento.

Según manifestaron fuentes del citado Ministerio, el Instituto Nacional de la Salud (Insalud) pretende con esta medida, que supone una variación del Estatuto del Personal Sanitario conseguir una utilización más racional de los medios personales y materiales, y satisfacer los deseos de numerosos profesionales.

El decreto señala que una vez realizado este cambio voluntario de destino, el traslado podrá ser hecho de manera forzosa, si las necesidades de los centros lo exigen, y finalmente sería convocado un concurso para cubrir las vacantes existentes.

Igualmente —dijeron las mismas fuentes— el decreto trata de simplificar el procedimiento sancionador existente en la actualidad.

Esta medida que será adoptada en primer lugar para los médicos, se extenderá a través de otros decretos similares —añadieron estas fuentes—, al resto del personal sanitario de la Seguridad Social.

En el primer trimestre del año

La economía no da muestras de relanzamiento

Durante el primer trimestre del año la economía española no dio muestras de relanzamiento, sino que su evolución —de acuerdo con el informe de coyuntura de Rumasa— presentó las mismas constantes que la caracterizaron en el ejercicio de 1981: Estancamiento de la producción, buen funcionamiento del sector exterior y mejoría de los dos desajustes de nuestra economía (aumento de

los precios y crecimiento de los salarios)

El informe de coyuntura de Rumasa señala que parece cada vez más claro que el posible crecimiento de la economía española durante 1982 tiene sus principales bazas en el buen funcionamiento del sector agrario y en el mantenimiento de la tendencia positiva que registra el sector exterior en los últimos meses.

Sin embargo los decididos intentos reactivadores de la Administración van a encontrar dos obstáculos: el inevitable retroceso del consumo privado, como consecuencia de la caída del poder adquisitivo de la población, y el previsible mantenimiento de la atonía inversora privada debido al clima de incertidumbre política.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

D^a Antonia Perelló Campins

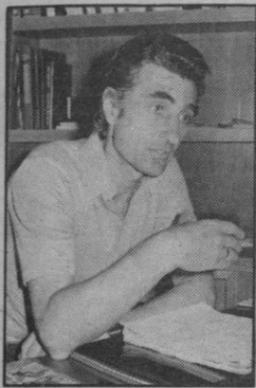
Vda. de Serrano

Que falleció el día 4-6-82 a la edad de 76 años, en Palma de Mallorca habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Sus afligidos: hijas, Asunción y Pilar; hijos políticos, Alfonso Gamundí Hernández y Miguel Llodrá Pascual (funcionarios de Correos); hija política, Pilar Grau, Vda. Serrano; nietos, biznietos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que se celebrará el próximo lunes día 7 a las 20'30 en la Iglesia Parroquial de San Nicolás, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.



Más turistas ingleses

Para el director comercial del mayorista «Cosmos», el conflicto de las Malvinas no influirá en el turismo. Y, de cara a la temporada baja, se espera alcanzar un aumento del 20 por 100. (Información en la página 32).



Llegaron las misses alemanas

Ayer por la mañana llegaron las más bellas, las más espectaculares damas de la República Federal de Alemania, que hoy, en el Casino, se disputarán el título de «Miss Alemania». (Información en las páginas 16 y 17).



Llegó el príncipe zun Fürstenberg

Para presentar una cerveza que lleva su apellido, llegó ayer a Palma, el príncipe zun Fürstenberg, que es uno de los hombres más ricos de Europa. (Información en las páginas centrales).

Convenio CGI-Dirección General de Administración Local

Constituida la delegación regional, con autonomía propia



Luis Cosculluela, director del Instituto de Estudios de Administración local, y el presidente del CGI, Jeroni Albertí, firmaron ayer, en la sede del Consolat de Mar, el convenio de creación de la Delegación Interinsular del Instituto de Estudios de Administración local de las Baleares.

Según indicaría Cosculluela, la delegación, al igual que las constituidas en otras comunidades preautonómicas, gozarán «de gran autonomía en su actividad», en parte dedicada a la investigación de temas «directa o indirectamente relacionados con la administración local».

ADAPTACION DEL FUNCIONARIO

Señaló el director general del Instituto, en el acto de la firma del Convenio,

que la delegación balear «contribuirá a la creación de los cuerpos de élite de la burocracia española al servicio de la administración local». Por su parte, Jeroni

Albertí indicaría que «venía preocupando al Consell la posibilidad de adaptación y capacitación del funcionario», de manera que el citado convenio se dirige «en definitiva, a ofrecer un mejor servicio al ciudadano». «El Consell —diría también— usará al máximo de ese Instituto que responde al nuevo concepto que estamos realizando de la España de las autonomías».

La delegación estará radicada en Palma: «el colegio de Secretarios de Administración local —informaría en la rueda de prensa el conseller d'Interior, Juan José Ribas—, nos ha ofrecido unas dependencias, que serán usadas provisionalmente hasta tanto y ese es nuestro deseo, no dispongamos de un local propio».

En cuanto al cargo de secretario de la delegación,

diría el conseller que no está todavía decidida la persona, que lo ocupará si bien estamos barajando distintos nombres», anunciando que la decisión no tardaría en conocerse «y se anunciará oportunamente».

MINIMA TUTELA ESTATAL

El director del Instituto explicó que su estructura requiere un mínimo de aparato de funcionamiento: «de hecho, los secretarios y ayudantes de cada delegación son los elementos únicos», puesto que su actividad se realiza básicamente a partir de contrataciones por cursos lectivos, en cuanto al profesorado, o por equipos de investigación de la Universidad, la Magistratura, etc. «Se trata —concluiría— de conseguir una actividad eficaz y al menor coste posible».

Señalaría también que este convenio sigue a los establecidos ya en Canarias, Granada, Sevilla, Valencia, Zaragoza, La Coruña «y al ya muy veterano de Cataluña (Barcelona)».

En cuanto al grado de autonomía, «alcanza por supuesto —respondería a pregunta de ese informador— a la posibilidad de usar el idioma propio de cada comunidad». «A diferencia de lo que ocurría durante la dictadura —diría concretamente— la participación del Estado se limita a una asistencia técnica y de asesoramiento, hay pues una evidente reducción de las tutelas».

Cosculluela, alto cargo en el antiguo Ministerio de las Regiones, en 1977, indicaría también como ejemplos de los trabajos de investigación que realiza el Instituto, «la determinación del coste en los hospitales provinciales en relación con la Seguridad Social y según un contencioso que viene de lejos».

El conseller d'Interior por su parte indicó que el presupuesto de la delegación para el presente año es de millón y medio de pesetas y que sus actividades de hecho ya han comenzado.

(Fotos C. Vives).

● El nuevo capitán general de la Zona marítima del Mediterráneo, almirante Manso Quijano, visitó ayer por la mañana al presidente del CGI, en su despacho oficial, con el que mantuvo una cordial entrevista.

 AJUNTAMENT DE PALMA

CONSULTORIO DE SON GOTLEU

Al objeto de poner en funcionamiento el Consultorio de Son Gotleu se precisa cuanto antes tener el número de cartillas que atenderá.

Por lo que es necesario que todos los afiliados a la Seguridad Social que viven en la zona comprendida por las calles Reyes Católicos, Carrer de Manacor, Vía Cintura y C/. Aragón, se personen con la cartilla de asegurado en la C/. San Rafael n.º 70 de 9 a 12 y de 17 a 20 horas, a partir del día 7 hasta el 25 de junio, ambos incluidos, donde serán atendidos por personal de INSALUD y del Ayuntamiento de Palma.

El alcalde

Entra hoy en servicio:

2.ª Promoción de Policías de Barrio

La segunda promoción de «Policías de barrio» entrará hoy en servicio, según informó ayer el gabinete de prensa municipal.

Cubrirán los nuevos policías las zonas de El Terreno, Son Forteza, Son Oliiva, Pza. de Toros, Jonquet-Santa Catalina y Son Armadans, que se suman a las zonas ya cubiertas del casco antiguo (Puig de Sant Pere, Atarazanas, La Catedral-Calatrava y

Jaime III), y diversos itinerarios.

Señaló el subinspector de la Policía Municipal, Sr. Feliu, en el acto de entrega de los diplomas a la nueva promoción de policías de barrio, celebrada ayer, la experiencia positiva que esa nueva figura creada por el Ayuntamiento viene representando, al tiempo que anunció que en el período de mes y medio entrará en servicio la tercera promoción.

Luchar contra el cáncer es:
Diagnosticar a tiempo y Ayudar económicamente a la investigación

¡HAGASE SOCIO PROTECTOR!

JUNTA PROVINCIAL DE BALEARES
TEL. 23 01 49

ACUARIUM HOTEL VICTORIA

REAPERTURA HOY

SABADO A PARTIR DE LAS 21'30

al ritmo del grupo **LOS FLAMANTES**

RESTAURANTE CLUB GOLF SON VIDA



BARBACOA CARNE
PESCADO FRESCO
MUSICA PIANO CON
SERGIO

ABIERTO DE
20 A 02 HORAS
DOMINGOS CERRADO
Teléfono 23 75 37

VIÑALAR

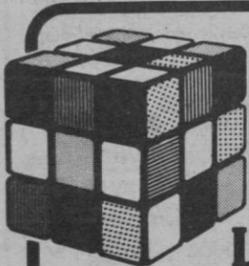
HACE SABER
A SUS CLIENTES
Y CONSUMIDORES

que la totalidad
del vino

VIÑALAR

que se vende en Mallorca se elabora y embotella en Palma y, al mismo tiempo les recuerda que VIÑALAR se creó en toda España entre 18 embotelladores, como consta en las etiquetas de sus botellas y cada uno comercializa su propio producto exclusivamente en la zona que tiene asignada.

VACACIONES 1982



No se rompa
la cabeza...

¡TENEMOS
LA SOLUCION!

¡LAS VACACIONES! ¿Qué hacer? Es como un rompecabezas, verdad? Pero nosotros tenemos muchas formas de solucionarlo.

Si es Ud. de los que quieren HACER TURISMO, conocer muchos lugares, deleitarse con los paisajes, etc. le recomendamos nuestra programación de

EXCURSIONES EN AUTOPULLMAN

Viajes en Autopullman de lujo, Hoteles seleccionados, guías, etc., con rutas por España y Europa, de hasta 28 días de duración.

Por ejemplo:

	desde Ptas.
AÑO SANTO EN SANTIAGO	12.400
PIRINEOS - ANDORRA	31.700
GALICIA Y RIAS BAJAS	22.900
ANDALUCIA	13.900
FATIMA Y LISBOA	14.700
LEVANTE Y MAR MENOR	17.900
CANTABRICO, ASTURIAS, PICOS DE EUROPA	15.200
CASTILLA Y LEON	20.500
RONDA IBERICA	78.900

Y Circuitos por todos los países de Europa.

Infórmese también de nuestro programa de CIRCUITOS AEROTERRESTRES, modalidad combinada de Viajes en Avión y Excursiones en Autopullman, que pone a su alcance los cinco continentes.

¿Le hemos ayudado a resolver el rompecabezas? Si así es nos alegramos de ello. Si no, no se preocupe. Tenemos muchas otras soluciones. Póngase en contacto con nosotros.

VIAJES
ECUADOR
ORGANIZACION INTERNACIONAL DE VIAJES

Carrer Palau Reial, 12
Tel. 22 33 44
Plaza de Madrid, s/n
Tel. 28 38 52
PALMA DE MALLORCA

Consecuencia de la cumbre de la Moncloa

UCD-B quiere impulsar un carácter regionalista al partido

A. M. T.

UCD reafirmará su política interna de «partido regionalista», informaron ayer fuentes centristas en relación con las conclusiones de la reciente convocatoria de presidentes y secretarios generales de ese partido celebrada días atrás en la Moncloa, bajo presidencia de Calvo Sotelo.

Las citadas fuentes indicaron también que en próximos días serán convocados los comités ejecutivos regional e insulares en un intento de impulsar la organización centrista balear.

SIN COALICION

Para el secretario regional Luis Piña, la reunión de la Moncloa «fue muy positiva, y muy dura en cuanto a contenidos y críticas».

Quedó reafirmada la política de centro y descartada toda posibilidad de una coalición electoral con AP o con la tesis de la «mayoría natural» que defiende ese partido». En este sentido, negó que UCD-balear se hubiera planeado establecer contacto alguno con Alianza Popular.

En torno a las tendencias y sectores políticos que confluyen en UCD y acerca de cuya existencia la reunión de la

Moncloa cuestionó su posibilidad, las fuentes informantes señalaron que en el caso de las libertades «no está claro todavía se constituirían en partido político», —según viene siendo rumor insistente—. «En todo caso, —indicaron— se integrarían en UCD como partido, coaligado o mediante cualquier otra fórmula».

Al parecer, y según nuestras noticias, el Club Liberal balear es precisamente uno de los que se oponen, dentro de la federación de clubs a nivel estatal, a la nueva configuración como partido político. En este sentido, el propio Eduardo Merigó, en su reciente rueda de prensa celebrada en nuestra ciudad, especificaría que la conversión en partido político dependería de la propia decisión que tomaran los clubs en su reunión del día 6 a celebrar en Madrid.

(*) *El Partit Comunista de les Illes Balears, (PCIB), celebra mañana una III Trobada, en San Telm, Andraitx, y bajo el lema «per un millor viure, preservem els espais naturals». Asistirá el miembro del ejecutivo del PCE, Simón Sánchez Montero, que participará en el mitin, junto con el regidor de Andraitx de ese partido, Juan Álvarez, y el secretario del PCIB. La Trobada incluye diversos actos y celebraciones festivas.*

Homenaje a Llopart de la Penya

Tuvo nutrida e importante asistencia el acto de homenaje a Josep Llopart de la Penya, celebrado anoche, con motivo de la reciente concesión del Premi d'honor de les Illes catalanes.

El escritor Alex Broch pronunció una documentada conferencia que tituló «Aproximació a l'obra de Josep Maria Llopart».

El homenaje organizado por la Obra Cultural Balear, Departament de Catalá de la Facultat de Lletres y otros estamentos significó una convocatoria para la casi totalidad de escritores de habla catalana residentes en las islas e incluso de destacados autores desplazados de Barcelona.

El homenaje culminó con una cena en un restaurante de las afueras de palma, al que también se sumó numerosa concurrencia.



Hemos recibido el siguiente comunicado.

El personal no afiliado y las centrales sindicales CC. OO. y U.G.T. con representación en el Aeropuerto de Palma de Mallorca, ante el desarrollo de los acontecimientos, y para evitar confusiones a la opinión pública, exponemos lo siguiente:

1.— Denunciamos el tratamiento anti-constitucional que por parte de la Administración se está empleando para evitar la libre opinión y la justa protesta en nuestras reivindicaciones planteadas. Prueba de ello citamos concretamente el párrafo (a) del telex que dirige el director general del Organismo Autónomo Aeropuertos Nacionales, al jefe de este Aeropuerto, y

Comunicado de Comisiones y UGT

que dice textualmente:

a) En aquellos centros de trabajo en que se produzca huelga el anticipo graciable de 4.000 Ptas. queda suspendido stop.

Lo cual consideramos altamente ofensivo y humillante, ya que como se ve, se da el tratamiento de «anticipo graciable», a unos aumentos legales y que nos corresponden desde 1º de Enero de este año. Al margen de que tal y como se observa sirve de elemento coaccionante para que no nos sumemos a la huelga convocada legalmente en defensa de nuestras justas reivindicaciones.

2.— Igualmente consideramos indig-

nante la intimidación que somos objeto, incluso por parte de algunos de nuestros «compañeros» de trabajo, integrantes de un «pseudo-comité» que en justa correspondencia a las prebendas particulares que han ido recibiendo por parte de la Administración, llegan incluso a irrogarse la representatividad de la mayoría del colectivo de Aviación Civil. Cosa completamente falsa, pues basta con ver la composición proporcional del Comité Negociador, que es: 4 Delegados SLAS, 3 de CC.OO. y 3 de UGT.

3.— Es verdaderamente sintomático lo que se desprende del

acta de la reunión extraordinaria celebrada por el comité de Centro del Aeropuerto de Barajas, dicho comité compuesto por 16 miembros, 7 de CC.OO., 5 UGT, y 4 de SLAS, en votación, arrojó los resultados de 14 votos a favor y dos abstenciones, es decir dos afiliados a SLAS votaron a favor de la huelga y otros del comité de huelga de dicho aeropuerto uno de los representantes de SLAS.

4.— El comité de Centro del Aeropuerto de Palma de Mallorca, no se ha dignado convocar una asamblea general para someter a votación la participación o no a la huelga convocada, tal como está legislado en los estatutos de los trabajadores. Atentamente.

Acto ejemplar de las hijas de Guillem Colom i Ferrà,

Entregaron las fuentes documentales de su padre a la Biblioteca March

Mateo Cladera

En un sencillo y emotivo acto, tuvo lugar ayer, en la sala de lectura de la Biblioteca «Bartolomé March Servera», el acto oficial y público de entrega y aceptación en depósito de las fuentes documentales del poeta «Guillem Colom i Ferrà», depósito constituido por generosa decisión de sus hijas Lourdes y Magdalena, en la vigilia del tercer aniversario de la muerte del poeta.

Asistieron al acto las dos hijas del poeta, Lourdes y Magdalena Colom; don Juan March, varios vocales de la Fundación «Bartolomé March», siendo testigos de la entrega Mn. Baltasar Coll y Miguel Gayá.



Las hijas y herederas han hecho entrega a la biblioteca de todos los manuscritos y originales del poeta Guillem Colom, con este acto perpetúan la obra de su padre que desde ahora podrá ser consultada libremente en la citada Biblioteca.

En primer lugar, se dirigió a los presentes, el poeta Baltasar Coll Tomás quien contó con palabra sencilla y cálida, sus encuentros con el poeta mallorquín Guillem Colom i Ferrà. Baltasar Coll destacó, como muy bien merece, la ejemplaridad de las hijas del poeta al poner al servicio del público en general, todas las obras y manuscritos de su padre.

Seguidamente se firmó el acta de entrega de documentos con las condiciones

que se exigen. En las mismas se dice, entre otras cosas, que la recogida de todo el material objeto de depósito correrá a cargo de la «Biblioteca Bartolomé March» y la misma biblioteca se compromete a hacer de inmediato los trabajos de catalogación de los materiales depositados. Tendrán acceso a dicha documentación todos los estudiosos sin otra limitación que el uso correcto y prudente de los ejemplares.

Cerró el acto el bibliotecario-director de la biblioteca de la Fundación Bartolomé March, Llorenç Pérez Martínez, quien agradeció en nombre de la fundación la entrega de estos documentos que permanecerán —dijo—, junto a los de Costa y Llobera y Lorenzo Riber.

Fotos: C. VIVES

Dentro de unas semanas

Avances del plan general de Ordenación Urbana

Guillermo Mansito, concejal de Vías y Obras y de la revisión del Plan General de Ordenación, comunicó a los medios informativos que se pondrán en marcha las líneas generales del plan. «Estamos dentro del plazo del avance general y disponemos ya de un diagnóstico clave de cuanta información se ha estudiado. En esta información se contemplan las necesidades y carencias de la ciudad».

El concejal se comprometió en tres o cuatro semanas a sacar ya alguna información pública del plan para que las instituciones ciudadanas vayan conociendo dicho plan.

En cuanto a su competencia sobre vías y obras dijo que se ha dotado ya a la comisión de los 160 millones necesarios para comenzar el programa de mantenimiento del pavimento de algunas calles de Palma.

Hay programada una campaña de reconstrucción de aceras, por un montante de 20 millones de pesetas. Este trabajo es muy probable que lo realice personal en paro. En el caso de que no haya llegado el dinero al Gobierno civil se podría encargar a una de las empresas que trabajan para el Ayuntamiento con el fin de que esté terminado para fin de año.

Por otra parte, se prevé un mantenimiento del firme de algunas calles con mucho tráfico, como Francesc de Borja Moll, Font y Monteros, Manos Soldado Marroig, etc.

Asimismo existen unos proyectos que se llevarán a cabo en cuatro o cinco meses y que entran dentro del presupuesto ordinario. Estos proyectos consisten en reconstruir pavimentaciones, tales como las del Camí del Reis, (segundo tramo). Con contribuciones especiales se realizarán las del Músico Samper, la de la Plaza de la Reina, que consistirá en un proyecto integral con nuevos sistemas para drenaje de aguas pluviales y un arreglo general.

Asimismo se reparará el firme que lleva al Polígono escolar de Son Rapinya, que tiene cada día el 16 por ciento del tráfico de la ciudad y por el que pasan diariamente los 14.000 escolares que van a los colegios privados de la zona. Con esta reparación se arreglarán los firmes de las calles Industria, Drogonera y Juan Crespí.

Por último, Guillermo Mansito explicó el proyecto que el Ayuntamiento había encargado al colegio Oficial de Ingenieros de Caminos, Canales y Puertos, consistente en la pavimentación de S'Hostalet, y el drenaje de varias calles de la zona de Son Gotleu, de la Soledad, así como de las plazas de Guillermo Moragues y García Orell.

UNA NUEVA MODA...

COMO MUY FRESCA.

De nuevo con todos vosotros, LAS LOCURAS

Comprando un tejano, o ... TE REGALAMOS UNA BELLÍSIMA CAMISETTA "ESPECIAL CUBATA O LIMONADA" y además, te invitamos a un exótico CUBATA. ... Como no nos olvidamos de nadie... para los más jovencitos... FRESCA LIMONADA.

Xispas

en Olmos 18, también para los cubatas del sábado por la tarde.

Ven y "colócate"...

la prenda que más te guste.



Le sorprendieron regando un plantel de marihuana

Ochenta y cuatro plantas de pequeño tamaño de «cannabis indica» que es decir de marihuana y que tras la necesaria manipulación podían haberse convertido en un buen puñado de «haschis», han sido descubiertas por fuerzas de la Guardia Civil en una finca de labor situada junto a la carretera de Manacor a «S'illot».

El plantel lo cuidaba con todo mimo un joven «manacorí» quien fue sorprendido cuando se dedicaba al riego de la plantación.

Respecto a la procedencia de la simiente manifestó que la había adquirido en una tienda de Palma «que vende comida para los pájaros» y procedió a la siembra y cuidado por simple capricho y entretenimiento puesto que nunca ha probado el «chocolate» ni tiene inclinación hacia la droga.

Arrancadas que fueron las plantas e instruidas las diligencias correspondientes, el «agricultor» pasó a disposición judicial.

Conductor embriagado de buena mañana

De buena mañana y con esa copa de más que nunca debe ingerir un conductor que se precie de prudente, circulaba ayer por la Avenida Argentina un vecino de Palma al volante de su «850» y en compañía de un amigo. A la altura del cruce con la calle Bernardo Amer le falló el cálculo de la distancia y le atizó a un taxi en la parte posterior. En lugar de

presentar excusas y ofrecer la reparación de los daños, nuestro hombre casi se insolentó con el taxista y en consecuencia éste decidió requerir la presencia de la Policía Municipal. Telefonando estaba cuando se percató de que el «850» se ponía en marcha y a todo gas abandonaba el lugar. Facilitado el número de matrícula al 092 y dada la alerta a todos los coches patrulla la respuesta de una de las dotaciones fue inmediata: «Acaba de «saltarse» un semáforo en rojo. Circula por Avenida Argentina...»

Los archivos de la Policía Municipal están al día y de inmediato determinaron la propiedad del vehículo. Acudieron al domicilio y allí estaba el infractor. Fue trasladado al cuartel para someterle a la prueba de alcoholemia. Dio positivo. ¡Esa copa de más que no debiera de haber tomado!



E.P.D.

Conchita Feliu, actriz

Dolorosa noticia la que nos habla de la muerte de Conchita Feliu la excelente actriz de tan larga trayectoria.

Concha Feliu se inició en los años de esplendor de la compañía Artis y posteriormente figuró en el primer reparto de la compañía Xesc Forteza, cuando esta formación debutó con «Ninette i un senyor de Mallorca», de Miguel Mihura. Otro éxito de Conchita, ya más reciente, fue en la obra «Por», de Antoni Mus, completando el corto reparto junto a Xesc y Margaluz. Una de sus últimas apariciones fue en el Teatro Principal dando vida a uno de los personajes de «Tocats des boll», obra de Joan Mas.

Una larga relación de éxitos compone la biografía de esta actriz ahora tristemente desaparecida. Conchita Feliu estaba especialmente dotada para papeles de suave comicidad y en su dominio sobre las tablas estuvo a la altura de los mejores profesionales.

Con profunda tristeza damos noticia de su desaparición. D.E.P.

Don Joaquín Llobell, fiscal-jefe de la Audiencia Territorial de Zaragoza

Le sucederá don Francisco Jiménez

El Boletín Oficial del Estado ha publicado un decreto del Ministerio de Justicia por el que se nombra a don Joaquín Llobell Muedra, que hasta ahora desempeñó el cargo de fiscal-jefe de la Audiencia Territorial de Palma de Mallorca, para el mismo destino en la Audiencia Territorial de Zaragoza. El señor Llobell vino a Baleares en octubre de 1980, procedente de la Fiscalía de la Audiencia de Cuenca, y durante su gestión en nuestras islas se entregó con gran dedicación a su misión judicial, participando activamente en otras actividades próximas, como el profesorado en la escuela de Policía Municipal de Palma, charlas periódicas informativas y de coordinación con los distintos Cuerpos de Policía, colaboración con los medios de comunicación, publicación de trabajos jurídicos, etc.,

por lo que se granjeó el afecto y consideración de la curia balear, en la que deja un grato recuerdo. Para sustituirle en el mismo cargo, ha sido nombrado don Francisco Jiménez Villarejo, que venía desempeñando el cargo de teniente fiscal de la Audiencia Provincial de Málaga, miembro de una extensa y prestigiosa familia de fiscales, en cuya carrera cuenta con otros dos hermanos destinados en las Fiscalías de las Audiencias de Barcelona y de Huelva, uno de los cuales es presidente de la Asociación Nacional de Fiscales.

Lamentando la ausencia del señor Llobell, hemos de felicitarle por la promoción en su carrera que supone el traslado a Zaragoza, felicitación que extendemos también a nuestro nuevo fiscal-jefe señor Jiménez Villarejo.

Día Mundial del Medio Ambiente

En el día de ayer, víspera de la celebración del Día Mundial del Medio Ambiente, se reunió la Subcomisión Provincial de Medio Ambiente presidida por el Excmo. Sr. gobernador civil de la provincia.

En primer lugar se analizaron las actuaciones realizadas desde igual fecha del año anterior que, en resumen, son las siguientes:

Convenio de la Dirección General de Medio Ambiente con el Consell General Interinsular para un programa de acondicionamiento y puesta a punto de depuradoras y emisarios submarinos con una subvención estatal de 31.752.500 ptas.

Convenio entre los mismos organismos para acondicionamiento del vertedero de Ses Barraques, en Calviá, y adquisición de vehículos de recogida de basuras, con una subvención de 22.026.784 ptas.

A continuación se estudió la propuesta de Convenio presentada por la Consellería de Industria consistente en:

a) Instalación de una fábrica de compost, con accesos y vertedero de residuos en Es Milá, Mahón, con un presupuesto de 68.839.783 ptas. supeditada al informe favorable de la Delegación de Industria.

b) Adquisición de 5 vehículos de recogida (dos para la Mancomunidad del Pla de Mallorca, dos para la comarca de Poniente de Mallorca y uno para los núcleos urbanos de Pollensa) por un importe de 29.500.000 ptas.

Tras un detenido estudio la Subcomisión acordó informar favorablemente las actuaciones propuestas y apoyar la concesión por el M.O.P.U. de una subvención del 50% del presupuesto total.

La subcomisión acordó exhortar a todos los habitantes de las islas y a sus ayuntamientos y organismos representativos a trabajar activamente en la conservación de nuestro medio ambiente que constituye un valor fundamental para el bienestar de nuestra Comunidad.

García de Enterría, en Mallorca

El catedrático de Economía García de Enterría se encuentra en la isla disfrutando de unas cortas vacaciones. García de Enterría fue el director del equipo que redactó la LOFCA, Ley

Orgánica de la Financiación de las Comunidades Autónomas. El conocido catedrático ya estuvo recientemente en Mallorca, concretamente a finales del año pasado.

Francisco Izquierdo, reelegido presidente de la Federación de Restauración

Francisco Izquierdo Maya ha sido reelegido por unanimidad presidente de la Federación Española de Restauración, en la Asamblea General electoral de esta organización empresarial, en la que se ha procedido a la renovación de los cargos directivos.

Según informan fuentes de la Federación Española de Restauración, dicha organización agrupa a más de 200.000 empresas con un total de 500.000 trabajadores censados, y unos 200.000 trabajadores de régimen familiar, de los sectores de restaurantes, cafeterías, cafés-bares y salas de fiesta.

Goleta mallorquina de 1864, a la venta en Francia

Es tal vez el barco más antiguo hecho en Mallorca y que se conserva en buen estado. Ahora se acaba de poner a la venta, no aquí sino en Francia. La revista náutica «Neptuno» publica un anuncio de que ha sido puesto a la venta la goleta «Virgen Dolorosa», construida en los Astilleros de Palma en 1864, buque que luce pabellón de Panamá.

Sus características son las

siguientes: 27,50 metros de eslora. Registro bruto, 74,64 toneladas. superficie vélica, 300 metros cuadrados.

La «Virgen Dolorosa» está equipada además con un motor diesel, tipo «Kelvin T8» de 240 caballos de potencia, que fue enteramente revisado en 1977 y que le permite desarrollar una velocidad de 10,5 nudos por hora.

Aumentarán las temperaturas

Avance de predicción para Baleares para los días 5 y 6 sábados y domingos preparado por el Centro Meteorológico Zonal el día 4 de junio de 1982 a las 22 HZ

Tiende a desaparecer el riesgo de chubascos y tormentas, de modo que han de ser dominantes los claros sobre las nubes a lo largo de los próximos dos días, tendiendo a elevarse las temperaturas por encima de los valores actuales y normales. Los vientos soplarán flojos, ocasionalmente bonancibles (fuerza 3 con algún intervalo de 4) de componente Este con marejadilla y algún área de marejada en costas orientales y mar abierto. En Mallorca regirá la brisa marina durante las horas centrales del día.

feliz verano
AIRE ACONDICIONADO
Roca

¿ROBO?
SISTEMAS DE ALARMA
ELECTROTECNIA
ESPANOLA
PRESUPUESTOS
GRATIS
Tel. 29 46 08

COMPUTER BALEAR

y
apple II

resuelven sus problemas
CONTABILIDAD GENERAL
FACTURACION y ALMACEN

por sólo **19.740 pts./mes**



apple II

Tenemos también disponibles programas para realizar GESTIÓN DE CLIENTES - NOMINA Y SEGUROS SOCIALES - TRATAMIENTO DE TEXTO - PROPIEDAD VERTICAL Y HORIZONTAL - ESTADÍSTICAS Y GESTIÓN INMOBILIARIA

COMPUTER BALEAR

Plaza Sta. Eulalia, 7-6.º
PALMA DE MALLORCA
Tels. 21 51 71 - 22 56 17

Solicite información
sin compromiso.

Nombre

Empresa

Dirección

Tel.

Certamen Internacional de pintura para jóvenes

Varios alumnos del colegio nacional «Guillem Mesquida», galardonados

Mateo Cladera

En el certamen internacional de pintura para jóvenes celebrado recientemente en Japón han sido distinguidos varios alumnos del colegio Nacional mixto «Guillem Mesquida» de S'Indiateria. Una noticia importante y más, al conocer que, uno de ellos, ha conseguido el primer premio especial para España.

Los premiados han sido los siguientes: Primer premio especial para España: Ramón Rullán Martí; Los demás premiados con diferentes medallas de plata y cobre son: María. A. Moreno; Isabel Delgado; Raúl Martín; Dolores M. Peláez. Adolfo Campuzano. María Dolores Cabrera.



MIGUEL MANSILLA

Preguntamos al profesor y responsable de estos trabajos de los alumnos que han obtenido premio, Miguel A. Mansilla, sobre el

tema y la participación en este certamen internacional.

—Es interesante la participación —nos ha dicho el señor Mansilla— porque hay un intercambio escolar

y cultural entre los dos países.

—¿Han enviado ya los premios?

—Nos han remitido un paquete con una carta en inglés que felicitan al profesor responsable por su participación y una relación de lo que envían: medallas, diplomas, blocks, de dibujo, etc. no obstante, debo lamentar que, el paquete que venía «Canal Suez» tenía un agujero y notamos a faltar diferentes cajas de ceras y una medalla de oro —la especial— es triste que se aprovechen hasta de los regalos para niños.

—¿Habrá una entrega de trofeos?

—Pensamos hacerlo e invitar al inspector doctor Lorenzo Vidal, debemos hacer algo ya que los niños participantes se lo merecen.

GALARDONADOS

Seguidamente preguntamos a los diferentes galardonados sobre su participación en el certamen.

—Por mediación de Don Miguel Mansilla, —nos dijeron— nuestro profesor, nos enteramos de este concurso. Nos dijo que voluntariamente podríamos presentar alguna impresión de la vida cotidiana en un dibujo y que luego lo enviaría al Japón. Creemos que gustó la temática de nuestros dibujos (paisajes, casas, etc., cosas habituales nuestras). Ha pasado casi

un año y ahora recibimos la notificación que nos llenó de alegría.

RAMON RULLAN

Ramón Rullán Martí, campeón de España, indicó que le gustaba desde muy pequeño el dibujo y que le gustaría ser tan buen pintor como su padre. Se acuerda que, desde muy pequeño don Miguel ya le puso en sus manos témpera, acuarelas, pasteles y sobre todo pastilina y arcilla. Durante los últimos cursos cogí gusto por el dibujo y la pintura.

—¿Quiénes participan?, seguimos preguntando al profesor Mansilla.

—Participan todos y de una forma libre y espontánea. A veces envío material y dibujos que tengo en una carpeta. Solo presento alguna muestra en donde veo interesante la temática. En una palabra diría que, me entusiasma la pintura y todas las actividades plásticas. Es una disciplina que se puede incluir en lenguaje, matemáticas para ilustrar, poner frases, hacer comentarios, etc.

—¿De dónde le viene esta afición?

—Desde que viví en Pollença, allí se potencia y tienen un interés y gusto especial. Son muchos los concursos que se organizan, sin embargo, en este del Japón si participamos, por el sentido de participación escolar fuera de nues-



Los siete alumnos del colegio nacional «Guillem Mesquida» que han obtenido diferentes medallas de plata y cobre.

tras fronteras y el fomento de relaciones pacíficas entre todos los escolares.

Solo nos resta felicitar a los alumnos que han obtenido premio y también a su

profesor Miguel Mansilla quien ha motivado a los alumnos en estos trabajos y participaciones tan importantes.

Fotos: Delphi

Ramón Rullán ha conseguido el primer premio especial

Son Reus, el mejor centro para eliminar basura

Rivero

El Instituto de la Ingeniería de Baleares se decanta por la teoría del alcalde de Palma en el proceso de eliminación de residuos sólidos de Mallorca. Como se sabe, Ramón Aguiló propuso al Consell la sugerencia de que se ampliase el horno incinerador de Son Reus con una planta de creación de compost y éste sirviera para enriquecer las tierras de Muro y La Puebla.

Por su parte, el Consell proponía la creación de una planta de compost en Petra, donde recogería la basura de toda la isla excepto una parte que vendría al horno de Son Reus. Aquí también se podría producir compost, pero no competir comercialmente con el de Petra.

Ante esta postura del Consell, el alcalde de Palma dio su propuesta que ahora es reconocida públicamente por un equipo técnico.

El citado estudio habla de que en Mallorca se producen diariamente unas 700 toneladas al día, cantidad que se puede aumentar en 1.000 durante la temporada alta turística. De esta cantidad, 400 toneladas se producen en la zona de la bahía de Palma, por lo que resulta más rentable crear la planta de compost en Son Reus que en Petra.

De esta manera, las zonas de regadío de la isla, principalmente las de Muro y La Puebla, se benefi-

ciarían de este compost. En un principio, estas superficies consumirían 30.000 toneladas de compost al año. Posiblemente el cultivo de secano admita un consumo de otras 10.000 toneladas más.

CUATRO SISTEMAS

Existen cuatro sistemas de residuos: Vertido controlado, incineración de basuras, creación de compost y selección y aprovechamiento de los componentes de la basura.

El primero de estos sistemas es el más barato, pero precisa grandes proporciones de terreno y tiene el peligro de contaminar los

acuíferos. El segundo sistema es el de la incineración. La ventaja de ésta es que apenas deja residuos (un 20 por ciento) y un 35 por ciento de los materiales son combustibles.

En cuanto a la obtención de compost para regenerar las tierras es mejor utilizar los residuos urbanos que los rurales por su alto contenido en materia orgánica. Asimismo se pueden incorporar los fangos de las depuradoras. Por supuesto que siempre puede quedar unos restos, cuyos vertidos no supone un problema.

Por último está la selección y aprovechamiento de los componentes de la basura, especialmente papeles y cartones y chatarra y hierros. De esta manera se disminuiría la importación de papelotes de la península y se les podría ofrecer los papeles a las fábricas de cartón de Mallorca a un precio inferior al que lo compran. Por otra parte, la chatarra y el hierro se podrían vender también.

UNA SOLUCION MIXTA
El equipo redactor del

estudio consideran que la mejor alternativa para eliminar los residuos sólidos de Mallorca es un sistema mixto integrado por la selección de los componentes, obtención de compost y la incineración. Esta alternativa se basaría en que las instalaciones existentes en Son Reus pueden quemar actualmente 200 toneladas al día y existe ya un vertedero controlado para el resto de la basura. Se podría crear una instalación de obtención de compost y con una selección de las materias inertes (vidrio, plásticos, chatarra...) e incorporación de los fangos de las depuradoras se puede crear un rico compost utilizando como combustible la energía proveniente del horno de incineración. Este sistema permite eliminar 300 toneladas diarias de basuras, lo que supone crear las 35.000 toneladas al año de demanda de compost en toda Mallorca.

De esta manera hay un compost de calidad a mejor precio.

INVERSIONES BALBOA, S.A. SEGUNDO ANUNCIO DE REDUCCION DE CAPITAL

La Junta General de Accionistas de INVERSIONES BALBOA celebrada el pasado día 24 de mayo, acordó reducir el capital social en las siguientes condiciones:

- Cifra de reducción: 250 millones de ptas.
- La reducción será absolutamente voluntaria para los accionistas que deseen acogerse a la misma.
- El reembolso de las acciones se efectuará al 350%, esto es a razón de 1.750 pesetas por cada título
- En el caso de que las peticiones de reembolso superen la cifra de reducción acordada, se procederá al oportuno prorrateo y, si por el contrario las solicitudes fuesen inferiores a la cifra de reducción, el Consejo de Administración procederá a la disminución de la cifra de capital social en la cantidad que resulte necesaria para atender las peticiones recibidas.
- Los accionistas podrán ejercitar el derecho que el acuerdo social les concede hasta el 31 de julio de 1982
- Información sobre la reducción en el domicilio social c/ San Miguel, 17-19 Palma de Mallorca, en Madrid c/ Castelló 77 y en todas las oficinas de Banca March, Banco de Progreso y Banco de Asturias.

El Consejo de Administración publica este anuncio, para conocimiento de todos los Sres. Accionistas y en cumplimiento de lo establecido en el art. 98 de la Ley de Sociedades Anónimas respecto de los acreedores de la sociedad que, en el plazo de tres meses a contar desde la publicación del tercer anuncio de esta reducción de capital, podrán ejercitar los derechos que el citado artículo 98 les confiere.

Palma de Mallorca, 26 de mayo de 1982

EL SECRETARIO DEL CONSEJO DE ADMINISTRACION

Inca



Hoy se celebran en Inca las «II Doce horas del deporte», desde las 9 de la mañana. (Foto Reportajes PAYERAS).

Hoy, las doce horas deportivas

En las instalaciones del club «Sport Inca» se celebran hoy las «II doce horas del deporte» desde las nueve de la mañana hasta las nueve de la noche. Tendrán lugar competiciones de tenis, frontón, fútbol, judo, natación, baloncesto.

En el transcurso de estas doce horas Robert Muratore, cinturón negro, entregará cinturones de judo a varios practicantes.

Esperamos que sea un éxito.



AYUNTAMIENTO DE INCA CONVOCATORIA PARA LA PROVISION DE LA PLAZA DE OFICIAL MAYOR

En el «Boletín Oficial de la Provincia» del día 22 de mayo de 1982 aparece publicada la convocatoria para la provisión de la plaza de oficial mayor de esta corporación. Esta plaza está dotada con el sueldo correspondiente al índice de proporcionalidad, 10, grado, dos pagas extras anuales, y demás retribuciones y emolumentos que correspondan con arreglo a la legislación vigente y acuerdos de este ayuntamiento.

Para más información y recoger las bases de esta convocatoria, dirigirse a las oficinas de la secretaría general de esta corporación.

Inca, a 3 de junio de 1982
EL ALCALDE
Fdo.: Antonio Pons Sastre



AYUNTAMIENTO DE CALVIA ANUNCIO

El Ayuntamiento de Calviá contrata por el sistema de concierto directo la ejecución de las obras de «Construcción de dos aulas de Parvulario en Palma Nova», según proyecto redactado por los arquitectos señores Balaguer Galmés y Vidal Juan, siendo el precio máximo de dicha contrata la suma de 17.463.296 pesetas y el plazo de ejecución el de cinco meses.

Las empresas interesadas podrán presentar ofertas, ajustadas al modelo de proposición que se contiene en el expediente hasta las 13'30 horas del próximo día 18 de junio actual en la Unidad de contratación del Ayuntamiento de Calviá, lugar en el que obra el expediente de referencia y donde se podrá consultar el mismo.
Calviá, a 2 de Junio de 1982.

EL ALCALDE,
Fdo.: Francisco J. Font Quetglas

«Enseñar en inglés», elegido entre 143 trabajos

El Inem ha ganado el concurso nacional de experiencias escolares

Con el trabajo «Entrevistar en inglés» tres profesoras del seminario de inglés del Instituto «Berenguer d'Anoia» de Inca han conseguido el primer premio del IV Concurso Nacional de Experiencias Escolares. Se trata de Covadonga Campa, Jeroni Rayó y Carmen Moreno Huart. La noticia la recogía el periódico «El País» el miércoles pasado, si bien situaba el Instituto en Palma de Mallorca y no en Inca.

Este es el cuarto año que Editorial Santillana convoca este concurso de experiencias pedagógicas entre profesores de toda España de los distintos niveles de enseñanza «para estimular la investigación didáctica». El tema de estos trabajos de investigación era este año el de «lenguas extranjeras».



Jeroni Rayó y Carmen Moreno: «Es un trabajo de fácil aplicación en todos los colegios». — (Foto Reportajes QUETGLAS).

UN GRAN PREMIO

Se trata de un premio realmente importante. A él concurrían nada menos que 143 trabajos de toda España. El jurado del mismo estaba compuesto por José María Moro, director de la Escuela Diplomática, como presidente; Abraham Bengio, director del Instituto Francés; Gonzalo Gómez Dacal, subdirector general de Educación en el Exterior; Emilio de Lorenzo, director del departamento de Lingüística moderna de la Universidad Complutense de Madrid; Juan Antonio Ollero, director de la Escuela Oficial de Idiomas de Madrid; Carmen Serralonga, directora de la escuela Isabel Villena, de Esplugas (Barcelona) y Stewart R. Smith, agregado cultural de la Embajada británica y director del Instituto británico.

Este jurado, que reunía a varias de las máximas personalidades en España en lenguas extranjeras, concedió a las tres profesoras del Instituto de Inca este primer premio, consistente en 100.000 pesetas, la publicación del trabajo. Además, el Instituto británico les ha premiado con tres viajes a Inglaterra y dos becas para un curso de inglés de 15 días en el «Bell College».

SORPRESA Y AGRADECIMIENTO A LOS ALUMNOS

Para conocer en qué consistía el trabajo y las impresiones de sus autores ante el premio hemos entrevistado en un despacho del Instituto a los profesoras Carmen Moreno Huart y Jerónima Rayó. Covadonga Campa estaba en Oviedo leyendo su tesina que trataba sobre la influencia inglesa de Menorca.

Su primera reacción fue de sorpresa. «No esperábamos ningún premio y mucho menos el primero ni el del Instituto Británico. También de agradecimiento a sus alumnos. «Sin su colaboración este trabajo no habría sido posible». ¿Habrá aprobado general para ellos? «Nos lo pidieron pero como es natural no lo habrá. Eso sí, les invitaremos a una copa de champán». A pesar de eso es de suponer que este premio suponga un empujón para las notas de esos alumnos que contribuyeron a realizar el trabajo.

—¿Como surgió la idea?
—«Nos enviaron las bases de este concurso y coincidí que teníamos una reunión de seminario en la que decidimos presentarnos. Lo que más nos animó



«El trabajo pretende llevar el inglés a la calle». — (Foto Reportajes QUETGLAS).

fue que los alumnos se entusiasmaron con ello»

SACAR EL INGLÉS A LA CALLE

—¿En que consistía ese trabajo?

—«Nuestra idea era sacar el inglés fuera del aula.

Dividimos el trabajo en tres fases: La primera fue en la calle y consistía en realizar una serie de entrevistas a extranjeros en los hoteles, en la calle o en sus casas, etc. Habíamos preparado un modelo de entrevista con quince preguntas. A través de ellas tratamos de obtener un perfil de la persona entrevistada, su edad, profesión, intereses, razones de su estancia en la isla, etc. Los alumnos habían sido previamente preparados para realizar las entrevistas sobre la manera de abordar al entrevistado, como presentarse, explicar la razón de la entrevista, etc.

También como parte de esa preparación se habían estudiado las estructuras gramaticales de las preguntas de la entrevista y algunas respuestas previsibles, así como otros elementos de comunicación como pueden ser gestos, expresiones, etc. Los alumnos hacían las entrevistas de dos en dos. A la comunicación oral con el entrevistado hay que añadir la labor de tomar nota escrita de las respuestas.

CONOCER EL TURISMO

«La segunda fase tenía lugar en el aula. Se trabajó en grupo analizar los resultados de la información que se había obtenido. Lingüísticamente, esto implica pasar todas las respuestas del presente al pasado y de estilo directo a estilo indirecto. Además teníamos el objeto de enfocar socialmente el trabajo desde el punto de vista del turismo. No sólo se trata de un trabajo lingüístico sino que además ayuda a conocer el entorno.

La tercera y última fase consistía en un trabajo escrito que cada alumno pre-

sentó en el que se resumía el resultado de las entrevistas y se comentaban estos resultados dando sus impresiones personales de la experiencia».

UN TRABAJO DE FÁCIL APLICACION EN TODOS LOS COLEGIOS

—¿Por qué creéis que os han concedido este premio?

—«Se ha valorado mucho el que fuera un trabajo de fácil aplicación. Para realizarlo sólo se necesita papel, bolígrafo e ilusión. No hacen falta ni video ni «cassettes» como exigían otros trabajos. Se puede aplicar en cualquier sitio en que haya extranjeros residentes y aquí queremos hacer constar que se aplicaba a extranjeros de cualquier nacionalidad pues la base es la comunicación en inglés».

Los alumnos han reaccionado positivamente. «Para ellos fue una inyección de optimismo pues infravaloraban sus conocimientos de inglés».

UNA EXPERIENCIA ENORMEMENTE ORIGINAL

Por último, es muy interesante recoger aquí la impresión del jurado: «La experiencia es enormemente original. Su gran valor, independientemente de la posibilidad de transferencia a otras situaciones escolares, es que de verdad permite llevar a cabo un uso comunicativo de la lengua estudiada, haciendo que los alumnos entren en contacto con una realidad socio-cultural que, de otro modo, les es lejana y ajena. Los estudiantes tienen que hablar con ingleses, americanos, o personas de otras nacionalidades, deben comprender diferentes acentos y formas de pronunciación, y, por consiguiente, se dan cuenta de que la lengua que estudian les sirve para algo: comunicarse».

Cartelera

Principal: «Fuego en el cuerpo» y «Alien», el octavo pasajero». Novedades: «Herbi, torero» y «Los niños del Brasil». Mercantil: «Otra mujer, otro hombre» y «La mujer del ministro».

Hípicas

Otro programa con diez carreras

Para hoy sábado, en la reunión post-diada, están programadas diez interesantes carreras. El horario es el siguiente: a las 4,00 apertura ventanillas de apuestas, a las 4,30 lanzamiento de la primera carrera, y previsto para las 8,15 el lanzamiento de la décima y última de la reunión. El programa de hoy destaca tanto por su cantidad de trotos inscritos, superior a los cien, como por su calidad, siendo todas sus carreras muy interesantes y a priori muy disputadas, destacando sobre todas las demás la carrera estelar en la cual toman parte casi la totalidad de los craks del hipódromo de Manacor. La distancia es de 2.300 metros en todas las carreras

1ª Cra. D Marisol, Dario, Divina A, Dina 2300, Com Na Dora, Carino Flor, Brisa Mora, Bienvenido Tenderloin, 2320; Canastrea, Cebellina R, C Bird, 2340.

2ª Cra. Cadalso Royal, Calmarina A, Camarada, Brio Hanover 2300, Candela, Bellino L, 2320; Aica Dior, Alma, Apolo SF, Apit, Za Vi Pont, Campechano, 2340.

3ª Cra. Condor de Mayor, Cecilia, Carlina B, 2300; Brahma, 2320; Cubanito, Bellina JB, Bell Mahon SM, Azor II, Zapada, Z Nicon, Tortolo, 2340.

4ª Cra. Vol de Nit R, Quito, Cebelina P, Unisol, Zodiaco, Campador, Magno, Bienvenida, Bafiro d'Or, Atocha M, Babieca C II, Anovera Hanover SM: Autostart.

5ª Cra. Uka, Son Petit, Bo, Una luz, Boca Raton, 2300; Be Tanat, Unil, 2320; Boga, 2340; Sircoco, Teide, Ole Senator, 2360.

6ª Cra. Taray, Takyu M, Benita B, Vadera, Tigre Hanover.

Infante Patout, Andy Diamond, Vent II, Thyworthy Mora, T. Seria. AUTOSTART.

7ª Carrera: Lady du Parc, Griserie du Puy, Astoir, Heroddi, Zyan Power, Odin Mosebaek, Gary Pile, Bag du Padoueng. AUTOSTART.

8ª Carrera: Ali Wamba, Echo, Fort Apache, Devas Grandchamp, Fee de Bliniere, Vittorio II, Faisan Dore, 2300; Ideal Trevenn, Grand Quevilly, 2320; Jakao, Zulima SM, 2340.

9ª Carrera: CARRERA ESTELAR. Echo du Vieux Bois, Itchita, Urbain, 2300; Elrika, Exact, 2320; Haut Brion, Gamin D'Isigny, Galvano, Hissouney, 2340; Intrepide Begonia, Haff, 2360.

10ª Carrera: «TRIO». Roquepina, Visir, Adriana, Baula, Vinolia, Tabu, Tatuska Pride, Boira, D'Abril, Bugs Bunny SF, Anita, Boy Scout SF. AUTOSTART.

Próximas Reuniones: Jueves día 10 (distancia 1700 mts.) Sábado día 12 (distancia 2.800 mts.)

A.Q.T.

Concert extraordinari avui horabaixa

Orquestra Sinfónica de Ciutat i Palau Rosselló

Com a una de les activitats més destacades del programa de Fires i Festes 1982, avui horabaixa a les 6 en punt, tindrà lloc al Convent de P.P. Dominics un extraordinari concert per l'Orquestra Sinfónica «Ciutat de Palma» que estarà dirigida per Julio Ribelles, el seu titular i per Rafel Nadal, director de l'Escola Municipal de Música de Manacor i Gerent de l'Orquestra Sinfónica.

Especial circumstància es dona pels aficionats a la música manacorins que podran assistir al debut com a solista amb l'orquestra de la soprano manacorina Paula Rosselló, una veu que va començar a destacar quan aconseguia mèduls d'honor en els exàmens del Conservatori de Ciutat i que segueix ara a l'Escola Superior de Cant duita per la ma experta com a professor d'aquesta especialitat, de Joan B. Daviu.

A pesar de que en prou èxit ja ha tingut destacades intervencions com a solista a diferents recitals fets a Catalunya i Balears, és avui per primera vegada quan

afronta el presentar-se com a solista amb una orquestra de la valú que té la «Ciutat de Palma» i amb un repertori ple de dificultats com són els fragments d'òpera que han programat, poques setmanes abans de presentar-se al Auditorium de Palma, previst pel 17 de juny.

Mesos de molt de treball i d'una preparació minuciosa li permeten a Paula afrontar el programa, que sense dubte la pot convertir, amb opinió dels intesos amb la veu de més futur dins el camp sempre difícil de l'Òpera a nivell de les nostres illes.

A la primera part s'interpretarà: Obertura de «Eg-



mont» de Beethoven; Canzone del Salice de «Otello» de Verdi, «Vienni, o mio diletto» de Vivaldi; Preludi de «La Traviata» de Verdi; Ave Maria de «Otello» del mateix Verdi i De España vengo de «El niño judío» de Pau Lluna.

Compon la segona part: Obertura, Intermezzo, Música de ballet 1 i 2 de «Rosamunda» de F. Schubert.

No dubtam que el concert en qüestió pot ser l'acte de més relleu cultural d'aquestes Fires i Festes, donats els elements que'l fan possible.



Espectacles d'aquesta nit

MARIA DEL MAR BONET és la figura estelar del recital d'aquesta nit a la Sala Imperial de Manacor, on estarà acompanyada per Toni Morlà i Guillem Sansó. L'acte començarà a les 9'30.

BALLS REGIONALS

A la plaça d'Es Mercat, a partir de les 10 de la nit, actuaran l'Agrupació Folklorica de Manacor i la Rondalla d'Es Pla de Petra.

(Foto ALFONSO)

VIII Torneo de tenis

Partidos para hoy

«Final caballeros Grupo A» A las 16.30:

Vencedor M. A. Nadal - G. Flaquer, contra vencedor Juaneda - Rossell.

A las 18 horas: «Final dobles caballeros» «Super Trofeo VIPSA» a un set (a partir de las 16 horas).

Jorge Bassa, Bernardo Martí, Miguel Parera, Sebastián Nadal.

A las 18 horas: «Final damas Grupo A» Antonia Amer - Ana Grimalt

Manacor

Una experiencia interesantísima

Mañana en el parque municipal: 24 horas de radiodifusión

En el programa de las Fiestas de Primavera se anuncian las primeras 24 horas de radio que correrán a cargo del ya amplio grupo de radioaficionados de nuestra ciudad y algunos colegas de la comarca. También algunos radioaficionados de la isla colaboran en este grupo, tal es el caso del super técnico EA 6 L C de Alcudia que ha prestado uno de sus maravillosos equipos para poder llevar a cabo una especialidad de radio a la que solo llegan los más escogidos y no nos referimos al poder mental sino al poder adquisitivo.

Después de este preámbulo les diremos que las 24 horas empiezan a las 16 horas del sábado día 5 y terminan el domingo a la misma hora. No habrá interrupción y para ello los radioaficionados de Manacor, diez y ocho en total, han establecido unos turnos con el fin de que las diferentes especialidades queden cubiertas.

Las frecuencias que se usarán serán todas las permitidas y que van desde las bandas de 10 metros a 180. Banda de VHF más conocida por 2 metros y la de UHF que alcanza la frecuencia de los 432 Mhz. En las bandas cortas correspondientes a los 10 a 180 metros es donde los visitantes podrán observar los contactos más dispares que pueden ser prácticamente todo el mundo. También en estas bandas una de las novedades para Manacor es el sistema de radio-telex que también funcionará bajo la supervisión del polifacético colega LITOS de Alcudia.

Esta diada de radio ha sido posible gracias a la grsn colaboración del Ayuntamiento y su Comisión de Fiestas, cediendo locales en el Parc Municipal y costeando las tarjetas QSL que serán enviadas a todo el mundo, tarjetas que reproducen el cartel de fiestas en cuatro colores y que llevarán el mensaje manacorí a todos los lugares del mundo. Está calculado que a tenor de los equipos que se están montando se podrán hacer más de 2.000 contactos.

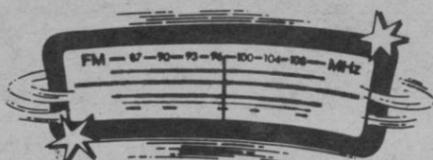
Una especial colaboración que esperan los radioaficionados de Manacor es la presencia a través de las ondas de todos los radioaficionados de la isla haciendo uso del repetidor de VHF que se halla ubicado en el castillo de Alaró. Al mismo tiempo desde esta oportunidad que nos brinda «Balears» queremos pedir a los colegas de toda Mallorca que nos permitan hacer uso del repetidor con el fin de que toda la costa mediterránea peninsular pueda conectar con Manacor. A los buenos radioaficionados de Mallorca desde aquí, una vez más, gracias por su ayuda y les esperamos a través del eter o bien en vertical.

Visítenos en el Parc Municipal y lleve a sus hijos la experiencia les será agradable. A todos los que nos visiten y a los que conecten con nosotros, gracias de corazón.

EB6DS.

Coge la onda.

Radio Mallorca F.M.



Escucha los 40 Principales de la SER.

SER La Otra Radio La de los Principales

PLAZA DE TOROS DE PALMA

DOMINGO 6 JUNIO TARDE 5'15

¡INAUGURACION DE LA TEMPORADA! FORMIDABLE NOVILLADA CON PICADORES 1 Novillo de D. Juan Andrés Garzón para el rejoneador

Luis Miguel ARRANZ Que actuará en 3 lugar

4 novillos de D. Andrés Garzón Durán 4

«CAYETANO»

Valentín LUJAN MANO A MANO

Venta de localidades Plaza de Toros - Tel. 25 52 45 Plaza Mayor, 10-Tel. 224524

HIELO EN CUBITOS, S.A.

JUNTA GENERAL ORDINARIA

Se convoca a los señores accionistas de esta sociedad HIELO EN CUBITOS, S.A, a la Junta General Ordinaria, que tendrá lugar en el domicilio social de la Entidad, gremio Jaboneros, 10, Polígono Son Castelló, Palma de Mallorca, que tendrá lugar el día 28 de junio próximo a las 19 horas en primera convocatoria, y al día siguiente día 29 a la misma hora, en segunda, con arreglo al siguiente orden del día:

1º.— Examen y aprobación de la memoria, balance y cuenta de pérdidas y ganancias, así como la gestión llevada a cabo por el administrador de la sociedad, correspondiente al ejercicio de 1981.

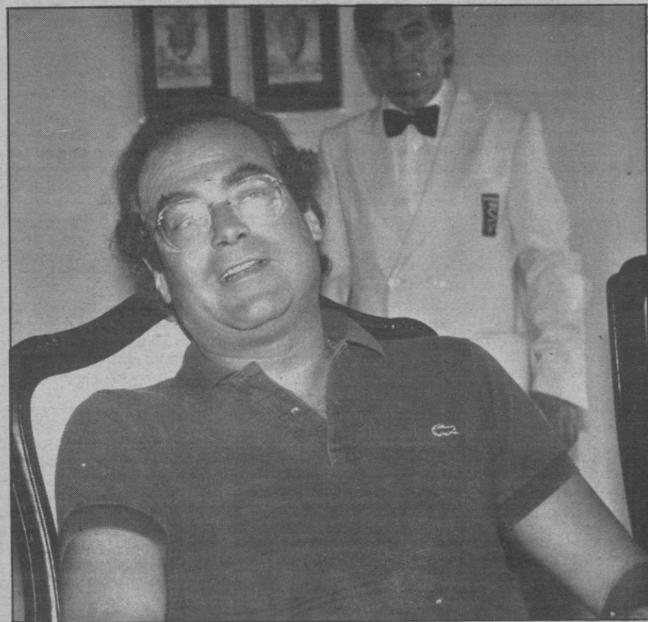
2º.— Resultados obtenidos, aprobación y aplicación de los mismos.

3º.— Ruegos y preguntas.

En Palma de Mallorca a cinco de mayo de mil novecientos ochenta y dos. El Administrador don Bartolomé Sastre Perpiñá.

Llegó a bordo de su yate, de 800 millones

El príncipe Zum Fürstenberg, en Palma



El príncipe de Fürstenberg llegó ayer a Palma a bordo de su yate que está valorado en 800 millones de pesetas. Tiene cuatro más.

J.M.M.

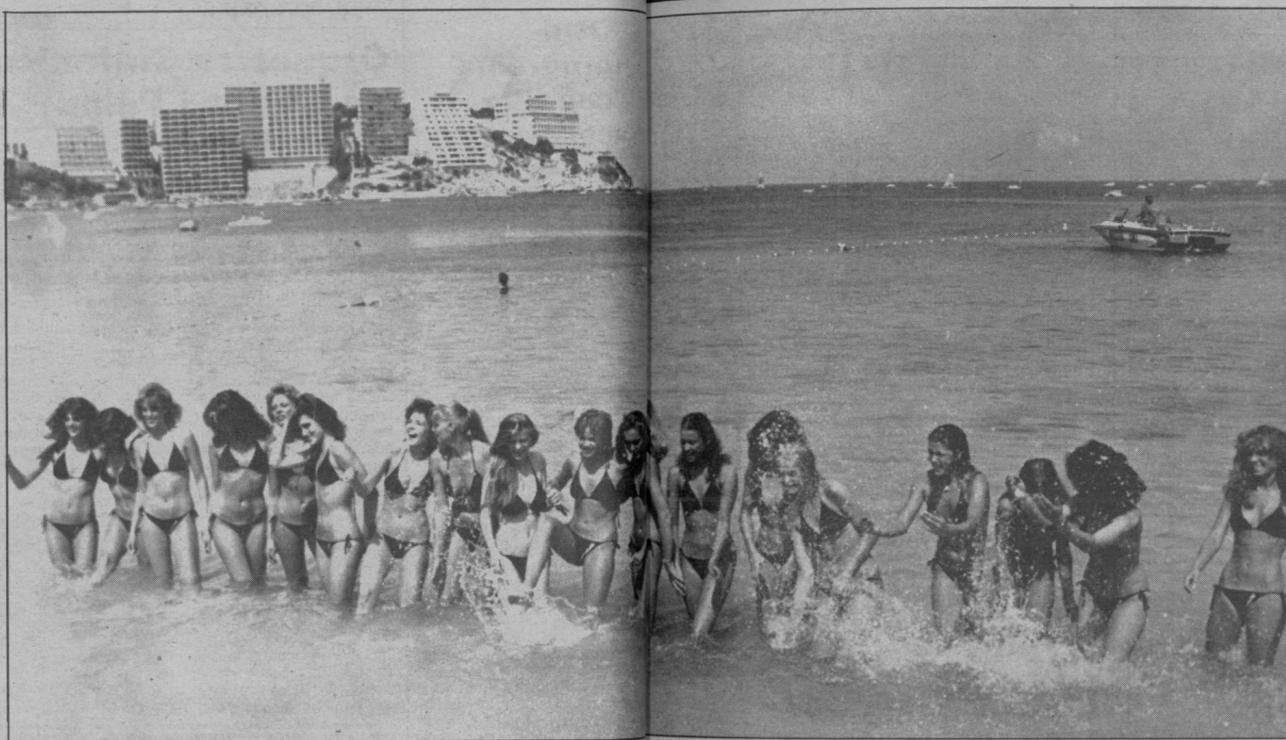
El príncipe Zum Fürstenberg, uno de los hombres más ricos de Europa, llegó ayer a Palma con motivo de la presentación que esta noche se hará de una cerveza que lleva su mismo nombre, fiesta que contará con la asistencia de doscientas cincuenta personas, entre ellas Brunilla von Bismark, la duquesa de Sevilla y Alfonso de Hohenhole (además de las primeras autoridades locales).

El príncipe Zum Fürstenberg —de nombre Heinrich— ostenta uno de los títulos de nobleza más antiguos —data del siglo XI— Primo de Ira de Fürstenberg, posee una de las más grandes fábricas de papel del mundo y es accionista de una conocida marca de coches. Precisamente, confiesa, el automovilismo es una de sus aficiones favoritas.

Es la primera vez que viene a Mallorca —llegó a bordo de su yate, valorado en ochocientos millones de pesetas—. «No había venido antes pues tenía la idea de que la isla era un lugar en el que únicamente había playas para ver y realmente me he dado cuenta que Mallorca tiene unos atractivos que pocos lugares del mundo pueden ofrecer. Tiene que mejorarse su imagen de zona turística masificada».

Foto: Delphi.

La casa Fürstenberg, que posee vastas extensiones de bosques en la Selva Negra, en la región de Baar y en Austria (su familia tenía también terrenos en Checoslovaquia que perdieron tras la II guerra mundial), es conocida además en Alemania por disponer de la biblioteca privada más grande del país. «Tiene más de cien mil tomos, de los que seis mil siempre están en el castillo nuestro, en Donaueschingen. Dado que contiene escritos inéditos, auténticas obras de arte medievales, permitimos la entrada a investigadores y a los periodistas». Heinrich zum Fürstenberg patrocina, por otra parte, el festival «Donaueschinger Musiktage», una de las primeras manifestaciones musicales de carácter internacional, así como un concurso hipico.



La «miss Alemania» de este año seleccionada en la revista «Penthouse»

En Magalluf

LAS BELLEZAS ALEMANAS ANDAN SUELTAS...

J.M.M.



Marion Kurz, «Miss Alemania-81», cumplirá próximamente 22 años. Durante este año dice haber conocido mucha gente que es el mejor beneficio que le proporcionó alcanzar el título de belleza. Conoce bastante bien España y opina que los españoles son mucho más receptivos y abiertos que sus compatriotas. Le gustaría ser actriz o policía.

Doce y media de un sol plumizo, enmarcado por nubes, se abate sobre la plataforma de estacionamiento de aviones, sobre el «Boeing 727» de «Lufthansa». Se erigen en el punto de mira de un gran número de cámaras. Son las aspirantes al título de «Miss Alemania» 1982 que caen en el Casino de Mallorca. Los casi cien periodistas de Alemania que han venido con ellas en avión y que han desembarcado antes, para los dos días de la televisión germana, para los fotógrafos de prensa —posteriormente, lo harían en bañador, a las primeras horas de la mañana—, para algunos representantes de las «revistas del color» que se han desplazado a Mallorca para cubrir la

La organización de «Miss Alemania», perfecta. No hay fallos. Las chicas, tras pasar por la Aduana, desfilan en el vestíbulo del aeropuerto la administración de los transeúntes que en aquel momento hay allí, a los comedidos de un grupo de bailarines folklóricos que llorquines que acaban de hacer una exhibición. Son recibidas por el alcalde de Magalluf, Francisco Font, y el director general del Casino de Mallorca, Antonio Jiménez, ante las entidades patrocinadoras del concurso).

Así fue la llegada a Palma de las participantes en el certamen.

años y es estudiante. La mayor, Carola Winters, 24. Vendedora de profesión.

Entre las aspirantes, predominan las estudiantes. Hay cuatro más: Irene Groeschke, Sabine Plenker, Karina Krafcik y Regine Sander. Otras son administrativas (Birgit Althoern, Kerstin Paeserack, Liane Schuerer y Manuela Feicht), dentistas (Sabine Heinrich, Susane Meyer, Petra Schladweiler). Luego están Jutta Beck que dedica al comercio y Andrea Kielmann, enfermera, Manuela Mirabella vendedora, Linda Sinseviero fotógra-

fo, Carmen Schons empleada, Anke Symkowitz modista, Michaela Petry cosmética. Sólo diez de ellas participarán en el concurso de esta noche.

Las finalistas fueron elegidas en el vuelo, aunque hasta el momento del inicio del certamen no se sabrá quienes han sido las favorecidas, las elegidas.

ARTISTAS

ESPAÑOLES EN

EL JURADO

El jurado del concurso estará compuesto por conocidas personalidades alemanas, aunque también figurarán en él Eusebio Poncela, protagonista de la adaptación televisiva de la novela «Los gozos y las sombras» de Torrente Ballester; Antonio Ferrandis, quien hace unos días estuvo ya aquí en Mallorca; Eleuterio Sánchez, «El Lute», y probablemente la actriz Carmen Maura.



El trabajo del jurado será, realmente, difícil

PROMOCION DE MALLORCA

Aunque ya lo señalábamos en nuestra edición de ayer, conviene insistir en que el certamen constituirá una promoción fuerte de Mallorca en Alemania, el segundo mercado turístico insular. Aunque el concurso no podrá transmitirse en directo —se intentó pero los problemas que surgieron eran de imposible resolución—, llegará en diferido a toda Alemania y revistas tan importantes como «Stern», «Quick», «Bunte», etc. ofrecerán a sus numerosos lectores detalles de la fiesta y reportajes de la isla. Aparte, los organizadores del concurso, «Penthouse International», y los patrocinadores están preparando unos «videos» que también servirán para hacer publicidad de la isla en el exterior.

Fotos: Cosme Vives





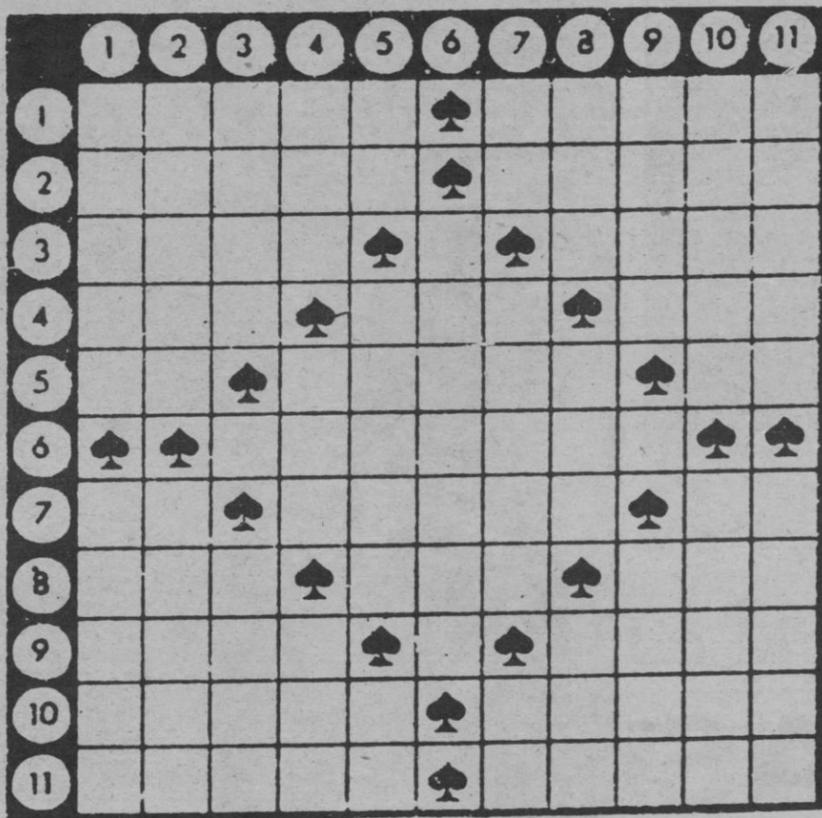
Crucigrama

HORIZONTALES. — 1: Ansioso. Región alpina entre Austria e Italia. — 2: Pena, sentimiento. Cierta instrumento quirúrgico. — 3: Rezar. Consonante. Buey sagrado de los antiguos egipcios. — 4: Flor del lirio. Ente, naturaleza. En este lugar. — 5: Terminación propia del aumentativo. Encierro para los toros de lidia. Símbolo químico del einstenio. — 6: Poner en su lugar. — 7: Matrícula española. Echar una vianda en sal. Campeón. — 8: Pongo la carne al fuego. Cabeza de ganado. Manto de los beduinos. — 9: Disparo. Consonante. Novillo entre uno y dos años. — 10: Géneros de contrabando. Tráfico de negros esclavos. — 11: Novenos. Aspecto que presenta la atmósfera.

VERTICALES. — 1: Hijo de Júpiter y de Letona. Especie de alfanje. — 2: Municipio de la provincia de Orense. Establecimiento de beneficencia. — 3: Aires populares canarios. Consonante. Óxido de hierro. — 4: Regalar. Expulsión ruidosa del aire de los pulmones. Órgano de la vista. — 5: Matrícula española. Revestir el suelo de baldosas. Símbolo químico del os-

mio. — 6: Vasijas semiesféricas metálicas. — 7: Nombre de letra. Adineradas. Símbolo químico del tecnecio. — 8: Pecado capital. Hogar. Período de tiempo. — 9: En Aragón, ribazo alto. Consonante. Labrar la

tierra. — 10: Agata veteada. Aguardiente argentino de maíz. — 11: Desfallecidas. Inclinado a la lujuria.



Horóscopo

ARIES (marzo 21 a abril 19) Usted posee ideas muy buenas y que desea ponerlas en operación, por eso, debe manifestar estos anhelos en forma franca a otros y tal vez le presten la cooperación que Ud. necesita.

TAURO (abril 20 a mayo 20) Sus intuiciones hoy son buenas y por tanto, debe depender de ellas. Su esposa entiende mejor sus ideas ahora, y le brindará el respaldo que usted necesita cuanto antes.

GEMINIS (mayo 21 a junio 21) Escuche las ideas de sus asociados, pues cuando llegue su momento, ellos le escucharán a usted también. Procure llegar a un buen entendimiento. En la noche, diviértase.

CANCER (junio 22 a julio 21) No lo piense más y comience todo este trabajo que es necesario, ganará excelentes beneficios de él. Sus compañeros de labores están dispuestos a cooperar con usted.

LEO (julio 22 a ago. 21) Procure demostrar ese talento especial que usted tiene y tal vez, esto le traiga un buen aumento en su salario. También planee en su hora libre que es lo que más le gustaría hacer.

VIRGO (ago. 22 a sept. 22) Es importante que demuestre cariño a sus parientes, así es que haga todo lo que esté a su alcance por complacerles y ayudarles, ésto les levantará el espíritu.

LIBRA (sep. 23 a oct. 22) Buen día para expresar todas sus ideas. Bueno también para lograr todas sus aspiraciones que tiene. Más tarde haga esa visita a la persona que tanto significa para usted.

ESCORPION (oct. 23 a nov. 21) Haga cuanto sea posible para añadir más ganancias a sus ingresos. Analice profundamente lo que tiene y entonces podrá mejorar si es que no está conforme.

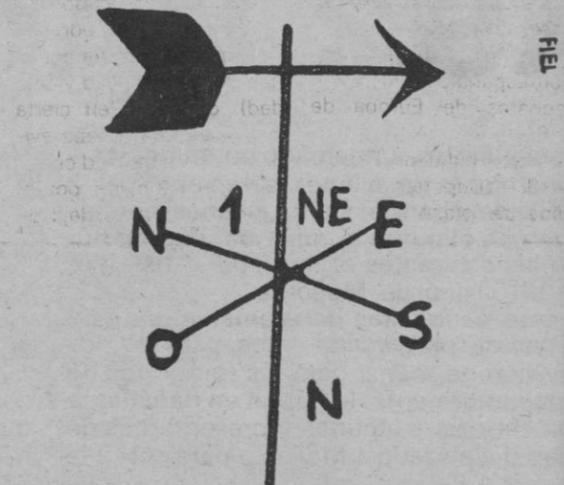
SAGITARIO (nov. 22 a dic. 21) Procure saber exactamente que es lo que desea y encamine sus pasos hacia ello de manera positiva, así ganará sus objetivos. En la noche reúnanse con sus amigos y diviértase.

CAPRICORNIO (dic. 22 a enero 20) Converse con franqueza con algunos amigos sobre sus planes, tal vez ellos puedan ofrecerle sugerencias o consejos para su negocio. Por la noche salga a pasear con su esposa.

ACUARIO (enero 21 a feb. 19) Escuche consejos de personas con experiencia, éstos serán muy útiles para lograr así un futuro más halagüño. Su percepción intuitiva es muy buena, así es que trate de seguirla.

PISCIS (feb. 20 a marzo 20) Atienda sus responsabilidades a tiempo, así estará apto para disfrutar de horas extras de descanso. Destaque su personalidad ante la vista de una persona que es muy importante en su empleo.

Jeroglífico



INTELIGENCIA

Por lo que tarda en llegar, es que...

Solución a los pasatiempos publicados ayer

AL CRUCIGRAMA:

HORIZONTALES. — 1: Balón. Brevia. — 2: Ocelo. Retar. — 3: Tuna. B. Anca. — 4: Ese. Tas. Aún. — 5: Sa. Setas. Aa. — 6: Felinos. — 7: At. Dadas. Ar. — 8: Mal. Ros. Ata. — 9: Bueu. R. Azor. — 10: Arena. Trama. — 11: Rosal. Caros.

VERTICALES. — 1: Botes. Ambar. — 2: Acusa. Tauro. — 3: Lene. F. Lees. — 4: Ola. Sed. Una. — 5: No. Telar. Al. — 6: Batidor. — 7: Br. Sanas. Tc. — 8: Rea. Sos. Ara. — 9: Et. na. S. Azar. — 10: Vacua. Atomo. — 11: Arana. Raras.

AL JEROGLIFICO:

A cuatro patas (a; cuatro patas).

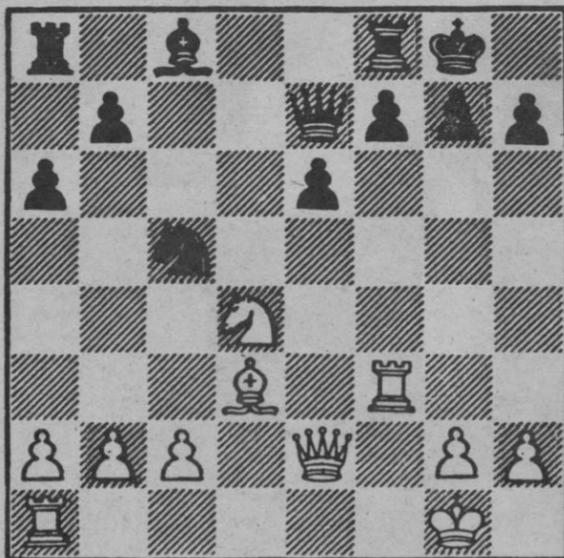
AL NUMEROGRAMA

P. 3.556 — 4.842 — 8.422 — 6.431.

El espejo de Escaques

Eduardo Scala

El tablero de ajedrez no se diferencia, formalmente, del templo ni del círculo mágico. Johan Huizinga (Homo ludens)



TAL-N.N
BLANCAS GANAN

Resolución: 1 AxP+1, RxA/2 T3T+, R1C/3 C5A11, D4C (S) 3... D3A/4 D5T1/3... D2A 4 D5R11, ganando en ambos casos /4 D5R11 rinden. (S) 4... P3A/5 C7R, mate/4... DxD/5 C7R+, R2T, mate)

Numerograma

	x		:		+	8	=	16
x		x		+		x		
	+	4	x		-		=	16
+		:		+		x		
	-		+	9	+		=	16
+		:		+		:		
4	x		:		x		=	16
=	=	=	=	=	=	=	=	
16	16	16	16	16	16	16	0	

O. Colocando los números 1 al 9 que faltan y teniendo en cuenta que pueden repetirse tantas veces como sea necesario, realizar las operaciones que indican los signos matemáticos, de modo que, horizontal y verticalmente, el resultado sea siempre 16.



Maradona fichó por el Barça

Ayer, conforme estaba previsto, Maradona fichó por el F.C. Barcelona. Fue un acto protocolario en casa de José Luis Núñez porque todo estaba ya arreglado. Los millones que se pagan, levanta indignación en todo el país.



Uso del catalán en el Mundial

El Parlamento de Cataluña aprobó por unanimidad una proposición no de ley por la que se solicita el uso del catalán en los actos oficiales del próximo Mundial de fútbol. Hasta ahora, ningún Mundial se ha jugado en país bilingüe.



Exposición nacional en Palma

La Exposición Nacional de Canaricultura de 1984, se celebrará en Mallorca, según acuerdo federativo de la ornitológica Cultural Deportiva Española, que preside nuestro paisano, Gregorio Gari Riera.

«Gala del Deporte Balear»

Amengual, Mañes, Palacio de los Deportes y Tolo Güell, los mejores

JORGE MOISES

Emotivo y de gran brillantez resultó el acto de la proclamación del «Mejor Deportista Balear 1981», celebrado en la tarde-noche de ayer en el Palacio de la Lonja, con la presencia del capitán general, presidente del Consell General Interinsular y alcalde de Palma.

Tras los prolegómenos, siempre tensos por saber quiénes habían sido los galardonados, en una atmósfera de cordialidad entre los representantes de las diversas federaciones, se dio lectura al acta firmada y rubricada por los miembros del jurado, compuesto por representantes de los medios informativos, siendo los premiados:

Mejor deportista masculino: José Amengual Domingo (campeón del Mundo —año 1981— de caza submarina).

Mejor deportista femenina: Pilar Mañes Larrea (componente de la Selección Española en los Campeonatos de Europa de 1981).

Mejor entidad: Palacio de los Deportes (Cinco años de pleno funciona-

miento y considerado uno de los recintos deportivos de España de mayor actividad por su cantidad y calidad). Esto, en cierta forma, es una prueba evidente de solidaridad con la decisión adoptada por el jurado, lo que no deja de

ser una señal de ratificación.

AMENGUAL, COMO SIEMPRE

Acto seguido a la entrega de distinciones, charlamos con varios de los premiados. El primero de ellos fue José Amengual, nuestro gran amigo Pepe, deportista cuya personalidad ha sido siempre inamovible: comedido, educado, como el que más y sobre todo un hombre, que, a pesar de logros difícilmente alcanzables premiado con la medalla al Mérito Deportivo y condecorado con las más altas distinciones deportivas, sigue con una sencillez vergonzante, sin ser más ni menos que antes, simplemente Amengual.

El año pasado, cuando muy pocos, lo esperaban en realidad, volvió a proclamarse Campeón del



José Amengual

Mundo. Todos recordarán que el recibimiento en Palma fue de esos que hacen época y así lo rememoriza-



Pilar Mañes

ba el propio protagonista, visiblemente emocionado tras recibir el trofeo que le acreditaba como el mejor de 1981:

—Nunca olvidaré aquel recibimiento en el aeropuerto de Son Sant Joan. Es uno de los recuerdos más imborrables que he tenido.

—¿Creías que este año podías ser elegido mejor deportista?

—Uno siempre está preparado para cualquier contingencia y más si, como es el caso, ésta te llega de sorpresa. Nunca espero recibir trofeos, al margen de mi propia actividad en competición.

—¿Este será uno más a añadir en esas vitrinas que tienes en tu casa con más de cuatrocientos trofeos?

—Para mí este trofeo tiene un valor muy especial, ya que es la ratificación a una línea que he seguido de continuidad y además lo he recibido entre los míos, entre mis paisanos que es muy importante.

—Lo de ser profeta en



Tolo Güell

tu tierra es para tí un hecho incuestionable, ¿verdad...?

—Indudablemente así es. Me siento muy orgulloso de ser mallorquín y más aún porque me doy cuenta de que la gente aprecia y valora en su justa medida que yo he sido, en cierta forma, un embajador de la isla por cuantos países he pasado.

La fiesta no tuvo mucho más reseñable. La organización, salvo pequeñas matizaciones, ha estado a gran altura y destacar en letras mayúsculas el esfuerzo realizado por una gran mayoría de federaciones que han dedicado horas y esfuerzo para que sus respectivos stands, ubicados en el Palacio de la Lonja y que hoy quedarán clausurados, tuvieran el atractivo suficiente para los miles de visitantes que se han dado cita a lo largo de la presente semana denominada, con buen criterio, «Semana del Deporte Balear». Una idea creada por el Consell General Interinsular que debe potenciarse más en próximas ediciones.



El Palacio Municipal de Deportes Foto Delphi



CAMPEONATO
MUNDIAL
DE FUTBOL

ESPAÑA 82



Quique, descartado

Miguel Angel, tercer portero



César Menotti, seleccionador argentino, charla con su ayudante, durante el descanso del partido que jugaron la selección belga y el Ajax, en Bruselas.

Valencia. (Por Angel Cabeza, enviado especial de Efe). — Una lesión tonta, producida durante el entrenamiento del pasado martes impedirá a Enrique Ramos, más conocido por Quique, participar con la selección española en el Mundial, habida cuenta de que hoy José Emilio Santamaría ha decidido, precisamente por culpa de esa dolencia, que el centrocampista y lateral izquierdo del Atlético de Madrid fuese el descarte que tenía que realizar para completar la lista de 22, que esta misma tarde recibirá la FIFA.

La salida del equipo de Quique es para hacer un hueco entre los mundialistas a un tercer portero, que como se suponía es el madridista Miguel Angel, cuya experiencia en un campeonato del mundo —fue titular en Argentina-78— han inclinado definitivamente la balanza a su favor. Santamaría ha preferido la experiencia a la juventud del valencianista Sempere, habitual segundo guardameta de la selección española a lo largo de toda la fase de preparación para el Mundial.

Tanto la incorporación de Miguel Angel como la baja de Quique fueron comunicadas por el técnico esta madrugada ante un gran número de periodistas. La conferencia de prensa fue más breve de lo habitual, para permitir al técnico y los jugadores que emprendiesen el viaje para lo que será su último descanso a nueve días del comienzo del campeonato.

La baja de Quique era presentada por todos. El jugador se cayó durante la disputa del partidillo de en-

treinamiento del pasado martes y le fué diagnosticado por el médico de las selecciones un pequeño tirón en el abductor del muslo izquierdo. Sometido a tratamiento, el jugador ha mejorado bastante, hasta el punto de que ayer jueves se empleó con bastante fuerza en el transcurso de otro de los partidos de entrenamiento.

Al finalizar el ensayo de esta mañana, en una decisión que dice mucho de la honradez del propio futbolista, comunicó al doctor

Guillen que continuaba sintiendo un pinchazo en el muslo. El médico de la selección, que venía siguiendo de cerca la dolencia de Quique dictaminó que aunque ésta mejoraba no se podía arriesgar a que a tan

poco tiempo del campeonato y con el esfuerzo que tendrán que realizar los hombres en la recta final de la preparación se «rompiera» y España quedase con un hombre menos.

Quique habló también con los periodistas para decir que «lo que me ha pasado ha sido un caso de mala suerte, que es para estar muy triste». Añadió que la llamada a la selección había colmado todas sus ilusiones y «doy por ello las gracias a Santamaría, que se ha acordado de mí». Quique, elegante hasta las últimas consecuencias no ha querido romper el gran ambiente que se vive en la selección con declaraciones detonantes. Dice no estar enfadado con la decisión «que comprendo» subrayando que «el propio doctor dice que no tengo garantías de curar rápidamente».

El defensa Atlético visitará tan pronto llegue a

Madrid al doctor Ibáñez, que es el médico oficial del club.

Se ha sabido también que es posible que los compañeros que se quedan aquí tengan una especie de atención económica con el jugador, porque a partir de ahora será Miguel Angel quien empiece a cobrar el porcentaje que le corresponda de publicidad y de primas.

Miguel Angel no sabe oficialmente las noticias de su incorporación al equipo nacional, puesto que Santamaría informará esta tarde a su club de este hecho. De momento, el seleccionador va a aconsejar al Real Madrid que el gallego no se alinee en ninguno de los encuentros del trofeo Ibérico de Badajoz y que lo antes posible, probablemente el domingo se presente en el Saler para iniciar los entrenamientos con los que son ya sus compañeros de selección.

La trayectoria de Miguel Angel con el equipo nacional se trunco a partir del mundial de Argentina, en el que fue titular en los tres partidos que jugó España. Desde entonces no había vuelto a ser llamado hasta hace unos meses cuando viajó a Polonia como suplente del indiscutible Arconada. Se da la circunstancia de que por unas causas o por otras Urruti y Miguel Angel han jugado esta temporada muy pocos partidos oficiales. El vasco porque tuvo una lesión primero y la buena forma de Artola después. El madridista porque se enfrentó al entonces entrenador Vujadin Boskov, siendo apartado de la titularidad del equipo.

Era un secreto a voces que a Santamaría le gusta mucho la sobriedad de Miguel Angel bajo los palos e incluso pudiera ser que el orensano fuese el suplente de Arconada, relegando a Urruti a la grada.

Santamaría no ha dado a conocer la numeración que lucirán en la espalda los mundialistas españoles. Estos dorsales habrán de decidirse inmediatamente, porque deben ser refleja-

dos en el telex a la FIFA en que se incluyen la lista de definitiva de 22, el seleccionador duda entre si dar los tres primeros números a los porteros y el resto por orden alfabético, o que los once primeros números sean para el equipo ya conocido como titular.

De todas maneras ya han surgido algunas peticiones de los jugadores encaprichados con determinados guarismos. Hay tres de ellos que desean el número cuatro, y dos el trece, uno de ellos Quini. El asturiano verá colmado sus deseos ante el desden de sus compañeros a tan conflictivo número.

En otro orden de cosas Santamaría dió cuenta de la reunión que tuvo ayer con los miembros del comité técnico que él preside. Se analizaron diversos aspectos de la preparación del equipo nacional y el seleccionador recibió algunos informes de cómo juegan otros equipos. Molowny por ejemplo le confirmó lo que él sabía sobre Honduras, el primer rival. Santamaría dijo que no había nada nuevo en el juego de los hondureños, salvo la incorporación de Gilberto, que juega en el Valladolid de libre, al centro del campo.

Santamaría informó también de la forma en que se repartirán las sedes los miembros del comité técnico. En el grupo gallego estará García Traid; en el asturiano Vicente Miera; en el tercer grupo Jesús Pereda; Bilbao, Koldo Aguirre; Valladolid, Luis Molowny; Alepuz estará en Valencia y Santamaría o Suárez viajarán a Zaragoza mientras Miguel Muñoz y Mariano Moreno observarán el juego de las selecciones encuadradas en Sevilla y Málaga respectivamente.

Poco más que contar. Se ha desvelado ya el gran secreto. No hay tiempo ya de echar marcha atrás y los 22 que estén aquí el domingo serán para bien o para mal, los encargados de representar a España en el acontecimiento deportivo más importante que vieron los siglos en territorio nacional.

EMPRESA MUNICIPAL DE AGUAS

Y ALCANTARILLADO, S. A.

Con motivo de las notas de prensa aparecidas en los días 1 y 3 del corriente mes, relativas a roturas en una conducción de agua potable en la zona de Costa d'En Blanes, esta Empresa se ve en la obligación de manifestar, en evitación de posibles malentendidos, que la citada conducción pertenece al Municipio de Calviá, sin que EMAYA, S. A., tenga relación alguna con la misma, como pudiera deducirse de la lectura de las expresadas notas de prensa.

Palma, 3 de junio de 1982
LA DIRECCION

DELEGADO VISITA MEDICA

Lo precisa importante laboratorio nacional para las islas Baleares.

Se requiere:

- Residencia en Palma de Mallorca.
- Formación a nivel de bachiller.
- Experiencia en visita médica o en el campo de la venta.
- Coche propio.
- Dedicación exclusiva.
- Servicio militar cumplido

Se ofrece:

- Incorporación en nómina.
- Retribución del orden de 1.200.000 a 1.300.000 pesetas netas (nómina e incentivos).
- Cobertura gastos y kilometraje.
- Formación técnica a cargo de la empresa.
- Se garantiza máxima discreción a los solicitantes.

Escribir, enviando historial profesional y fotografía a
ROLDOS Vergara, 10, Barcelona, 2, nº 9894
INEM PM/20274 26-5-82

Piscinas REINDESA
piscinas y tenis

SOCIEDAD ANONIMA DE CONSTRUCCIONES DEPORTIVAS

- PROYECTOS • CONSTRUCCION
- EQUIPAMIENTO

Tecnología y arquitectura deportiva

Avda. Gabriel Alomar i Villalonga, 13 - Palma
Tel. 46 04 50/54

Maradona fue presentado como nuevo jugador del Barcelona

No sé que hubiera hecho de no venir al Barcelona», manifestó Diego Armando Maradona, que ayer a mediodía firmó como nuevo jugador, de la entidad azulgrana en el despacho de Josep Lluís Núñez.

A la una de la tarde, en la sala de Juntas del Club, fué presentado Maradona, como jugador barcelonista, que se encontraba acompañado de toda la junta directiva del club catalán, junto con los presidentes del Boca Juniors, Benito Noel, Argentinos Juniors, Domingo Tessoné, y su inseparable «Manager» Jorge Cysterpillar.



«Soy un muchacho casero»

Respecto a la cantidad pagada por su traspaso al F.C. Barcelona, Maradona dijo que «no sé si es el más caro o el más barato, no quiero hablar de cifras, sólo deseo jugar y darle triunfos al Barcelona».

Más adelante manifestó que «las negociaciones no han supuesto ningún contratiempo en la concentración con la selección argentina, ya que ha sido Jorge quien ha hecho la negociación; yo sólo he estado un opoco al tanto».

Se definió Maradona como «un muchacho casero que no le gustan las cosas raras; me gusta estar en familia. Ese es mi mundo». Indicó también que «no creo que haya malos tipos en el fútbol, cuando me conozcan veremos si

se portan bien o mal conmigo; creo en el jugador de fútbol a muerte.

Señaló Maradona, más adelante, que «el aspecto económico me interesa porque la vida del futbolista es corta, pero para mí es muy importante jugar en el fútbol europeo y en un club como el «Barça».

Respecto a la adaptación al fútbol europeo indicó que «los marcajes y las patadas existen en todo el fútbol, lo más difícil será la adaptación a los ritmos de entrenamiento. El fútbol —prosiguió— es uno, once contra once y correr detrás de una pelota que gana el que mejor juega».

Tras indicar que para él lo más importante era la selección y el campeonato del mundo en estos momentos, señaló que se incorporará al F. C. Barcelona el día 28 de julio y que vendrá al Barça seis o cinco días antes.

Josep Lluís Núñez intervino en último lugar y explicó muy someramente los pasos dados para conseguir el fichaje del «crack» argentino. «Al final casi era imposible y dije que debíamos fichar antes a Cysterpillar que a Maradona. Por fin —añadió— hubo acuerdo de palabra que se ha ratificado con un contrato en Barcelona».

Dijo también que «hay veces que no cuentan los éxitos económicos y sí los deportivos». «Maradona —manifestó Núñez— ha costado en la misma proporción que si un club de 10.000 socios contratara a un jugador por 10 millones de pesetas».

Continuó afirmando que «el Barcelona bajo ningún concepto firmaría un contrato que hipotecara al club». «Se ha hecho un contrato con todas las garantías —siguió diciendo Núñez— y decir ahora lo que cuesta un jugador es muy grave y un error sin hacer el balance de final de temporada, en dónde el saldo es positivo todo fichaje es barato y si es al contrario lo que se ficha es caro».

Núñez pidió a Maradona que sea «un hombre humilde y ayude al resto de sus compañeros y sea amigo de todos ellos. Espero —concluyó— que un día la entidad te haga un definitivo homenaje».

Anteriormente, hablaron también los dos presidentes de los clubs argentinos implicados en el fichaje de Maradona y coincidieron en señalar que el Barcelona ha fichado al mejor jugador actual de fútbol. «No se han equivocado, han traído un triunfador, un verdadero «crack» y un excelente ser humano».

Sólo falta la firma del contrato

Barrera y Orellana seguirán en el Mallorca

JORGE MOISES

Aunque las fuentes oficiales del Real Club Deportivo Mallorca niegan hasta la fecha cualquier noticia sobre el fichaje de Barrera y Orellana, sabemos de buena fuente que ambos han llegado a un pleno acuerdo con la directiva del club del estadio «Lluís Sitjar».

Por lo que se refiere a Barrera tan sólo falta que lleguen a la isla todos los documentos de su club de procedencia el Newell's Old Boys de Argentina. Según todos los indicios el Mallorca pagará por Rolando Ramón Barrera la cantidad de doce millones de pesetas, cifra sensiblemente inferior a la de veinte mi-

llones que se pedían en principio.

En cuanto a Roberto Orellana, también ha renovado, después de negociaciones intensivas. Las condiciones para el jugador son satisfactorias, al igual que para el club.

Ahora se trabaja intensamente en la renovación de Tirapu y Juanito. Ambos —siempre en versión de confidencia— piden por renovar el doble que lo que han venido percibiendo durante la pasada campaña. Las negociaciones parecen haber quedado estancadas, ya que ni club ni jugadores están dispuestos a aflojar en sus pretensiones.

Ascenso a Segunda-B

El Poblense a mantener la ventaja

(TRIAY)

Con la renta, importante renta, de dos goles, esta mañana viaja el Poblense a Oviedo vía Madrid. Desde Oviedo y en autocar el Poblense se desplazará el domingo hasta Langreo donde contra el equipo titular de allí jugará el partido de vuelta de la primera eliminatoria de la fase de ascenso a la Segunda División B.

El resultado de tres a uno para el equipo mallorquín conseguido en el municipal de Sa Pobla, puede ser muy importante de cara al encuentro de mañana. Seguramente el ambiente que reine mañana en Langreo sea muy parecido al que había hace siete días en Sa Pobla, lo que puede influir un poco en los jugadores del Poblense, los cuales se han ido con la esperanza y el deseo de volver con la eliminatoria ga-

nada. La empresa no es fácil, pero es más difícil para la Unión Popular de Langreo, el cual tiene que remontar dos goles y aunque el equipo asturiano tenga fama de marcar goles en su campo, el Poblense es un equipo que juega bien al contragolpe y sus jugadas de ataque son muy peligrosas para la portería contraria. No nos olvidemos de que el Poblense marca muchos goles fuera de su terreno de juego y en caso de que pudiera marcar alguno en Langreo sería muy importante.

Así pues, mañana a las cinco y media de la tarde en Langreo el Poblense tratará de conservar esta ventaja de dos goles y así poder jugar la segunda eliminatoria. Que la suerte acompañe a nuestros representantes.

Colombofilia

Reparto de premios en «La Palmesana»

J. Salom

Con la asistencia a una misa, presidida por el P. Pedro Ribot, de la Jefatura de Transmisiones y celebrada en la explanada «d'es portal fora» de «Son Termens», dió comienzo el programa de «La Palmesana» que el pasado domingo llevó a cabo con toda brillantez, con motivo de su fiesta anual de reparto de premios.

En el transcurso de la comida de compañerismo, a la que asistió el concejal delegado de Deportes de nuestro Ayuntamiento Miguel Pascual, juntamente con el vicepresidente de la RFCE, Sebastián Mas Veny, el coronel de Automovilismo Pedro Poblador, los tenientes coroneles de Ingenieros Matías Gornés y Juan Riera, el presidente

del club, Dr. Bartolomé Monserrat, hizo entrega de diversas distinciones, entre las que por su emotividad hay que reseñar la que recibió Magdalena Cuerda, esposa que fue de nuestro entrañable amigo Juan Aguiló Lluna y los miembros del club palmesano Juan Sureda, José Moyá, Juan Nigorra y José M^a Escalero.

Las clasificaciones fueron leídas por el presidente de la C. de Concursos, Baltasar Ferrá, siendo éstos los ganadores de las diferentes pruebas.

- I. C. Alicante: Gómez Pons.
- II C. Alicante: Juan Garí.
- III C. Alicante: Antonio Coll.
- C. Valdepeñas: Palomar Militar.
- C. Manzanares: Juan Garí.

Campeonato Regularidad: 1º. Juan Costa, 2º. Miguel Mir, 3º. Juan Garí, 4º. Sebastián Barceló, 5º. Antonio Martínez y 6º. Antonio Gelabert.

C. Juvenil, Trofeo Ayuntamiento Palma: 1º. Mateo Garí, 2º. Gabriel Ribero, 3º. Teodoro Hormigón, 4º. Francisco J. Ferrá.

CONSTRUCTORES COMUNIDADES
antenas colectivas portero automático
tagra tune
SOLICITE PRESUPUESTO. 15 años experiencia

ASEL INSTALACIONES CONSERVACIONES REPARACIONES
JUAN CRESPI, 12 T. 23 43 04

HIPODROMO SON PARDO
MAÑANA DOMINGO A LAS 4'00 TARDE TROTE ENGANCHADO APUESTAS SISTEMA ELECTRONICO CIRCUITO CERRADO T.V.
9 CARRERAS DE CABALLOS 9

GAS Y ELECTRICIDAD, S.A.
INTERRUPCIONES DEL SERVICIO ELECTRICO
LUNES. DIA 7
De 8 a 10'30 horas.
Zona rural comprendida desde Manacor hasta Pto. Cristo y zonas de Can Mach, Timoner y Cuevas Drach.
De 10'30 a 13 horas.
Zonas de Porto Cristo Novo, Cala Magrana, Cala Mandia y Cala Romántica.
MIÉRCOLES. DIA 9
De 8'30 a 12'30 horas.
Población de Alquería Blanca y su zona rural.
De todo lo cual se ha dado previamente cuenta a la Dirección Provincial del Ministerio de Industria y Energía.

El Giro

Victoria de Moser

El italiano Francesco Moser se ha adjudicado la vigésima etapa del Giro de Italia, disputada entre Vigevano y Cuneo.

El francés Bernard Hinault conserva la «maglia» rosa.

Higuera perdió ante Vilas

El español José Higuera, no disputará la final del Roland Garros, al ser vencido en la semifinal por Guillermo Vilas, por 1-6, 3-6 y 6-7.

La actuación global del granadino se considera magnífica.

ANUNCIOS ECONOMICOS

Domingos y martes: 8 ptas. palabra.
Miércoles a sábados: 7 ptas. palabra (Mínimo 10 palabras)

Se recogen en nuestras oficinas Paseo Mallorca, 9-B, 1.º y
Gremio Silleros, Polígono La Victoria y en Agencias de Publicidad

Guía de Secciones

bolsa inmobiliaria
AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA
Y ADMINISTRADORES DE FINCAS

- 1 SOLARES Y TERRENOS
- 2 LOCALES Y DESPACHOS
- 3 FINCAS
- 4 ALQUILERES
- 5 CHALETS
- 6 APARTAMENTOS
- 7 CASAS Y PISOS
- 8 TRASPASOS

bolsa inmobiliaria
PARTICULARES

- 9 SOLARES Y TERRENOS
- 10 LOCALES Y DESPACHOS
- 11 FINCAS
- 12 ALQUILERES
- 13 CHALETS
- 14 APARTAMENTOS
- 15 CASAS Y PISOS
- 16 TRASPASOS

bolsa del motor

- 17 MOTOS
- 18 AUTOMOVILES
- 19 CAMIONES

bolsa del trabajo

- 20 DESEAN TRABAJO
- 21 OFRECEN TRABAJO

Otras secciones

- 22 HOSPEDAJES
- 23 ENSEÑANZAS
- 24 MUSICA
- 25 RADIO Y TELEVISION
- 26 NAUTICA
- 27 COMPRAS
- 28 VENTAS
- 29 PERDIDAS
- 30 TRANSPORTES
- 31 DIVERSOS
- 32 PERSONALES
- 33 MASAJES
- 34 PRESTAMOS
- 35 NEGOCIOS
- 36 PROFESIONALES
- 37 ANIMALES DOMESTICOS

bolsa inmobiliaria

AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA
Y ADMINISTRADORES DE FINCAS

1 SOLARES Y TERRENOS

URGE VENDER SOLAR 1ª
línea El Toro, 817 metros,
vistas maravillosas. Tel.
235629. Facilidades. (14).

2 LOCALES Y DESPACHOS

ZONA BLANQUERNA buena
situación, precio 1.800.000.
condiciones a convenir. Tel.
297388-289589. (12)

GENERAL RIERA (frente
Hermanitas) 210 m2. posibi-
lidad comprar mitad.
9.500.000. 277262. (11).

3 FINCAS

ALGAIDA 2.000 m2. tierra
buena con almendros y pi-
nos. Entrada 150.000 Ptas.
resto 350.000 Ptas. a con-
venir. Bestard. Tel. 243808.
(20).

ANTES DE COMPRAR su
finca rústica, casa de campo
o chalet, infórmese en Sance-
llas, Bar Can Papa. Tel.
511448. (19).

ALGAIDA caseta nueva y te-
reno, bonita situación. Best-
ard. Tel. 243808. (10).

LA PUEBLA 70 cuarteradas,
totalmente cercado, 10 cuar-
teradas huerto, riego por as-
persión, vaquería y casas.
Resto pinar y monte bajo.
Con mucha caza. Precio
38.000.000 Ptas. Tel.
243808. (29).

CARRERA ALGAIDA
SANCELAS dos cuartera-
das y media, pinar y cultivo
con caseta. Precio
2.450.000 Ptas. Bestard. Tel.
243808. (18).

CAMPANET vendo casa estí-
lo mallorquín, bien reforma-
da, 100 árboles frutales,
2.000 m2 de terreno, precio
2.500.000 ptas. Tel.
540263. (19)

LINDANTE CARRERA
MANACOR 17 kms. de Pal-
ma, dos cuarteradas, tierra
buena, agua canalizada, luz y
teléfono al borde. Precio
3.500.000 Ptas. Bestard. Tel.
243808. (24).

SA POBLA vendo huerto
buena tierra, 15 cuarterones,
a 1 km del pueblo, camino as-
faltado, precio a convenir.
Tel. 540263. (20)

SANCELAS 160 cuartera-
das pinar y cultivo, mucha ca-
za, cercado pared. Aceptaría
cambiar por pisos en Palma.
Precio 65.000.000 Ptas. In-
formes Capitán Vila, 24 ba-
jos. Por las mañanas. (27).

OCASION vendo en Urban-
ización CRESTAIX 2.100 me-
tros, calle asfaltada, agua,
luz, 1.900.000. Facilidades.
211746. (14).

4 ALQUILERES

OFRECEMOS PISOS amue-
blados para alquilar, todas
zonas. Agencia FERNANDEZ,
216680

MATEO JAUME Avda. Ale-
jandra Rosselló, 24. Bolero
bajos 3 dormitorios, 9.500.
(11)

INTERESAN pisos para al-
quilar, con o sin muebles.
Agencia FERNANDEZ. 215251.

MATEO JAUME Avda. Ale-
jandra Rosselló, 24. Aragón
pisos 2 y 3 dormitorios, sin
muebles. (14)

ALQUILER TELEVISORES.
Tele-Hogar. Nicolás de Pax,
16.

MATEO JAUME Avda. Ale-
jandra Rosselló, 24. Para me-
ses de verano alquiler piso
amueblado, 3 dormitorios en
El Arenal. (18)

PROPIETARIOS necesi-
tamos pisos para alquilar. FIN-
CAS PALMA - Pza. Santa Cata-
lina Tomas, 18. Tel.
214253. (14).

MATEO JAUME Avda. Ale-
jandra Rosselló, 24. Avenida
Argentina, piso amueblado 3
dormitorios. (12)

BELTRAN INMOBILIARIA.
Alquileres de todas clases.
Avd. Alejandro Rosselló, 15-
2º. Edificio Minaco. Tel.
222211-227219-225627.

MATEO JAUME Avda. Ale-
jandra Rosselló, 24. Pedro
Garau, 3 dormitorios sin
muebles. (12)

MAETEO JAUME Avda. Ale-
jandra Rosselló, 24. A 200
mts. Playa Palma, piso 3 dor-
mitorios amueblado. (15)

CENTRO PALMA alquiler áti-
co sin muebles, 3 dormito-
rios. AGENCIA FERNANDEZ,
212624. (10).

SANTA PONSÁ alquiler para
agosto, apartamento con 4
dormitorios. AGENCIA FER-
NANDEZ. 212624. (12).

**PROPIETARIOS DE VIVIEN-
DAS.** Confíenlos su alquiler y
administración. Mateo Ja-
ume, agente inmobiliario. Av-
da. Alejandro Rosselló, 24.
Tel.: 460750. (18)

SON VERI alquiler chalet 4
dormitorios, 50 mts. playa.
AGENCIA FERNANDEZ.
212624. (12).

ZONA RAFAL 3 dormitorios,
sin muebles, precio: 15.000
Ptas. Tel. 297388-289589.
(12).

6 APARTAMENTOS

PAGUERA pisos 2 dorm. a
estrenar en pequeño edificio.
Directamente del promotor.
Zona residencial, 300 m. pla-
ya. Mínimos gastos comuni-
dad. Entrada inmediata. Pre-
cios desde 3.800.000 Ptas.
Facilidades. J. MANSO. Tel.
686388. (32).

**ALCUDIA (LAGO ESPERAN-
ZA)** vendo apartamento, 3
dormitorios, situado de carre-
tera al mar, precio
4.500.000, ptas. 2 años de
plazos. Tel. 540263. (21)

PUERTO DE ANDRAITX edi-
ficio de 6 aptos. 2 y 3 dorm.
Primerísima calidad. Buenos
acabados. Piscina. Solarium.
Gran jardín. Zona residencial
y tranquila. 50 m. Club de Ve-
la. Orientación sur. Entrega
agosto 82. Precios desde
6.700.000 Ptas. J. MANSO.
686388. (39).

C'AN PASTILLA apartamen-
tos chalet lujo, totalmente in-
dependientes, terrazas,
jardín, 3 dormitorios dobles,
2 baños, aparcamiento. En-
trada 1.360.000. 10 años.
277262. (20)

PUERTO DE ANDRAITX edi-
ficio de 6 aptos. 2 y 3 dorm.
Primerísima calidad. Buenos
acabados. Piscina. Solarium.
Gran jardín. Zona residencial
y tranquila. 50 m. Club de Ve-
la. Orientación sur. Entrega
agosto 82. Precios desde
6.700.000 Ptas. J. MANSO.
686388. (39).

C'AN PASTILLA apartamen-
tos lujo, 3 dormitorios do-
bles, 2 baños, aparcamiento.
Entrada 1.020.000. 10 años.
277262. (15).

SOMETIMES Apartamentos
chalet lujo, totalmente in-
dependientes, cochera, terr-
azas, jardín, 3 dormitorios do-
bles, armarios, 2 baños,
aseo. Entrada 2.430.000. 10
años. 277262. (21).

7 CASAS Y PISOS

**JUNTO POLICIA MUNICI-
PAL**, zona colegios, pisos 3 y
4 dormitorios, 2 baños, con-
trato 500.000, resto a conve-
nir. 297388 - 289589. (20)

RAMON Y CAJAL trato di-
recto, pisos exentos 3 y 4
dormitorios, 2 baños, precio
desde 3.700.000. 297388-
289589. (19).

ZONA BLANQUERNA piso
nuevo, todo exterior, 3 dormi-
torios, dobles, baño y aseo.
Precio: 2.900.000. Entrada
1.500.000. Resto convenir.
Tel. 297388-289589. (21).

ZONA 31 DE DICIEMBRE pi-
so nuevo 3 dormitorios do-
bles, baño y aseo precio con-
trato 2.800.000. Tel.
297388-289589. (17)

HEROES DE MANACOR
Junto Avenidas 3 y 4 dormi-
torios, 2 baños, garaje opcio-
nal. Precio desde 3.500.000.
Condiciones a convenir.
297388-289589. (23)

ZONA FORTI piso, 2,3; y 4
dormitorios, terrazas, exentos
contribución, contrato desde
325.000, resto 12 años, Tel.
297388-289589. (20)

GRANDIOSO PISO A estren-
ar, vistas panorámica. Hé-
roes de Manacor, cerca A-
venidas. Precio 3.700.000,
condiciones a convenir.
297388-289589. (18)

ZONA FORTI trato directo en
construcción, planta baja y
pisos exentos contribución
con aparcamiento incluido, 3
dormitorios, 2 baños. Precio
desde 2.950.000 ptas. En-
trada 400.000 ptas. Resto con-
venir. Tels 297388-289589.
(32)

EDIFICIO CALLE MANOS di-
rectamente del constructor.
Grandiosos pisos en con-
strucción. Orientación Sur.
Contrato 500.000 ptas. Res-
to a convenir. Tels. 297388-
289589. (21).

ENTRADA UNICA a partir de:
700.000, resto 10 años. Ati-
cos terminados a estrenar
junto Mini Max (Rafal). Tel.
297388-289589. (20)

ZONA AVENIDAS trato di-
recto pisos en construcción 3
y 4 dormitorios, buenos ac-
abados, desde 500.000 ptas.
Resto convenir. Tel.:
297388-289589. (22)

NOS QUEDAN, 3 pisos, zon-
as Avenidas, 3 dormitorios,
precios 3.500.000, entrada
800.000, resto préstamo.
Tel.: 230740. (16)

FORTI pisos con grandiosas
terrazas, dos y cinco dormi-
torios, precios desde
2.800.000 y 6.500.000,
condiciones a convenir. Tels.
297388-289589. (20).



**Todos los que
necesiten
lo que Vd. anuncia
están leyendo
esta página.**

RAMON Y CAJAL trato di-
recto, pisos exentos 3 y 4
dormitorios, 2 baños, precio
desde 3.700.000. 297388-
289589. (19).

COLL D'EN RABASSA pisos
3 dormitorios, decorado, cer-
ca mar, 2.750.000. 297388-
289589. (12)

CONDE SALIENT piso anti-
guo buen estado 3 dormito-
rios, sala y comedor. MATEO
JAUME. Tel. 460750. (15)

**ZONA ARQUITECTO BEN-
NASSAR** pisos en construc-
ción, 2, 3 y 4 dormitorios, ba-
ño y aseo, aparcamiento in-
cluido, exentos contribución,
contrato desde 250.000
ptas. resto a convenir. Tels.
297388-289589. (28)

EN AVENIDAS ático cerca
del mar excelente vista, cale-
facción, mármol, aparca-
miento. 8.500.000. MATEO
JAUME. Tel. 460750. (16)

ZONA PZA. TOROS 1º piso,
3 dormitorios, baño y aseo,
3.000.000, facilidades. Tel.
211746. (14).

RAFAL piso estrenar 3 dor-
mitorios sala comedor, baño,
cocina y galería. 2.750.000.
Facilidades. MATEO JAUME.
Tel. 460750. (17)

ZONA PZA. PARIS últimos
pisos 126 mts. 4 dormitorios
y 2 baños, cerámicas y ma-
deras oregón, buenos acaba-
dos. 5.000.000 facilidades 5
años. 211746. (23).

**ATICO ZONA BLANQUER-
NA** vista despejada, grandes
terrazas, precio 3.200.000,
condiciones a convenir. Tel.
297388-289589. (15)

ZONA PZA. EMAYA 3 dormi-
torios, baño y aseo, vista mar,
3.000.000 facilidades. Tel.
211746. (13).

**CON 450.000 DE ENTRA-
DA**, pisos exentos 3 y 4
dormitorios desde 2.925.000.
Facilidades 13 años. Zona
Son Cotoner FINCAS VA-
QUER, Dameto, 19 bajos.
Tel.: 235629. (25)

ZONA CLINICA ROTGER 3
dormitorios, baño, cocina
amueblada. 3.500.000 faci-
lidades. Tel. 211746. (12).

**CON SETECIENTAS MIL
ENTRADA**, pisos a estrenar,
zona Rafal, precios desde
2.700.000. Resto 10 años.
Teléfono 230740. (17)

PTA. BAJA SON GOTLEU 2
dormitorios, sala comedor,
baño, patio, armario em-
potrado, totalmente amueblado.
1.600.000, 800.000 entra-
da, resto 25.000. Intereses
incluidos. 211746. (22).

PISOS EXENTOS. Zona Eu-
sebio Estada, 2, 3 y 4 dormi-
torios, precios desde
2.800.000, entrada 600.000
resto 15 años. Terminados
en Diciembre-83. FINCAS
VAQUER, Dameto, 19 bajos.
Tel.: 235629. (29)

CRUZ ROJA ático duplex lu-
jo, 4 dormitorios, 2 baños,
aseo, chimenea, 122 m2. te-
rraza. Entrada 1.987.500. 10
años. 277262. (19).

NOS QUEDAN, 3 pisos, zon-
as Avenidas, 3 dormitorios,
precios 3.500.000, entrada
800.000, resto préstamo.
Tel.: 230740. (16)

**OPORTUNIDAD ADRIAN
FERRAN** (zona Metropolitan)
3 dormitorios, baño,
2.900.000. 277262. (10).

PISOS TERMINADOS. Calle
Doctor Ferrán, 4 dormitorios,
2 baños, acabados de cali-
dad. Precio: 4.250.000. Faci-
lidades 10 años. Tel.:
235629. (19)

AVENIDAS 3 dormitorios do-
bles, armarios, baños, aseo,
cocina amueblada, calefac-
ción gas. Entrada 1.425.000.
10 años. 277262. (16).

2º PISO terminado exento
en Ramón y Cajal, 4 dormi-
torios, 2 baños, sala comedo-
r de 30 m2. Urge vender por
trasladarme. Estudiaría su
oferta. Teléfono: 235629.
(26)

CALLE CATALUÑA vendo
piso, 4 dormitorios, 150 m2.
AGENCIA FERNANDEZ.
212624. (11).

PISOS DE PROTECCION OFICIAL

Situados en C/ CAPITAN SALOM (Junto CRUZ ROJA)



- 3 y 4 Dormitorios dobles.
- 2 Baños completos en color.
- Cocina espaciosa • Coladuría.
- Recibidor y distribuidor.
- Gran Sala Comedor • Amplias terrazas y balcones.
- Madera Norte en interiores y exteriores.
- Armarios empotrados • Persianas enrollables.
- Gas Ciudad • Aparcamiento.
- Antena colectiva para TV y frecuencia modulada.
- Teléfono y portero automático.
- Pavimento cerámico en toda la vivienda.
- Calefacción opcional.
- Ascensores hidráulicos y universales hasta el aparcamiento.
- Baños y cocinas: azulejos serigrافيados hasta el techo.
- Agua caliente por termo a gas ciudad, etc.



PROMOTOR Y CONSTRUCTOR: **JAIME GIBERT RUIZ-FUNES**

VIA ALEMANIA, 15 ENT. PALMA TELS. 21 27 05 - 21 19 46

15 CASAS Y PISOS

SANTA CATALINA 4º piso bien conservado, 2 dormitorios, vista Na Burguesa. 3.300.000. Tel. 287420-283538. (15)

CALLE BOSQUE piso de lujo, llaves en mano a estrenar. 250 m² más 120 m² terraza con jardín, trastero y aparcamiento, ptas. 14.000.000, facilidades, acepto solar o piso inferior como parte de pago. Tel. 276888 y 274629 (36)

EUSEBIO ESTADA vendo piso 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, calefacción, aparcamiento. Tel. 255468. (14)

POR AUSENTARME vendic ático zona Vivero entrada 1.200.000 contado, resto 15 años. Tel. 275609 (13)

PISOS Y APARCAMIENTOS
Junto al Mallorca Tennis Club 4 y 5 dormitorios, cocina amueblada, calefacción individual, gran calidad en construcción. Información C/. Tte. Torres, n.º 7

PUERTO ALCUDIA
Atico junto al mar 4 dormitorios, terraza, gran salón con chimenea. 238700 - 231047.

SON DAMETO
Piso 180 m², 4 dormitorios, 3 baños, gran salón con chimenea, listo para habitar, piscina, aparcamiento. 7.900.000 Ptas. Información 231047 - 238700

VENDO
varios pisos a estrenar en diferentes zonas
Telf.: 201061

PISOS DE LUJO DESDE 6.500.000 PTAS. MINIMA ENTRADA Y MAXIMAS FACILIDADES
En Avda. Conde Sallent, 22. Pisos y áticos de 3-4-5 dormitorios, 2 y 3 baños, acabados de primerísima calidad, terrazas, aparcamientos en el propio edificio, insonorización exterior, mínima entrada y resto en mensualidades desde 65.000 ptas. Para información en el edificio o llamando al teléfono 201111.

A PRECIO GANGA
Vendo piso centro Palma a estrenar, de 4 habitaciones, 3 baños, hall, comedor, salón, cocina, galería, terraza exterior, calefacción, teléfono, decorado, y pavimento vitrificado, a punto de habitar.
Entrada módica y 5 años facilidades. de particular a particular
Tel. 252132

VENDO PISO
en General Riera, esquina Ticiano, cuatro habitaciones con armarios empotrados, sala comedor, con chimenea, dos baños, cocina, galería cubierta. Informes, Tel. 212076

ENTREVISTA A PROFESIONALES DE PALMA DE MALLORCA (médicos, abogados, arquitectos, etc.) LOCUTOR. Le interesaría adquirir fácilmente en el centro de Palma, su nueva vivienda-consulta o despacho.
PROFESIONAL. Si pero es difícil y económicamente casi imposible.
LOCUTOR. Pues en Pza. España, hay pisos de 200 m². de mucha calidad, por sólo 1.500.000,- de entrada inicial y 66.340,- pts. al mes ¿les interesa?
PROFESIONAL. Si
LOCUTOR. Llame al 22.79.95 y pregunte por JOSE ANTONIO, me lo agradecerá.
22.79.95

16 TRASPASOS

SE TRASPASA tienda en C/ Juan Miró, 76, cinco metros escarpate. informes. 212076

SE TRASPASA tienda comestibles, incluido género y maquinaria, zona turística. Tel. 412401-401318. (13)

TRASPASO pescadería, trabajo todo el año, buenos beneficios, bajo alquiler. Diríjase C/ Lisboa, 9-1ª Drcha. final bus Arenal. (tardes). (20)

ZONA BORNE traspaso restaurante, completamente equipado. 80 plazas, alquiler bajo, libre personal. Tel. 280882 (13)

TRASPASO bar o local comercial, para cualquier negocio. Calle comercial, facilidades de pago. Zona Jaime II, alquiler 17.000 Ptas. Informes en el mismo. Calle Julia, n.º 1. (30)

TRASPASO Colmado vivienda. Bien situado: 2 calles, 1 plaza; 3 escaparates, bien montada, charcutería, congelados, sin género. Entrada 1.000.000, resto 1.500.000 en dos años. Alquiler 15.000 mensuales. Para cualquier negocio apto, para banco. Tl. 270594. (40)

TRASPASO TIENDA confección novedad, decorada madera bien situada. Padre Molina, 28. Tfno 201003. (15)

TRASPASO: Instituto de belleza por ausentarme. Tel. 203212. De 12 a 2. (10)

TRASPASO TIENDA Pollos al ast comidas preparadas por no poder atender muy rentable. Tel.: 298111 y 204155 (17)

OCASION. Por ausentarme traspaso urgente 2 locales totalmente instalados, uno en zona es Forti, 130 m², 300.000 ptas. Otro en lletas, 40 m², 250.000 ptas. Renta muy baja. Ocasión única. Apto cualquier negocio. Tfno. 401728. (30)

TRASPASO: Piso gabinete con 8 habitaciones. Tel.: 203212. De 12 a 2. (12)

TRASPASO tapicería equipada, con exposición de muebles. Informes, teléfono 413160 (10)

SE TRASPASA en C'an Pastilla, local grande, apto cualquier negocio, terraza propia, almacén. Tel. 461907. (15)

TRASPASO BAR hamburguesería, Arenal, en calle Asdrubal, informes 20 h. a 22 h. Keni, C/ Juan Miró, 18. (15)

TRASPASO tienda bisutería, Baleario 8, Arenal, 267853, de 20 a 22 h. (10)

SE TRASPASA local comercial con Tel.: 100 m², zona Son Gotleu, adecuado bar salón recreativo, etc. Tel. 221606 (17)

POR NO PODER ATENDER, se traspasa Bar en C'an Pastilla. Bien situado. Informes: Bar Rosas C/ Ovidio a partir 4:00 tarde. (21)

OCASION se traspasa un puesto de frutas y verduras, en la plaza P. Garau, buena clientela, precio 2.300.000 pts. Informes. Tel. 240278 y 410173. Palma. (20)

SE TRASPASA Charcutería 40 m² más sótano, todo nuevo. Joan Miró 273. Cala Mayor. Informes 288357. Horas de oficina, Precio 2.500.000. 9(20)

TRASPASO BAR. «Tahiti» Santa Ponsa. Facilidades. Tel.: 231113. (10)

TRASPASO Restaurante totalmente equipado. Muy céntrico. Tel.: 253846 (10)

SE TRASPASA instalación Discoteca Cala Mayor con propiedad local. 462311. (10)

TRASPASO TIENDA de comestibles en pleno rendimiento, por ausentarme del país. Tel.: 401992. (13)

SE TRASPASA, negocio, local cerca de Cort. Teléfono: 212311. (10)

CENTRO LOCAL/VIVIENDA. Zona Merced-Vallori. Reformado. Actual modista. 875.000 Alquiler 13.000. Es particular 216818 o 288133. Horas comidas. (20)

TRASPASO TIENDA. En Cala Mayor, con o sin género. Alquiler bajo. (Por ausentarme). Tel.: 400930. (15)

TRASPASO papelería en pleno rendimiento, por no poder atender, teléfono 256699. (11)

TRASPASO carnicería con vivienda, Ptas. 250 mil, alquiler 2.000. Tl. 217911 - 266222 (12)

TALLER de chapa y pintura, particular urge traspaso, completamente instalado, alquiler muy bajo, zona Bar Güell. Informes 299572. (15)

TRASPASO TIENDA confección con o sin género, alquiler bajo, C/ General Riera. Tel. 295140 horas comercio. (16)

TRASPASO carnicería charcutería completamente instalada, buen precio en San Agustín. Informes 401180. (12)

TRASPASO carnicería comestibles, zona C'an Pastilla. Informes de 9 a 19. Tel. 243299 (13)

SE TRASPASA local Heroes de Manacor, 67, con sótano, precio a convenir. Informes Tel. 272261 de 8 a 13.30 h. y de 17 a 20 h. charcutería. (30)

TRASPASO tienda comestibles alquiler bajo, informes Tel. 401820. (10)

POR AUSENTARME cedería souvenir en el Arenal. Informes Tel. 202720. (10)

TRASPASO lechería por enfermedad, Plaza San Francisco Javier, 4. 414220. (10)

TRASPASO kiosco papelería en Santa Catalina, 800.000. Tel. 251408 noches. (10)

DE PARTICULAR A PARTICULAR Vendo moto Benelli 250 PM-U. Tel. 245914. (Mañanas y noches). (15)

PARTICULAR vende Triumph-750, PM-P. Tel. 243095 (10)

VENDO Derbi 49 20.000 Ptas. Tel. 600749. (10)

VRNDO traje de cuero motorista, dos piezas, con cremallera Fabricación suiza. Muy buen estado. Talla: para hombre de 58 a 63 Kg. 15.000 Ptas. Tel. 463775. (26)

VENDO Enduro 360 M6 impecable. Tfno. 216512. (10)

VENDO Montesa Impala 250. Tel. 411496. 40.000 Ptas. (10)

VENDO NORTON, 750 comando Fastbach perfecto estado 170.000 ptas. Teléfono 511968 (10)

MOTOS KIKE, se venden Derbi 2002, Derbi 1001, Vespiño GL Sanglas 500, Honderos, 35. Tel.: 274202. (16)

SE VENDE Ducati 500 Twin PM-O, buen precio, de 9 a 13 horas. Tel. 681378. (15)

PARTICULAR vende Mobilette, en buen estado, teléfono 231749 (10)

PARTICULAR vende Derbi 74 c.c. PM-T, como nueva, 3.500 kms. Tel. 260053, de 13 h. a 15 h. y de 20 a 23 h. (15)

KAWASAKI
Motocicletas. Autos BEVERLEY
Capitán Salom, 23, 299889

PUCH

**CICLOMOTORES
MOTOCICLETAS
BICICLETAS**
Concesionario en Mallorca:

CASA B. CAPO
Honderos, 33. Tel. 246811-246523

18 AUTOMOVILES

PARTICULAR a particular vendo Seat 131 PM-K SP Precio interesante. Tel. 270297. (12)

VENDO 124 Sport 1800, PM 8604 D, informes. Tel. 210312 225264 (11)

PARTICULAR VENDO SEAT 127 PM- 6.067 Muy buen estado. Tel.: 238632. (11)

PARTICULAR vende Seat Sport-1600. Tel. 231012. (10)

COMPRO toda clase de coches accidentados para desguace. Tel. 290897. (10)

APROVECHESE de nuestras ofertas especiales, venta recambios usados, de toda clase de coches. Archiduque Luis Salvador, 122. Tel. 290897. (18)

VENDO Seat 127 blanco, seguro hasta enero 105.000 Tf. 237815 (10)

SE VENDE Mini 850, PM-B, a toda prueba. 70.000. Tl. 237815. (10)

VENDO Seat 850 especial PM-A. 45.000. Tel. 237815. (10)

VENDO Sanglas 500, PM-I, perfecto estado. Tel. 277443, de 14 a 16 h. (14)

VENDO YAMAHA 500 y OSSA 250. Facilidades. Tel. 288514 (10)

SE VENDE Sanglas 500 S2 impecable PM-M con extras. Tel.: 211631. (11)

VENDO MOTO SANGLAS. PM-J, 15.000 Km. Perfecto estado. Tel.: 217603. Horas oficina. (10)

VENDO LAVERDA. 750 c.c. Informes Ramón Muntaner. N.º 29. Tel.: 296191. (11)

TALLERES CAÑELAS Pto Andraitx, servicio oficial. Tel. 672389. Chrysler y Johnson, exposición y venta, se vende Lombardini 4 1/2 H.P. diesel completo 95.000 ptas. (24)

YAMAHA Sanglas, Bultaco, OSSA Yankee y demás aceptamos motos a cambio por coches. Facilidades máximas. MOREY AUTOMOVILES. Capitán Vila, 38 (20)

PARTICULAR vende Cota 74, PM-M bien cuidada, solo 58.000 pts. Tel. 295821. (12)

VENDO Ducati 350 Vento, PM-K. Tel. 460689, precio a convenir (10)

PARTICULAR vende Ducati Forza PM-M buen estado, cadenado, admittiria coche pequeño, 221027 (12)

VENDO Laverda 1.000 PM-L, 400.000 pts. Teléfono 260264 (10)

VENDO Dodge 3.700 GT Diesel perfecto estado. 300.000 Ptas. Teléfono 511968 (10)

PARTICULAR vende Opel año 1924, documentado. Tel. 270003. (10)

PARTICULAR vende Seat 132 Diesel 5 marchas. 325.000 pts. Tel. 270003. (11)

VENDO R-6, blanco impecable, PM-I. 200.000 pts. Tel. 600154. (10)

VENDO Renault 12 PM-C, perfecto estado, precio 200.000, informes. 298462. (10)

PARTICULAR vende Renault 12 S impecable. Tel.: 291923 (10)

SE VENDE 127 PM-E 100.000 Ptas. Tel. 274202. (10)

PARTICULAR vende 124 Sport impecable muy bien equipado, toda prueba. Tfno. 240430. (12)

VENDO coches entrada desde 20.000 Ptas. o sin entrada. Tl. 288514. (10)

VENDO coche MG «Morris», particular. Tel. 263373. (10)

VENDO Wolswagen 1.300 escarabajo, facilidades. Tl. 288514. (10)

VENDO 127 Samba PM-P, 2 capotas, metálica y de lana. Tf. 278603- 403321. (12)

SE VENDE Lotus Europa especial accidentado. Tfno. 270439. (10)

VENDO: Lotus Elan S-2, perfecto estado. Tfno. 270439. (10)

VENDO Seat 132-1800, 5 velocidades. Impecable. Tfno. 270439. (10)

PARTICULAR vende coche antiguo Citroën 3 asientos año 1922 matrícula PM-800 Tf. 263256. (14)

PARTICULAR vende Renault 7 PM-G buen estado, radiocassette y extras. Tel. 285826 (15)

VENDO FURGONETA Mercedes Benz, PM-M, muy buen estado, 700.000 pts. contado, teléfono 413160 (14)

SE VENDE Seat 1430, motor Perkins, PM-D, 125.000, 230890 (10)

PARTICULAR vende 124 Sport, 1.600 muy buen estado, teléfono 225684. (10)

VENDO Renault 18, verlo gasolinera Forti. (10)

MINI 1.000 muy bien cuidado, verlo en AFOSA, C/ Aragón, 138. Tel. 278246. (13)

VENDO Simca 1.200 y Seat 600, calle Joaquín María Bober, 12. (10)

PARTICULAR vende Seat 127 PM-E, en buen estado, Tel. 260053 de 12 a 15 horas y de 20 a 23 horas. (15)

PARTICULAR vende Ford Mustang, Ghia II, PM-I, perfecto estado, 800.000 pts. «el. 235302, de 9 a 11 y a partir de 22:30 (23)

Máximas Facilidades

AUTOMOVILES USADOS CON 3 MESES GARANTIA
COMPRAMOS SU COCHE USADO O LO TOMAMOS COMO PARTE DE PAGO PARA OTRO

OFERTAS ESPECIALES: TALBOT — 150 GT 5 marchas PM-S — 150 S PM-P 180 Diesel PM-M — Horizontal automático PM-V — Simca 1.200 PM-I — 1.200 Break V-S — SEAT — 127 3 puertas, PM-M — Ritmo 65 CL PM-P — 128-1.200 PM-M. — 1.430-1.600 PM-E — 124 V-75 PM-N — RENAULTS — 5 TS PM-J — 5 TL PM-J — 12-S PM-H — FORD — Fiesta PM-K — Fiesta 1.100 S PM-K — VARIOS — Citroen GS-A x 3 PM-O.

SABADOS TARDE ABIERTO
C/ Aragón, 191, Palma
Ctra. Lluç, 94, Inca

MOSA

GARAU AUTOMOVILES, S.A.

VENTA-CAMBIO DE COCHES USADOS: TODAS MARCAS

Todos los modelos de Seat, Renault, Ford, Citroen y Talbot
Precios rebajados ● Facilidades 4 años sin entrada

SABADOS TARDE, ABIERTO
C/. Eusebio Estada, 46, Tels. 252170 294561

CONCESIONARIO OFICIAL DE VOLKSWAGEN Y AUDI

NOU-AUTO
AUTOMOVILES - COMPRA Y VENTA

RENAULT 18 GTS (PM-O)
RENAULT 12 TS FAMILIAR PM-K
RENAULT 12 TS PM-M y L
RENAULT 5 TL PM-I VARIOS
RENAULT 5 GTL PM-K

RENAULT 4 TL PM-J IMPECABLE
TALBOT 150 GT PM-N
TALBOT DIESEL LUJO PM-N
SEAT 131 SUPERMIRAFIORI PM-U ES-TRENO

SEAT 127 LS 4 y 3 PUERTAS VARIOS
FORD FIESTAS LUJO Y GHIA VARIOS
Y OTRAS OCASIONES
FACILIDADES SIN ENTRADA Y 4 AÑOS PARA PAGAR. ¡CONSULTENOS!

C/. Eusebio Estada, 123
Tel. 29 53 00
PALMA DE MALLORCA

18 AUTOMOVILES

A. MARTINEZ
Automóviles

C/. Manacor, 71
Tel.: 244144
Palma

COMPRA VENTA AUTOMOVILES

Seat 1.200 Sport. PM-N: 127 PM-P: Samba PM-N: 131/1600 PM-M: 131/2000 PM-O: 131 Diesel PM-J; R 4 PM-K; R-5 TS PM-M; R-12 (varios); R-14 GTL PM-P; R-18 PM-M y O; Talbot Horizon B-EJ; Peugeot 505 SR. B-EC, Jeep Comandó PM-M

AUTOCASION

LOS MEJORES COCHES DEL MERCADO
NO VENDEMOS GANGAS, VENDEMOS CALIDAD. 35 MESES FACILIDADES DIRECTAMENTE CON NOSOTROS COCHES GARANTIZADOS

R-12 PM-F económico. Renaults R-5 PM-T, Renaults R-7 PM-M, Fords Fiesta N PM-P, Fords Fiesta PM-P, Lujo. Seat 127 PM-L y PM-N. Seat 127 PM-P CL. Seat 133 PM-K, PM-L, PM-O. Renault R-5 PM-P. Seat 1.200 Sport PM-I. Seat 132 motor gas-oil, Ritmo 65.

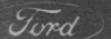
Ford Fiesta PM-V sólo estrenado
RENAULT R-6 PM.

RENAULT R-14 PM-UR-12 TL. PM-J.

AUTOCASION 2
FUSEBROESTADA, III (Carretera Polígono)

AUTOS LEVANTE

Tte. Sánchez Bilbao, 22
Tel. 244450
FACILIDADES DE PAGO



Motor Balear, S.A.

COCHES PROCEDENTES DE CAMBIO

CHRYSLER 150 GLS	PM-L
FIESTA I	PM-L
R-12 TS	PM-J
R-12 TL	PM-L
FIESTA S 1.100	PM-D
SEAT Ritmo 65	PM-N
SEAT 133 varios muy baratos	
SEAT 131 1.400 F	PM-L
SEAT 1.200 SPORT	B-CJ
RENAULT-5	PM-M
RENAULT-6	PM-H
FIESTA GHIA 1.300	PM-L
SEAT 132 Diesel	PM-I
RENAULT-6 varios	
CHRYSLER 180	PM-H
FORD FIESTA GHIA 1.300	PM-S
FORD FIESTA 1.300	
R-14 GTL	PM-P

Vendemos más barato porque nuestro negocio no es vender coches usados. Compruébelo. Además completamente revisados y garantizados.

FACILIDADES SIN ENTRADA Y HASTA 48 MESES

Aragón 2 y Marques Fuensanta 38 Palma
Nureddunna 21

AUTOMOVILES 300 MILLAS
HEROES DE MANACOR, 43
Tel. 46483 - 46429
Barceló y Comba, 5
Alameda y Talleres
Alameda, 178. Tel. 241188

Venga con su nómina de trabajo a escoger uno de los 300 mejores coches del mercado. Páguelo en 3 años, sin letras, sin entrada, bajísimo interés y garantizado.

RENAULT: R-12 TS (PM-J). R-5 TL (PM-P) varios. R-12 y R-5 varios económicos.
SEAT: Panda (PM-T) Ritmo (PM-O) Samba (PM-P, N) 128 (PM-O) 131 - 1600 (PM-L) 1430 Familiar (PM-C)
FORD TAUNUS GHIA 2300 (PM-P) Ford Fiesta Ghia (PM-I) Fiestas Lujo y Normales (PM-P y N)
TALBOT: 150 GT 5 vel. (PM-T) Horizon GLS (PM-S) 150 LS, año 80.
CITROEN: CX Palas (PM-J) GS Club (PM-E, D) Diane 6 (PM-G, J)

IMPORTACION

MERCEDES 280 SE, automático, año 77, extras, varios.
MERCEDES 300 D, año 79, extras.
BMW 320 i, año 78 y 323 i, muchos extras, año 80.
VOLKSWAGEN Golf GTI, año 81, negro, muchos extras.
VOLKSWAGEN Golf Diesel (PM-P)
ALFA ROMEO GTV 2000, año 80
PORSCHE TARGA 2.4
PORSCHE 911-S, 2.7 coupe, año 78
PORSCHE 911 SC 3 litros, rojo, año 80
LAMBORGHINI URRACO, año 74, verde metalizado.

mercado nacional de **ocasión**

R18	PM-O	R7	PM-G
R4 TL	PM-O	R5	PM-H
R5 TL	PM-J	R5 GTL	PM-J
R5 GTL	PM-J	R4 TL	PM-K
R5 GTL	PM-L	R18	PM-N
R6	PM-K	R18 Aire aco.	PM-S
R12 SLE	PM-H	R6 GTL	PM-T
R12	PM-G	Seat 127	PM-G
Seat 132-1800		Seat 131	PM-I
nuevo	PM-L	Seat 131 S.P.	PM-G
Chrysler 150	PM-M	Dyane 6	PM-F
Simca 1.200	PM-J	Dyane 6	PM-K
		Mehari	PM-K
		Citroen C.X.	PM-K
		Simca 1200 L.S.	PM-J
		Simca 1.200 GLS	PM-J
		Peugeot 504	PM-L



Polígono La Victoria
Cno. de los Reyes, s/n.
Teléfono 292200

COMPRO AUTOMOVILES.

PAGO AL CONTADO.
Garage la Isla.
ARAGON. 67.

AUTOMOVILES AVENIDA

Facilidades 36 meses al 15%
COCHES GARANTIZADOS

MERCEDES 300 D. Plata metalizado varios extras.
MERCEDES 300 D. blanco aire acondicionado, etc.
MERCEDES 240 D verde metalizado automático etc.
MERCEDES 240 D o beige PM varios extras.
MERCEDES 280 S. metalizado automático PM.
MERCEDES 250, radiocassette, aire acondicionado, dirección asistida, etc. Muy barato.
PORSCHE turbo 911 t PM metálico extras.
PORSCHE 911 T 2.4 PM.

NACIONALES

Seat 131, 1.600; 132 diesel; 124; 1.800; 850 Spider; R-5 GTL.
Avenida Gral. Primo de Rivera, 22.

RENAULT R-14 PM-U

Sólo estrenado.
AUTOCASION
Eusebio Estada, 111

VENDO LAND ROVER

88 Diesel motor a estrenar
Tel. 254049.

MOREY
automóviles
Capitán Vila, 38

GARANTIZADOS HASTA 3 MESES SIN ENTRADA Y 3 AÑOS

Renault-5, semi-nuevo	PM-P
Panda 45, sólo estrenado	1 año
Lancia Aire y Dirección	PM-N
Seat-124-2.000 muy cuidado	PM-M
Fiesta 1-3 Sport y 1.1.	PM-K
Renault 18, 5 velocidades	PM-S
Porsche 912 Precioso	PM-G
Mercedes 220 D	P-E

Sábados mañana abierto.

Mas de 10 años avalan nuestra experiencia

19 CAMIONES

VEHICULOS LIGEROS COMERCIALES

VELICO
COMPRA VENTA CAMBIO
Duquesa de la Victoria, 16
Tels. 245319 - 271940
Palma de Mallorca

Furgonetas en venta:

DKW (PM-M)	EBRO CAP. (PM-B)
DKW (PM-F)	JEEP VIASA (PM-M)
EBRO 260	RENAULT 4 F (varias)
Combi (PM-M)	CITROEN AK (varias)
SAVA (PM-M)	SIATA (varias)
SAVA (PM-I)	

También disponemos de toda clase de automóviles

bolsa del trabajo

20 DESEAN TRABAJO

SE OFRECE Cocinero o jefe partida mallorquín, mucha experiencia, desearia plaza hotel, restaurante, barbacon o similar en Palma o alrededores. Llamar cualquier hora. Tels 280632 (26)

COCINERO se ofrece. Tel. 288907 (10)

SE OFRECE matrimonio para trabajar el barman y coctelería, experiencia 14 años, ella cocina, limpieza o similares, 27-25 años. C/ Pasaje Ca'n Curt, 16, 2.º, 1.º. Tel. 412054 (28)

SE OFRECE jornalera. Tel. 253104 (10)

PINTOR DECORADOR oficial 1.º se ofrece. Tel.: 288907 (10)

SE OFRECE matrimonio sin hijos, hablando francés e inglés, él chofer-mayordomo, ella cocinera. Tel. 225061 (16)

SE OFRECE chica con experiencia para carnicería, llamar al 221123. Toni (11)

SE OFRECE contable, con experiencia, amplios conocimientos administrativos, teléfono 233624 (10)

SE OFRECEN Sras. de compañía con elegancia y discreción. Tel. 253684 (10)

21 OFRECEN TRABAJO

NECESITAMOS matrimonios, camareras, doncellas, jornaleras, asistentes, señoritas niños. Conseguimos mejores sueldos General Mbla, 15 pral.

PROPONEMOS, trabajo casero. Manual, direcciones, 30.000 mensuales. Publirenta, Alboraya (Valencia).

SE OFRECEN cocineras, doncellas, señoritas niños, jornaleras, asistentes, por día u hora. Tel. 222890-225061 (15)

SE NECESITAN Sras. mallorquinas para azafatas de compañía, horas de 11 a 21 o a convenir. Tel. 200325 (18)

PROXIMA INAUGURACION salón nuevo único en Mallorca. Precisa señoritas de muy buena presencia y alto nivel. Mayores de edad, elevada remuneración. Llamar de 4 a 8 tarde. Teléfono 237024 (29)

SE NECESITA MATRIMONIO interno para cuidar chalet, con mucha experiencia, responsable. Inútil sin referencias. Tel.: 463734 (16)

SALON JUPITER precisa señoritas para masajes, interesantes ingresos calle Gabriel Maura, 15 1.º 1.º (14)

SE OFRECE toda clase de servicio doméstico con seriedad y garantía. 211697. Plaza Olivar, Edificio España.

SE NECESITA matrimonio, cocineras, doncellas, cuerpo casa camareras, asistentes, externas e internas. Sueldo a convenir. Plaza Olivar, Edificio España, primero D.

EMPRESA dedicada a la venta de productos alimenticios, necesita 3 autoventas, autónomos, exclusividad zona y productos, con o sin furgoneta propia. Informes Teléfono 291862, miércoles y viernes tardes. (28)

SEÑORITAS LIBERALES. Que en su tiempo libre quieran trabajar como Azafatas de compañía. Se exige muy buena presencia y nivel cultural. Se ofrece horario libre y retribución inmejorable. Máxima discreción y reserva. Presentarse a Paseo Borne, 15, 4.º A. Palma.

SE NECESITA empleada de hogar interna, vacaciones en Alicante. C/ Antonio Marques Marques, 12, 3.º B (15)

NECESITO OFICIAL 1.º caballero para llevar peluquería a medias. Razón 19-21 C/ Fray Luis Jaumme, 66 (16)

SE NECESITA Srta. para masajes. Tel. 254361 (11 a 9) (10)

SEÑORA Y SEÑORITA con experiencia cuidamos niños en nuestra casa días y noches. Tel. 216283 (15)

SE NECESITA Srta. para masajes. Tel. 289837 (10)

SERVICIO DOMESTICO (mejor filipino) nociones cocina. Informes Tel. 231285 (10)

PARA JOVENES dinámicos ambos sexos, trabajo promoción, mínimo 60.000 Ptas. al mes según aptitudes. Sr. Jaume. Teléfono 231917 (18)

SEÑORA O SEÑORITA se necesita para servicio doméstico. Se requiere persona responsable y buena educación. Trato con niños. Sueldo a convenir según aptitudes. Tel. 686566 mañanas o 298674 a partir 18 horas (30)

TRABAJO CASERO ambos sexos (C.M.) ISPI (971). 256519 (10)

OFERTA DE EMPLEO Para la zona de MANACOR-CAPDEPERA y FELANITX-SANTANY. Preciamos dos personas que no teman al trabajo duro y tengan facilidad en el trato a los demás. GARANTIZAMOS durante el período de prueba y formación FIJO y COMISIONES, más Seguridad Social en R.E. Escribir indicando teléfono o domicilio a: Sr. LEON apartado 10 123 Palma (50)

NECESITO socio para el montaje de puestos de madera en obras que trabaje bien y sea formal con máquinas o sin ellas. Teléfono 270036 (22)

SE NECESITAN señoritas para barra americana, bar club el Porrón, c/ Tiziano, nº 30, a partir 8 horas (20)

EMPRESA DE PROMOCIONES Y CONSULTING PRECISA

SECRETARIA

CON IDIOMAS

SE REQUIERE:

- Experiencia mínima tres años
- Mecanografía y taquigrafía
- Alemán e inglés hablado y escrito imprescindible
- Se valorarán conocimientos de francés
- Conocimientos de contabilidad
- Don de gente y buena presencia

SE OFRECE:

- Sueldo fijo según aptitudes
- Inclusión en la S.S.
- Jornada laboral de cinco días
- Enviar «Curriculum vitae» con fotografía a GREP-SA Ref. PSA, Ramón y Cajal, 8 Palma.

EMPRESA MERCANTIL

Precisa auxiliar oficina y trabajos de gestión. Edad comprendida entre 25 y 35 años. Formación a cargo de la empresa. Interesados escribir a mano, dando informes, teléfono y domicilio al apartado de Correos nº 1.299 Palma (19.523)

SE NECESITAN

señoritas para Top less. Presentarse a partir de las 8 noche en Pub Drops. Joan Miró, 24 bajos. Palma. Referencia: B2-22854

POSADEROS

Se desea matrimonio de 40 a 50 años, de edad, sin hijos o independizados, sabiendo él, conducir coche y ambos leer y escribir, para chalet en Palma.

Ambos se ocuparán de la casa y en especial ella de la cocina y él del jardín. Interesados escribir al apartado de correos nº 643.

Se ruega se abstengan de escribir quienes no reúnan condiciones expresadas.

BUSCO COLABORADORES LABORALES

para diversas empresas relacionadas con hostelería, almacén y oficinas, remitir curriculum con todos los datos, experiencia, conocimientos y empresas donde ha trabajado o donde ha estudiado, dirigirse a Diario Balears, Paseo Mallorca, 9-2º, Apartado nº 18346, Palma

EMPRESA DE INFORMATICA

Necesita cubrir vacante para su

DEPARTAMENTO COMERCIAL

SE REQUIERE:

- Edad de 20 a 35 años.
- Conocimiento de contabilidad.
- Experiencia en ventas.
- Libre del Servicio Militar.

SE OFRECE:

- Incorporación inmediata.
- Alta COMISION sobre ventas.
- Promoción personal.

Interesados llamar - de 10 a 13 horas a:

COMPUTER BALEAR

TEL. 225617

Empresa joven y dinámica solicita

VENDEDORES-AS

OFRECE:

- Altas comisiones más incentivos
- Trabajo en ambiente agradable
- Visitas concertadas
- No es libros, ni seguros, ni visita domiciliaria

ESPERAMOS:

- Sea persona ambiciosa
- Posea coche propio
- Don de gente
- Deese trabajar-trabajar-trabajar

Interesados presentarse el próximo lunes de 9,30 a 1 y de 4 a 7, en ERE C/. Valldar-gent, nº 2, 1.º, 2.º, junto Plaza Madrid.

SE NECESITA

GRUPO AUTONOMO

Para obra atarracado y varios. Dirigirse a Urbanización Pont D'Inca Nou Sr. Máximo Giraldo o Tel. 225600.

31 DIVERSOS

RECAMBIOS ANDREU repuestos de electrodomésticos de cualquier marca, bobinas, motores de lavadoras, superautomáticas convencionales y transformadores en 48 horas. c/ Colliure, 34. Tel. 201554. (24)

BOUTIQUE Sometimes acepta prendas en consignación condicionada. venta 216818. (10)

FOTOCOPIAS más baratas de Palma y más perfectas que imprenta. REFLEX. Olmos, 36. (13)

SE PONE con conocimiento del público que la cafetería denominada Casita Palmera sita en Paguera calle Palmira, nº 2, ha sido traspasada de don Juan Martínez Mena a don Francisco García García. (25)

SALON CYNTHIA masajes, baños, sauna, 4 señoritas, horario 11-14 de 16-21, sábados 11-14. Juan Maragall, 17. Palma. (20)

SALOM PALMA atendido por cinco señoritas, Susana, Eli, Sandra, Mayka, Angela, servicio esmerado, Barón de Pinopar, nº 8-2º-2ª. (20)

VANESA Rosin, Paquita y Juana, te esperamos, máxima discreción. 244347. (10)

SALON CAPRI

NUEVA DIRECCION - NUEVO PERSONAL SEIS SEÑORITAS - NUEVOS SERVICIOS
Esperamos su visita en Francisco Sancho, 30 Principal.

34 PRESTAMOS

HIPOTECAS hipotecas y préstamos en 48 horas, concertar entrevista al Tel. 253850. (10)

PRESTARIA Hasta 1.500.000 Ptas. con garantía tramitación rápida. Tel. 238797. (10)

PRESTAMOS, HIPOTECAS. Tramitamos en 24 horas. Calle Capitán Castell, esq. Antonio Frontera. Tel. 203411. (14)

PRESTAMOS

Dispongo de capital. Colocaré varias partidas. Sistema de garantía a convenir. Cancelación a su comodidad. Concesión rápida. Concertar entrevista personal al tel.: 253850

35 NEGOCIOS

CEDO EN EXPLOTACION la mejor sala de Fiestas. Completamente equipada. Capacidad para 1.000 plazas. Exijo referencias y experiencia probada. Presentarse en calle Sindicato, 74. 1º Izda. (26)

DESEARIA CONTACTAR con representante molduras, dirigirse Arquitecto Forteza, nº 6. (10)

TRASPASAMOS motivos familiares ALIMENTACION con secciones frutas, charcutería, productos congelados en zona Blanquerna-Rivoli. Muy buenas cajas, rentabilidad asegurada. Aceptamos parte precio con piso. local, rústica. Tel. 256206-255194. (28)

VENDO O ALQUILO

negocio compuesto de: Local de 230 m2. con instalación de salón recreativo y video - Pub - Taller - Laboratorio y explotación de 50 máquinas recreativas (todo en propiedad). Abstenerse curiosos. Tfno. 238449.

VENDO LOCAL

con negocio restaurante totalmente instalado. 1ª línea, zona turística y local anexo de 250 m2., y 250 m2. terraza, para posible ampliación o nuevo negocio. Tel. 253846

VENDO LOCAL

con negocio de cafetería totalmente instalado, edificio Banca March, Avenidas, Tel. 253846

36 PROFESIONALES

FONTANERO reparaciones urgentes. Tel. 293327. (10)

REPARACION URGENTE. Domésticas e industriales. Neveras, cocinas, cafeteras, termos, frigoríficos, fríos Electricidad y fontanería. Teléfono 24 horas diarias. 285166 - PALMA

URGENCIAS Fontanería trabajo rápido y esmerado. Tel. 200325. (10)

PULIDO Vitrificados, papel pintura, moqueta, colocación cerámica. Presupuestos muy ajustados. Teléfono: 281440. (12)

FONTANERO y electricista reparaciones urgentes, instalaciones y presupuestos, teléfono 264038. (10)

ELECTRO TUR instalaciones eléctricas, industriales, montajes eléctricos, energía solar, fotocelular, calefacción, agua caliente y luz, antenas colectivas, porteros automáticos, presupuestos. Teléfono 260171. (22)

YESERO SE OFECE para remiendos y obras nuevas. Tel. 412542. (1)

ALBAÑILERIA EN GENERAL decorados en yesos y escayolas embaldosados de cerámica. Construcciones Cerdá. Teléfono: 451877. (15)

URGENCIAS fontanería eléctrica y termos en dos horas sin recargo. 281618. (12)

MAESTRO ALBAÑIL Reparaciones urgentes. Reformas chalets y presupuestos. 410658

MAESTRO OBRAS Confeción interiores, estructuras y reformas albañilería. M. Cairamari 294289

PARTICULAR trabajos albañilería, fontanería, electricidad. Sr. PARRON Tel. 451896. (10)

SE OFRECEN albañiles para toda clase de reparaciones. Tel. 279290. (10)

MAESTRO DE OBRAS toda clase de reparaciones urgentes, chalets y nave, industriales, trabajos garantizados. Tel. 277661. Part. 200475. (18)

MAESTRO DE OBRAS reformas, colocación de azulejos. Tel. 280804. (10)

PINTOR-EMPAPELADOR moqueta, trabajos limpios y garantizados, servicio inmediato, presupuestos económicos, sin compromiso. Tel. 225562-455990. (16)

ALICATADO baños, cocinas albañilería en general, sábanos, también. Tel. 401208. (10)

PISCINAS

Excluya de su piscina el sistema de aplicación convencional de cloros etc., utilizando IONIZADOR SHERWOOD. Presupuesto sin compromiso. Precio interesante. DYCOBA, S.A. 297477.

37 ANIMALES DOMESTICOS

CRADERO LOS VALIENTES venta perros adultos, para guarda, muy económicos. 265125. (11)

DON CHUCHO. Cachorros seleccionados. Pastores alemanes, hijos campeón de España, Dobermann; Setter Irlandés; Cocker Spaniel; Caniches; Teckel, Yorkshire Terrier; Gatos Siameses. Le conseguimos la raza que desee. Recuerde, no somos criadores, adquirimos para Usted lo mejor de cada raza. Pza. Puente, 3. Tel.: 289342. Palma. (45)

VENDO cachorros de «Pekines» Tel. 254438-296229-411943. (10)

SE VENDEN cachorros pastores alemanes, hijos del campeón internacional Ogus de Colombo, precio 35.000 ptas. Tel. 224404. (17)

DOBERMANN. De los Saucos, cachorros en venta, padre primer excelente CAC. Exposición Internacional Canina 1982. (Disponible como semental). 237735. 213623. (20)

SAFARI vende Yorksire Terrier Cocker, Setter Irlandés, Pequineses, Pastor Alemán, Caniches. Más información llamar 224404. (15)

ATENCION, si es propietario de algún perro, tiene una responsabilidad que puede ser muy importante. Cúbrala con un seguro, por una prima mínima. Llámame Tel. 260667. (25)

VENDO PERROS DE CAZA POINTER naranja y blancos y negro Blancos alemanes unicolor marrón y moteados. Dractar y de rastro. Briguel Alamo, 51, Palma. Tel. 271048. (25)

TECKELS PELO DURO JABALI (Criadero amateur 4 campeones de España). Excelentes caza y belleza 25 mil Ptas. Tel.: 239421 y 283596. (20)

VENDO camada Pekineses, muy bonitos con Loe. Tel. 289489-234239. (10)

VENDO cachorro chiguagua, informe Tel. 280097. (10)

VENDO cachorros cocker, 50 días, Tel. 284155 a partir 13 horas. (11)

TECKELS perros salchicha, se vende, camada de seis, buenos cazadores. Tel. 271638. (10)

YORKSHIRE TERRIER miniatura, cachorro pedigree, campeones internacionales, CANYPLANT 270566. (10)

GATOS SIAMESES CANYPLANT C/ Fº Manuel de los Herreros, 35. (10)

COCKER SPANIEL dorados, cachorros CANYPLANT. Junto Mercado Pedro Garau. (10)

SETTER IRLANDES tekel y todas las razas. CANYPLANT. Tel. 270566. (10)

DOBERMANN cachorro 4 meses, negro fuego, orejas cortadas con pedigree. CANYPLANT. (11)

FOSTERRIER de pelo duro de 3 meses hembra, Yorksire Terrier machos de 2 meses. Se venden en 4 PATAS Y UN RABO. Tel. 232278, horas de oficina. (27)

EXTRAVIADO perro cerca Biniali, color blanco, con manchas marrón pequeño, se gratificará noticias. Tel. 282508. (15)

La cofradía del Arroz, a Andorra

Un numeroso grupo de mallorquines, formados por 80 personas, salen hoy para Andorra para celebrar unas jornadas de hermandad con la «Conferie dels Valls d'Andorra». Una parte de estos 80 cofrades se dirigirán también hacia Lourdes.

Durante varios días los miembros de la cofradía del Arroz de Mallorca visitarán el principado donde serán recibidos por el presidente de los Valles de Andorra. También estará presente el gobernador civil de Lérida, José Martí Martín, que fue delegado de Trabajo en Baleares. El domingo a mediodía se celebrará el concurso de arroces en El Serrat, auténtico mirador de las bellezas de los valles. Por la noche tendrá lugar la imposición de los collares a los nuevos cofrades andorranos.

Asimismo se contactará con la junta directiva del Skal Club de Andorra, de reciente creación.

Una vez concluida esta visita, los mallorquines tienen proyectado continuar su viaje hacia Lourdes, donde se acudirá la procesión de las antorchas.

Curso de salvamento y socorrismo

El próximo día 14 de este mismo mes, se inaugurará un nuevo curso de Salvamento y Socorrismo en las aulas de la Asamblea Provincial de la Cruz Roja de Baleares.

Todos los interesados en participar en dicho curso pueden matricularse en la secretaría de la escuela provincial de Socorrismo, edificio de la Cruz Roja de 17.00 horas a 20.00, todos los días excepto sábados y festivos, antes de la fecha del inicio del curso.

La Bolsa



BANCO DE CREDITO BALEAR

MADRID

BANCOS:	
Banco Atlántico	304
Banco Popular Español	356
Banco Europeo de Negocios	344
Banco de Bilbao	345
Banco Central	309
Banco Español de Crédito	316
Banco Exterior de España	331
Banco Hispano Americano	193
Banco Rural y Mediterráneo	259
Banco de Santander	368
Banco Urquijo	250
Banco de Valencia	268
Banco de Vizcaya	250
Banco Zaragozano	208
Banco de Crédito Balear	—
ELECTRICIDAD:	
Electra de Viesgo	112
F.E.C.S.A.	66.25
F.E.N.O.S.A.	61
Hidroeléctrica Cantábrica	99
Hidroeléctrica Cataluña	55
Hidroeléctrica Española	67
Eléctricas Reunidas Zaragoza	56.50
Iberduero	51.50
Salto de Nansa	153
Sevillana de Electricidad	60.25
Unión Eléctrica	62.50
ALIMENTACION:	
EBRO, Azúcares y Alcoholes	—
El Águila	35
General Azucarera	—
INMOBILIARIA Y CONSTRUCCIONES:	
Cementos Alba	226
Dragados y Construcciones	136
Inmobiliaria Metro	101
Inmobiliaria Urbis	13
Portland Valderrivas	246
Urbanizadora Española	—
Urbanizadora Metropolitana	—
Vallehermoso	80
SIDERURGICAS	
Altos Hornos de Vizcaya	10.50
Auxiliar de FF.CC.	128
Duro Felguera	254
F.A.S.A.	90
Finanzauto	67
Material y Construcciones	—
Metalúrgica Santa Ana	16
S.E.A.T.	—
Citroen	—
MONOPOLIOS:	
C.A.M.P.S.A.	210
Tabacalera	—
Telefónica Nacional	71
VARIOS:	
Finanzauto y Servicios	—
Galerías Preciados	34
General de Inversiones	66.50
Industria y Navegación «INSA»	—
Metropolitano de Madrid	—
Popularinsa	215
Sarrio, Papelera de Leiza	—
Unión Europea de Inversiones	84
Unión y Fénix Español	344
FONDOS DE INVERSION:	
Eurovalor - 1	223.47
Eurovalor - 2	261.54
INDICE ANTERIOR:	100.72
HOY:	101.03
DIFERENCIA EN:	0.31

32 PERSONALES

SE OFRECEN Srts. de compañía mallorquinas de 18 a 30 años, horas de 11 a 21 h. Tel. 200325. (18)

SOMOS SARA, OLGA, SANDRA, SUSAN Y ROSI, te ofrecemos el relax más completo en cabinas con video. Llámenos al 464548. (20)

MIRMO CONTACTOS Borne 15, Edificio Reina, Tel. 222745 - 222746, 222850. (10)

GENTE PARA COMPLACENTE COMPAÑIA Azafatas y parejas rigurosamente seleccionadas. Tel. 224149. (11)

VIPS centro de contactos Visa Master, 24 horas, c/ Zanguera, nº 4-1º, Tel. 402760. (16)

CABALLERO 45 años, soltero, solvente, sin problemas, desearia relación, fines serios, señorita edad similar, formal y responsable, apartamento 461. Palma. (20)

PARA RELACION LIBERAL caballero contactaría con mujer joven, no importa estado, Mirmo Contactos. Tel. 222745. (15)

CHICA SOLTERA 30 años, interesada conocer chicas de 25-35 años para amistad liberal. Mirmo Contactos. Tel. 222745. (18)

AMISTAD SERIA con caballero bien situado, de 40 a 55 años soy viuda de intachable presencia y cultura. Mirmo Contactos Tel. 222745. (22)

TAROT psicológico, alto nivel cultural... Seriedad... Pague lo que pueda... Larga experiencia. Tño. 455041. Problemas personales... (16)

LAS SEÑORITAS Ana, Meri y Natalia les invitan a una copa, llamando al Tel. 202542. (15)

VIAJAMOS A IBIZA formamos grupo de matrimonios liberales y parejas estables para viajes a Ibiza mes de julio, 82. MIRMO CONTACTOS. Tel. 222745. (23)

URGENCIAS Fontanería trabajo rápido y esmerado. Tel. 200325. (10)

PULIDO Vitrificados, papel pintura, moqueta, colocación cerámica. Presupuestos muy ajustados. Teléfono: 281440. (12)

FONTANERO y electricista reparaciones urgentes, instalaciones y presupuestos, teléfono 264038. (10)

ELECTRO TUR instalaciones eléctricas, industriales, montajes eléctricos, energía solar, fotocelular, calefacción, agua caliente y luz, antenas colectivas, porteros automáticos, presupuestos. Teléfono 260171. (22)

YESERO SE OFECE para remiendos y obras nuevas. Tel. 412542. (1)

ALBAÑILERIA EN GENERAL decorados en yesos y escayolas embaldosados de cerámica. Construcciones Cerdá. Teléfono: 451877. (15)

SALON GEMINIS tórnese una copa en la mejor compañía en nuestras salas video-relax. Avda. Argentina, 67. 2º. Abierto de 11 a 9. Sábados inclusive. (26)

CHICO RELAX sauna privada, baños relajantes, lujo, seriedad, domingos también Ca'n Curt, 13-1º. (no hay señoritas). (17)

SALOM JUPITER reformado, con 6 señoritas, nuevos sistemas, calle Gabriel Maurera, 15, primero, primera. Abierto de 11 a 9, sábados inclusive. (21)

LE OFRECEMOS masajes variados en ambiente agradable. Fray Luis Jaume 3-2º, 1º, de 11 a 21. (15)

MASAJES atendido por señoritas, les invitamos a una copa, en la mejor compañía, particular y domicilio, ambos sexos. Abierto de 10 a 22 horas. Tel. 202542.

SALOM JUPITER, reformado, con 6 señoritas, nuevos sistemas, calle Gabriel Maurera, 15, primero, primera. Abierto de 11 a 9, sábados inclusive. (21)

LE OFRECEMOS masajes variados en ambiente agradable. Fray Luis Jaume 3-2º, 1º, de 11 a 21. (15)

MASAJES Y SAUNAS abierto de 11 mañana a 9 noche, nuevo personal, c/ Aragón, nº 27. INSTITUTO 7-7. (18)

Guía del espectador

- **EL ARBOL DE GUERNICA.** Fernando Arrabal, uno de los representantes del teatro del absurdo y cuya carrera cinematográfica ha transcurrido en Francia e Italia, nos ofrece una visión muy sui generis de la guerra civil española. Belleza plástica de las imágenes, escenas casi blasfemas y abundancia de símbolos.
- **ORDINARIA LOCURA (Drama).** Marco Ferreri desarrolla, una vez más, un tema límite, en este caso el del poeta que busca su inspiración en el alcohol y en el sexo. Escenas y lenguaje muy fuertes y buena interpretación.
- **LA DOCTORA SEDUCE AL CORONEL (Comedia frívola)** El coronel-médico está acomplejado al comprobar la potencia sexual de los bajitos. Intentará un trasplante. Típica comedia italiana de obsesos sexuales.
- **LOS CINCO INVENCIBLES (Acción).** Robert Clouse, con más medios a su disposición, ha conseguido separar las técnicas de los films de karate en una película para los amantes de la acción por la acción.
- **EL DIA DE LOS ASESINOS (Acción)** Se ha hundido el yate del Sha y hay una lucha a muerte entre sicarios para apoderarse de unos documentos comprometedores. Para los amantes de la acción por la acción. Reparto internacional.
- **VOLVER AL AMOR (Comedia dramática)** Harry, con su mujer y sus hijos, regresa a un Nueva York que ya no es el mismo de su juventud. Alternan secuencias actuales con otras ambientadas en los años de la guerra. Recreación muy cuidada de una época y excelente interpretación.
- **CELDA SIN NUMERO (Denuncia).** Un funcionario de prisiones busca sacar provechos extra de su situación. Crudeza en las escenas violentas y eróticas, problemas raciales y algo de lo que puede ocurrir en un penal. El tema está tratado con cierta originalidad.
- **VIOLANDO LA LEY (Acción)** Una pareja es testigo de un crimen cometido por un sheriff corrupto que intenta inculpar a los amantes y los perseguirá de forma implacable. Hay una dura denuncia que la acumulación de incidentes hace menos creíble. Acción desenfundada y buena realización.
- **PLAYA AZUL (Erótica)** La película se desarrolla en los atractivos escenarios de Lanzarote y nos ofrece el contraste entre la vida desenfundada de una viuda y la de su insatisfecha hijastra.
- **AFRICA EXCITACION (Erótica)** Se combina el documental de estilo africano con escenas eróticas normales y otras introducidas algo por las buenas y que suponen una escalada importante en la exhibición de la más pura pornografía.
- **LOBOS HUMANOS (fantasía)** Película que trata el viejo tema de los hombres lobo de una forma original y a veces pretenciosa. Inteligente y eficaz aprovechamiento de aspectos poco conocidos de Nueva York.
- **FURIOSAMENTE ENAMORADO (Comedia)** Aunque no sea precisamente un Adonis, el público acepta fácilmente a Adriano Celentano como héroe del cuento que conquista a la bella princesa. Una película intrascendente ágil y divertida.

COMPARTIR. ALGO MAS QUE REPARTIR



Cambia tu forma de vivir.



CORPUS CHRISTI
Día de Caridad

Cartelera

Teatro Balear

Desde 5 tarde a 3 madrugada
BAR SNACK Y PLATOS COMBINADOS BINGO! parking gratuito

AUDITORIUM

HOY, a las 10'30 noche: «HATOR» de Luis Iturri, por la Compañía de teatro AKELARRE. (II FESTIVAL DE TEATRE DE PALMA. AJUNTAMENT DE PALMA).

TEATRO

SALA MOZART

CERRADO

TEATRO PRINCIPAL

Hoy a las 7'00 tarde y 10 de la noche, representaciones de «TENIA DOS PISTOLAS CON LOS OJOS BLANCOS Y NEGROS», de Dario Fo. Taquilla abierta de 11'30 a 13'00 y de 17'30 a 22'00 horas.

SALAS DE CINE

ALEXANDRA

«S». «EXCITACION AL SOL». Clasificada «S». Janine Reinaud, Michael Lemoine, Claude Coste. Un film de Michel Lemoine. Además: «ABERRACIONES SEXUALES». (Totalmente prohibido a menores 18 años).

ABC CINEMA

Todos los LUNES y DOMINGOS SESION MATINAL a las 10'00 horas. «CONVOY DE MUJERES», Paul Muller, Anna Garek, en Eastmancolor. Complemento: «NO RESPONDA AL TELEFONO» Nicholas Worth. Prohibido a menores de 18 años.

ASTORIA

«LA BANQUERA» Romy Schneider. Un film de Francis Girod. (Horario: 3'15, 6'50, 10'30). Además: «VOLVER AL AMOR». Elliot Gould, Susannah York. (Horario: 5'05, 8'40). Mayores 16 años.

PALACIO AVENIDA

«LOS 5 INVENCIBLES». Joe Lewis, Benny Urquidez, El Maestro Bong Soe Han, Richard Norton, Sonny Barnes, Pam Huntington. Director: Robert Clouse. (4'45, 7'45, 10'50). En el mismo programa «LOS PERROS DE LA GUERRA». (Mayores 16 años).

SALA AUGUSTA

Desde las 3'15: «LOBOS HUMANOS». Una producción de Alan King con Albert Finney. Complemento: «PRESTAME TU MUJER», con Alfredo Landa y Norma Duval. (Mayores 16 años).

SALA AUGUSTA 2

Desde las 3'30. (2.ª SEMANA) «ORDINARIA LOCURA», un film de Marco Ferreri con Ben Gazzara y Ornella Muti. Complemento: «GAY CLUB», con Francisco Algora y Florinda Chico (Mayores 18 años)

BELLVER Cinema

Continuas desde las 3'15. Ultimo pase a las 12'30 noche. Henry Fonda, Charles Bronson, Claudia Cardinale en «HASTA QUE LLEGO SU HORA». Un film de Sergio Leone con música de Ennio Morricone. Además: Burt Lancaster y Peter O'Toole en «AMANECER ZULU» (Para todos los públicos).

SALA BORN

Desde las 3'15: «EL DIA DE LOS ASESINOS», con Glen Ford, Chuck Connors y Richard Roundtree. Complemento: «LA FAMILIA BIEN, GRACIAS», con Alberto Closas y J. L. López Vázquez. (Mayores 14 años).

CAPITOL

Desde las 3'15: «VIOLANDO LA LEY», con Stephen McHattie, Kam Lenz y Eddie Albert. una producción de Roger Corman. Complemento: «EL CIPOTE DE ARCHIDONA», con Paco Algora y Josele Román. (Mayores 18 años).

LUMIERE

«PLAYA AZUL». Clasificada «S». Dorothee Wilder, Jurger Prusehanski. (5'00, 8'00, 10'50). Complemento: «CONFESIONES DE UN INSTRUCTOR». Exclusivamente para mayores 18 años.

NUEVO HISPANIA

Desde las 3'15: «LA DOCTORA SEDUCE AL CORONEL» con Nadia Casini, Alvaro Vitali y Lino Banfi. Complemento: «EL PODER DEL FUEGO» con Sofía Loren y James Coburn. (Mayores 16 años).

CHAPLIN multicines 1

Homenaje a Romy Schneider. «TRIPLE CROSS», con Yul Brinner, Christopher Plummer. Un film de Terence Young. (Horario: 2'45, 6'50, 10'45. «UNA VIDA DE MUJER», basada en su propia vida. 5'00, 9'05. Domingos y festivos: MATINAL a las 11'00.

CHAPLIN multicines 2

«LA ULTIMA ORGIA DE LA GESTAPO». Clasificada «S». (Horario: 4'30, 7'35, 10'35). Además: «CON LAS BRAGAS EN LA MANO». Clasificada «S». (Horario: 3'05, 6'10, 9'15). Exclusivamente para mayores 18 años. Domingos y festivos: MATINAL a las 11'00.

CHAPLIN multicines 3

«LA BURLA DEL DIABLO», Humphrey Bogart. Un film de John Huston (4'30, 7'30, 10'30). «EL QUINTETO DE LA MUERTE». Peter Sellers, Alec Guinness, Herber Lom (3'05, 6'05, 9'05). (Mayores 14 años). Domingos y festivos: MATINAL a las 11'00.

CHAPLIN multicines 4

«EL ARBOL DE GUERNICA», de Fernando Arrabal, con Mariangela Melato. (Mayores 18 años). Horario: 3'00, 5'00, 6'50, 8'45, 10'40. Complementos cortos. Domingos y festivos: MATINAL a las 11'00.

CHAPLIN multicines 5

Programa Walt Disney. «LA DAMA Y EL VAGABUNDO». (3'00, 6'05 9'10). «MI AMIGO EL FANTASMA» (4'25, 7'30). Domingos y festivos: MATINAL a las 11'00. Noche 10'40: Unica sesión: «LA NOCHE DE LOS GENERALES» Peter O'Toole, Omar Sharif.

LIRICO PALACE

2.ª SEMANA

«EL EXPRESO DE MEDIANOCHE». Un film de Alan Parker con Broad Davis y «TAXI DRIVER», Robert de Niro «EXPRESO». 3'00, 6'45, 10'40. «TAXI»: 5'05, 8'50.

PALACIO DE LA PRENSA

Desde las 3'15: «LA BATALLA DE LAS ARDENAS». Dirigida por Ken Annaking en Panavisión con Henry Fonda, Robert Shaw, Robert Ryan, Charles Bronson y Telly Savalas. Pases: 3'15, 6'55 y 10'35. Complemento: «LA HORA DEL CORAJE» con John Ireland. Pases 5'25 y 9'00 menores.

METROPOLITAN PALACE

«POLYESTER». Filmada en «Odorama», con Divine y Tab Hunter. Director: John Waters. Horario: 4'35, 7'35, 10'40. Complemento: «FURIA SIN FIN». (Mayores 16 años).

SALON RIALTO

CLIMATIZADO. Desde las 3'15 (Especial Sam Peckinpah). «GRUPO SALVAJE», con William Holden, Ernst Borgnine y Robert Ryan (Pases: 5'40 y 10'25 noche). Complemento: «LA HUIDA» con Steve McQueen y Ali Mac Graw (Pases: 3'25 y 8'15 noche). (Mayores 18 años).

SALA RIVOLI

«FURIOSAMENTE ENAMORADO» Adriano Celentano, Ornella Muti. (Horario: 4'30, 7'30, 10'30). Complemento: «TOBY». Aut. todos públicos.

JAIME III CINEMA

«AFRICA EXCITACION». Clasificada «S». Karon Roche, Mary Alexander, Don Power. Director: Louis Soulanes. Además: «DULCE MENEIO». Clasificada «S». (Totalmente prohibido a menores 18 años).

FANTASIO

«S». «IMAGEN DE UN CONVENTO». Clasificada «S» y «7 CHICAS PELIGROSAS». Totalmente prohibido a menores 18 años.

NUEVO MODERNO

Desde las 3'15: (2.ª SEMANA). «LOS BINGUEROS», con Africa Pratt y Juanito Navarro. Complemento: «EL SOPLAGAITAS», con Jenny Llada y Florinda Chico. (Mayores 18 años).

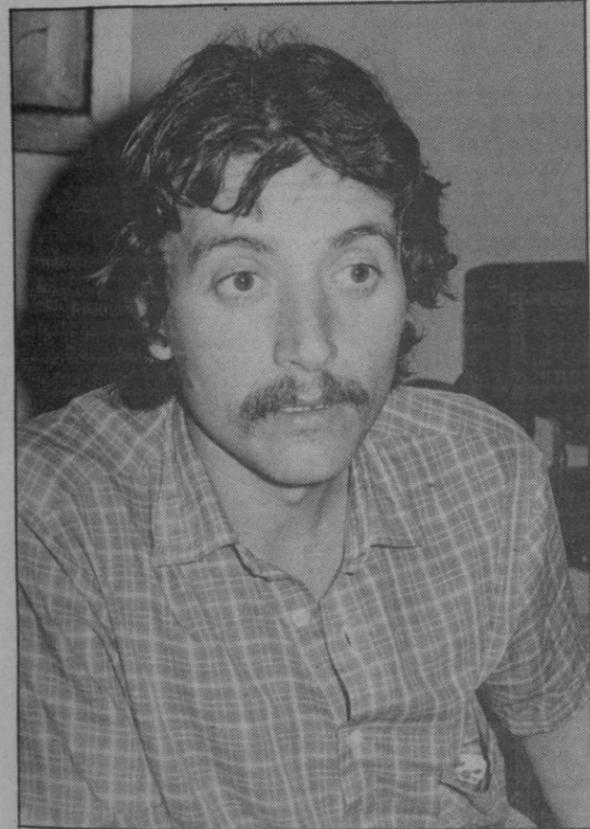
CASINO DE MALLORCA. Todos los días de 20'00 a 4'00 horas. Ruleta Americana y Francesa, Black Jack, Punto y Banca, Dados, Máquinas Automáticas de Juego. Restaurante. Final Autopista Andraitx. (Desviación Cala Figuera). TEL.: 68 00 00.

CIAS-VERSALLES. (Cine Versailles). Bingo, de las 5 tarde hasta las 3 de la madrugada.

Ayer se presentó en el Principal con una obra de Darío Fo

La compañía «La Favorita», heredera del Teatro Libre

Se presentó ayer en el «Teatro Principal» la compañía de comedias «La Favorita» con la obra «Tenía dos pistolas con los ojos blancos y negros», original del milanés Darío Fo, reconocido autor, actor y escenógrafo de quien se representan en la actualidad piezas en cincuenta países, Estados Unidos entre ellos.



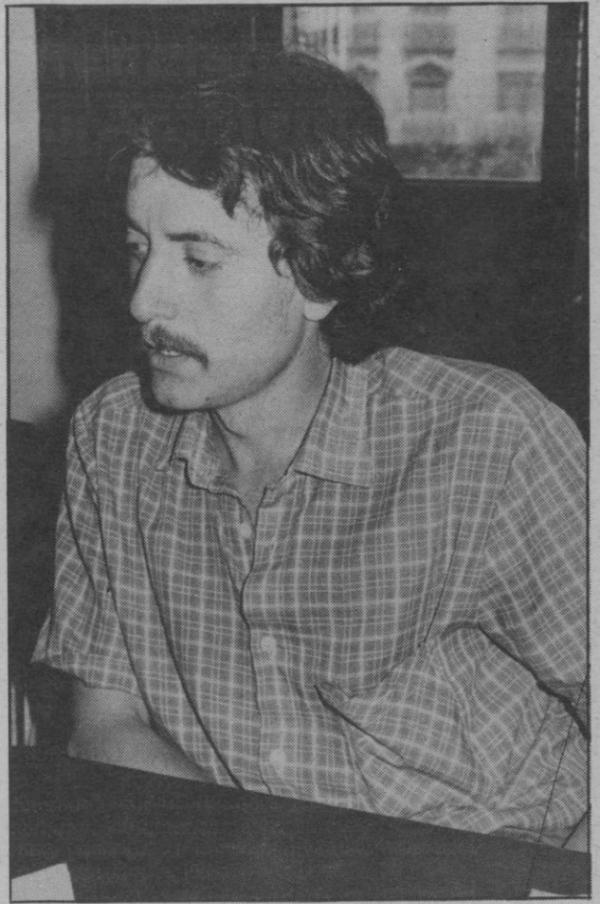
«La Favorita» es una compañía fundada en 1978 que aglutina a profesionales que se iniciaron en el significativo movimiento del Teatro Libre, sus miembros provienen de compañías como «Els Joglars», «Goliardo», «Tábano», etc. «Funcionamos en régimen de cooperativa —señala su director, José Antonio Ortega— sistema que hemos heredado del Teatro Libre, forma que nació como alternativa a la gestión empresarial clásica».

En estos cuatro años que lleva funcionando la compañía, ha representado tres obras: «Juguemos a las verdades» (de corte infantil), «Sopa de mi-jo» y la actual, escrita por Darío Fo en 1961 y que caracteriza su tono humorístico y su

crítica social (no tan acerada como en sus últimas producciones). «La obra plantea una situación muy curiosa. Los gangsters se ponen en huelga y varias instituciones se van abajo. La elegimos porque conectaba con nuestro lenguaje, porque su mensaje coincide con el pensamiento del grupo en bastantes aspectos».

Se ha representado en Barcelona y en las principales capitales de provincia, y tras las actuaciones en Palma —finalizan el 13— se estrenará en Madrid. «Como compañía, no somos conocidos y sin embargo la gente nos ha acogido bien».

Precisamente, el no ser una entidad popular, sujeta más a esta compañía a ayudas de corporaciones municipales y organismos públicos que a otras que encabezaban reconocidos actores y empresarios. «Lo triste es que todos nosotros, quienes venimos del Teatro Libre, hemos alcanzado los treinta años y seguimos viviendo en



José Antonio Ortega, director de «La Favorita», compañía que forman diez profesionales que son, a la vez, actores y escenógrafos.

una inestabilidad económica. El Teatro Independiente tenía sus propios circuitos de representaciones. Se actuaba en barrios, en actos organizados por partidos y sindicatos. Todo desapareció a partir de 1975 y no nos quedó más remedio que entrar en los circuitos comerciales». Indica que también

el público ha cambiado. El Teatro Independiente pudo mantenerse, pudo triunfar, por la «catarsis política entres espectadores y actores, porque la gente iba a verlo por lo planfético que era. Ahora el público, dado el cambio de la sociedad, es más selectivo, busca la calidad»

Foto: C. Vives

Los estrenos

Lobos humanos

Augusta

T.O. Wolfen.- Producción: King Hitzig.- Michael Wadleigh, Alan King para Orion Warner Bros.- 1981.- Escrita por David Eyre y Michael Wadleigh basándose en una novela de Whitley Stieber.- Dirigida por Michael Wadleigh.- Fotografía (color) Panavisión Gerry Fisher.- Música: James Horner.- Efectos visuales: Garrel Brown.- Diseño de producción: Paul Sylberd.- Intérpretes: Albert Finney (Dewey Wilson), Dane Venovia (Rebeca) Edward James Olmos (Edd) Gregory Himes, Tom Noonas, Dick O'Neill. Distribución: Procines. Duración: 1 h. 50 m.

Un matrimonio de la alta sociedad neoyorkina, es brutalmente asesinado y a ellos les sigue una serie de personas más. Las autopsias demuestran de que no se trata de un ser humano el asesino encargándose de la investigación el capitán Dewly Wilson ayudado por Rebeca, una psicóloga.

Desde los planos de arranque se nota que esta película intenta salirse de los esquemas clásicos, y ya muy perfeccionados, del film de terror y, entre ellos, las distintas versiones de las correrías de los licántropos. Estas ansias de llamar la atención se observan en la fotografía «quemada» que viene a ser algo así como la visión de la cámara subjetiva de los lobos, la forma narrativa que tiene muy poco que ver con el esfuerzo de síntesis característico del cine de hace unas décadas y

también en la elección de los personajes y ambientes como la visión del primitivo Nueva York que recuerda a los antecesores de las primeras víctimas, las demoliciones del degradado Bronx —aparecido dos veces en la programación de la semana— y en los tipos del médico forense, del naturalista y de los trabajadores de raza india, representantes de las tribus que integraban los antiguos pobladores americanos que aquí, y de una forma casi simbólica y harta surrealista, se quiere comparar con las manadas de lobos que también tuvieron que ceder ante la civilización, tema central de un film cuyas raíces literarias son evidentes y cuyo fondo puede ser discutido, aunque nada tenga que argumentar al sustituir a los hombres transformándose en lobos en las noches de luna llena, tal

como venía ocurriendo hasta ahora, con estas vengadores de la especie humana que domina sobre las demás por muy ingenuas que puedan ser las afirmaciones de los ecologistas más radicales.

Mas siguiendo las pautas clásicas, aunque con

estilo diferente, todo lo que se refiere a la investigación utilizando los medios más sofisticados para conseguir unos resultados a veces discutibles. La historia está expuesta de forma brillante a veces pretenciosa y tiene puntos de interés dignos de destacar.

Africa excitación

Jaime III

Cinéfilo

T.O.: Frisson africaine.— Producción, Louis Soulainnes.— Escrita por Z. Sitrowsky.— Música: N. Santoy.— Dirigida por Louis Soulainnes.— Fotografía: P. Querut.— Intérpretes: Karen Roche, Mary Alexander, Don Power, Darril Poran, Caiz Rochelle. Distribuida por Vimar Films. Duración: 1 h. 35 m.

Una chica es invitada por un hombre mayor que ella para que pose como modelo en una colección de fotografías que deben ser filmadas en Africa.

Como la parte documental de Africa y los amores entre la jovencita y el fotógrafo maduro no daba para si más que una limitada y quizá monótona serie de escenas eróticas, los hábiles realizadores de este film nos presentan un prólogo muy fuerte a base de una atracción africana en un night club y cuando ya todo parecía languidecer, para los amantes del género, se han montado una serie de secuencias realmente pornográficas y

que muy poco tienen que ver con la parte más importante del film rodada en auténticos escenarios africanos con planos de su fauna y otros con fieras muy cercanas a los protagonistas así como algo del folklore y del paisaje de Tanzania y Uganda. También se han filmado varias secuencias en Hong Kong con lo que el espectáculo es una combinación exótica muy singular, bastante más consistente, en líneas generales, que otras películas eróticas y con estos añadidos que, según nuestro punto de vista, entran de lleno en el cine que parecía destinado a las salas X.

Violando la ley

Capitol

T. O.: Moving violation. — Producción: Roger Corman - Julie Corman para 20 th Century Fox. — Escrita por David. R. Osterhout y William Norton. — Dirigida por Charles S. Dubin. — Fotografía (color) Charles Correl. — Música: Don Peaker. — Montaje: H. Terrie. — Intérpretes: Stephen Mc. Hattie (Eddie), Kay Lanz (Cam, Eddie Albert (Warren), Lony Champman (Rankin), Will Geer. Distribuida por Regia Films. Duración: 1 h. 27 m.

La localidad de Rockefield está dominada por un magnate del petróleo y la policía local está bajo sus órdenes. Un joven agente quiere sacar más tajada que los demás e intenta el chantaje pero el sheriff dispara contra él, lo remata en la furgoneta de una pareja que ha sido testigo de todo lo sucedido. Serán perseguidos sin piedad.

Se trata de un film de denuncia y muy dura, por cierto, que nos traslada una vez más, a las pequeñas localidades de los Estados Unidos y por ellas y las carreteras transcurre la desenfadada acción. La acumulación de peripecias, de espectaculares y bien conseguidas persecuciones, la multitud de automóviles destrozados saliendo indemnes los ocupantes, resta cierta verosimilitud a un relato que muy bien pudo suceder. Así la fuerza de los poderosos con medios para ganar

siempre, los perdedores natos como el joven vagabundo y la vendedora de helados, los funcionarios corruptos con medios a su alcance para no dejar huellas de sus equivocaciones y se ensañan con las víctimas propiciatorias, el tipo de abogado dispuesto a cortar los abusos de algunos personajes y otros tipos que cuentan en el conjunto para que la denuncia se mantenga en todo momento y el espectador tome partido. El film sigue la pauta de las cine historias de acción en las que la cámara es un continuo travelling, nos presenta interesantes ambientes que ya nos van resultando familiares, el film está muy bien realizado mecánicamente con todas sus exageraciones, hace que el film resulte espectacular y ser más taquillero con una ligera concesión muy bien la oven pareja de protagonistas.

Santorial

5 junio

HOY, SABADO; San Bonifacio.
El Sol sale a las 6,21 y se oculta a las 21,14. Luna: C. Creciente

Radios



7,30: Apertura. 8,00: Buenos días. 9,00: Para ti, mujer. 10,00: Resumen de prensa. 10,30: Vale tía Ester. 13,00: Resumen informativo. 14,00: Guía cinematográfica. 14,30: Noticias. 15,00: Musical. 16,30: Café, copa y puro. 17,00: Sábado tarde. 17,30: Informativo cultural. 18,00: Noticias y melodías de 7 días. 19,00: Espectáculos. 20,00: Noticias. 20,30: Radiocadena musical. 21,30: Radio Estadio. 1ª edición. 22,00: Radiochequeo. 23,00: Encrucijada. 23,30: Fin de semana. 1,00: Cierre.

PROGRAMA F.M. STEREO.

8,00: Apertura. 9,00: Radio Balear (Lengua alemana). 10,00: UC. 11,00: Variedades. 13,00: Resumen informativo. 14,00: Deporte 14 horas. 15,00: Musical 2. 17,00: Sábado tarde. 21,30: Radio estadio. 22,00: Auditorium. 00,00: Fin de semana. 1,00: Cierre.



RADIO POPULAR

Destacamos para hoy

13'00.— 38 millones de CONSUMIDOS (Cadena COPE, F.M.) 14'00.— Cap de setmana. 14'30.— ONDA JOVEN (musical juvenil F.M.). 15'00.— POPULAR EN VIVO: arte, cine, cultura, música, (O.M.). 13'30.— Péndulo magazine (F.M.). 18'30.— Resumen informativo de la semana (O.M.). 19'05.— REVISTA AERONAUTICA (O.M.). 20'30.— Music hall (musical F.M.). 21'00.— Siurell rosa JAZZ (Musical F.M.). 21'00.— POESIA (O.M.) 21'30.— RADIO TEATRO: «Nos venden el piso», Alfonso Paso (O.M.). 22'00.— Platinum (musical F.M.). 22'30.— ATRIL DE LA ZARZUELA: «Marcos Redondo, la edad de oro de la zarzuela 2ª parte» (O.M.). 23'00.— Amigos en la noche. 24'00.— Radio-Enlace (musical F.M.).

Mallorca

ONDA MEDIA

Informativos. — 7,30: Matinal SER. 9,00, 10,00, 11,00, 12,00, 13,00, 18,00, 02,00, 03,00, 04,00, 05,00 y 06,00; SER informativos. 14,30: Informativo de las dos y media. 20,00: Informativo de las ocho. 22,00: Informativo de las diez. 23,30: Deportes e informativos.

Musicales. — 8,30: Primera hora. 10,15: Esto es radio. 15,00: Musical de las tres. 16,00: El Gran Musical. 17,00: Dimensión cinco. 21,00: Especial SANTANA. 22,10: Música de Hispanoamérica.

Varios. — 11,03: Mediodía Cadena SER. 11,15: Super Baby. 22,30: Café de noche. 01,30: Medianoche. 02,00: Club de Medianoche. 04,00: De la noche a la mañana.

Horario de trenes

PALMA — INCA

Salidas de Palma: 6 — 7 — 8 — 9 — 10 — 11 — 12 — 13 — 14 — 15 — 16 — 17 — 18 — 19 — 20 y 21 hs.
Salidas de Inca: 6 — 7 — 8 — 9 — 10 — 11 — 12 — 13 — 14 — 15 — 16 — 17 — 18 — 19 — 20 y 21 hs.

PALMA — LA PUEBLA

Salidas de Palma: 6 — 8 — 13 y 19 hs.
Salidas de La Puebla: 7,30 — 9,30 — 14,30 y 20,30.

PALMA — SOLLER

Salida de Palma: 8 — 10 — 13 — 15,15 — 19,45.
Salida de Sóller: 6,45 — 9,15 — 11,50 — 14,10 — 18,20.

Domingos y festivos, servicio extraordinario con salida de Sóller a las 21 horas y de Palma a las 22,00 horas.

NOTA: Las llegadas y salidas de los trenes combinarán con el servicio de tranvías del Puerto.

SERVICIO POR CARRETERA

Servicio de autocares desde Palma a Alaró, Inca, Lluc, Ca'n Picafort, Pto. Pollensa, Pto. Alcudia, Felanitx, Algaida, Villafranca, Manacor, Artá, Cala Ratjada, Porto Cristo, Cuevas del Drach, etc., así como a todas las poblaciones intermedias. Con EL ARENAL servicios cada 8 a 10 minutos, información teléfonos Ferrocarriil: 252245 y 252246. Autocares: 252224.

Servicio farmacéutico de urgencias

DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE

AGUILO SOLER
Médico José Darder, 14 (travesía Aragón). 414062
LLUCH ALAMAR
Joaquín Togores, 1 (junto carretera Valldemosa). 255014
MARIMON-MORA
Trafalgar, 16 (Coll D'en Rabassa). 26766
MORELL BRODAD
Pascual Ribot, 5 (zona Fortí). 233402
MUNAR MUNAR
Eusebio Estada, 101. 297903
NADAL ROS
Plaza de Cort, 2. 212636
SBERT, ANTONIO
San Miguel, 83 (Esqu. Avenidas). 221425
TORRES CERDO
Teniente Torres, 25. 237529
VERGES AGUILO
Salas, 1 (final San Felio). 221788

FARMACIA DE GUARDIA EN LA ZONA DE C'AN PASTILLA ARENAL DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE

RODRIGUEZ SORIANO
Cabrera, 9 El Arenal (junto Plz. Mercado). 265529

FARMACIA DE URGENCIA DE 10 NOCHE A 9 MAÑANA

OLIVER RODRIGUEZ
Carmen, 14 (Travesía La Rambla). 211511

GRUAS PALMA

Servicio permanente
Teléfono 294273

Servicios aéreos

VUELOS NACIONALES SABADO

Palma/Alicante: 11.20-18.10
Palma/Barcelona: 07.15-09.20-12.05-15.05-17.25-19.30-23.35
Palma/Madrid: 07.45-10.50-19.50-23.40
Palma/Málaga: 19.40
Palma/Sevilla: 11.20
Palma/Valencia: 07.00
Palma/Menorca: 10.25-19.20
Palma/Tenerife: 11.20

AVIACO

Palma—Madrid: Diario 19.40
Palma—Madrid: Diario excepto sábados 11.45.
Palma—Barcelona: Diario: 08.30
Palma—Ibiza: Diario: 08.30
Palma—Menorca: Diario: 12.35
Palma—Menorca: Martes, jueves y sábados, 20.30
Palma—Gerona—Madrid: Excepto sábados y domingos, 18.30

Transportes Urbanos

LINEA	NOMBRE	P. Salida	U. Salida	Frec.
1/12	P. Marítimo	7,30	21,00	30
3/13	P. d'Inca-C. Catalá	5,45	23,00	10
4	Pl. Reina-Génova	6,00	22,00	30
5/15	Arenal-S. Dureta	5,45	24,00	8
6	S. Español	7,00	20,00	30
7	S. Rapiña-S. Vida	6,20	22,30	20
8	S. Roca	5,40	23,25	9
9/A	C. Capiscol-Hiper	6,00	21,45	20
9/B	C. Capiscol-Amanecer	7,00	21,24	24
11	S. Cladera-Coliseo	5,00	22,00	20
14/A	S. Gotleu-Rafal	6,00	22,10	25
14/B	Pío XII-La Soledad	6,00	21,40	12
16	Establiments	6,05	22,30	30
17	Aeropuerto	6,30	23,05	30
18	Ingima	7,15	20,30	35
20	Calviá-Capdellá	7,00	19,30	
21	Palma-Palma Nova	6,15	24,50	15
22	Portals-Nous	7,45	19,35	120
23	Pl. Reina-Illetas	7,00	21,30	15
	(E. Sóller) Polig-ind.	6,05	22,00	30
	(E. Sóller) S. Cladera	6,05	22,00	15
	31 Dbre—S. Sardiña	6,50	20,15	60

Gasolineras de servicio

SEMANA: 31 de mayo al 6 de junio

Calle Pascual Ribot, s/n.— E.S. Es Fortí.
Cra. Vieja de Buñola.— E.S. Asima. La Victoria
Cra. Palma a Porto Petro.— E.S. Arajassa.
Cra. Palma a Capdepera, km 21.— E.S. Algaida.
Cra. Palma a Porto Petro.— E.S. Campos.
Avda. Santa Margarita, s/n.— E.S. Muro
Cra. Palma a Puerto Alcudia.— E.S. Santa María
Cra. Manacor a Porto Cristo.— E.S. Porto Cristo.
Cra. Palma a Puerto Andraitx.— E.S. Andraitx.

SERVICIO DE NEUMATICOS

MICHELIN



VICENTE GONZALEZ MOHINO

Magallanes, 13. Tel. 230368 - Palma de Mallorca, NO LO OLVIDE: Si necesita un servicio rápido, correcto y honesto, venga a nosotros. Le esperamos todos los días de 8 a 20 h. SABADOS ABIERTO de 8 a 21 h.

Auxilio en carretera

Servicio de reparaciones de urgencia de automóviles que permanecerán abiertos al público de 8 a 14 horas.

PALMA

SERVICIO PERMANENTE DE GRUAS

A.N.S.A.— C/ Fausto Morell, 57. Tel. 278888.
Grúas B. Munar.— C/ Antonio Noguera, 13. Tel. 292007-278239.
A. Martorell.— Cno. Nuevo, 117 (S'Indioteria).— Tel. 297039 (Grúas y taller).
ASPANO.— Biniali, 8. Es Rafal. Tel. 245109 (Grúas y taller).
Grúas Palma.— Cabrellas, 32. Tel. 294273.

TURNO DE TALLER

Francisco Fernández Aliaga.— General Riera, 138.— T. 201708.
Honorio Raboso Trujillo.— Ca'n Caimari, s/n. Coll de'n Rebassa.— T. 263161.

TURNO DE NEUMATICOS

Día 6: Cándido Rodríguez Sirvent.— Alférez Oleza Gual, 20.— T. 253467.

CAMPOS DEL PUERTO

José Roldán Carrera.— Carretera de Palma, s/n.

SERVICIO DE GRUAS EN MURO

Miguel Calvo Crespi.— C/ Libertad, 21. Tel. 537092.

SERVICIO PERMANENTE DE GRUAS EN PORRERAS

M. Llaneras Mora.— C/ 18 de julio, 30. Tel. 647347.

SERVICIO DE GRUAS EN SANTA MARGARITA

Grúas Barceló.— Tte. Fluxà, 25. Tel. 523165.

También permanecerán turnos de talleres de reparación en Inca, Pollensa, Sóller y Manacor, en cuyas Casas Consistoriales y lugares de mayor concurrencia, habrá carteles indicadores detallando dichos turnos.

Relación de museos mallorquinos

DEPENDIENTES DEL MINISTERIO DE CULTURA

MUSEO DE MALLORCA: Calle Portella, 5. Palma de Mallorca.

Horario: 10 a 13 y 16 a 18, excepto sábados tarde, domingos y festivos. Verano: Cambio tarde de 17 a 19 h.

DEPENDIENTES DEL PATRIMONIO NACIONAL

MUSEO PALACIO RESIDENCIA DE LA ALMUDAINA: Plaza Almoina. Palma de Mallorca.

Horario: 10 a 13 y 15 a 18, abierto domingos y festivos de 10 a 13 h. Precio: 40 Ptas. Lunes gratis a escolares con profesores.

DEPENDIENTES DE AYUNTAMIENTOS

MUSEO HISTÓRICO DE LA CIUDAD: Castillo Bellver. Palma de Mallorca.

Horario: de 8 h. a la puesta del sol, domingos y festivos cerrado. Precio: 30 Ptas.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO: Calle San Cayetano, 22. Palma de Mallorca

En preparación.

Cupón del Ciego 227

Programación de televisión

PRIMERA CADENA

Programación de cobertura regional. Desde Barcelona. 9.00 a 10.30.

10.45: Carta de ajuste.
10.59: Apertura y presentación.
11.00: Pista libre. Dirección y guión: Francisco Climent. «Pista libre» es un espacio que busca la participación de los jóvenes para mostrar sus actividades en el campo de cultura, el deporte, el tiempo libre, por medio de reportajes, entrevistas y documentales. En el programa de cine club se proyecta la película «Naves silenciosas».

13.00: Concierto. La Orquesta Filarmónica de Viena, bajo la dirección de Karl Bohm, interpretará la Sinfonía número 7 en do mayor, obra póstuma de Franz Schubert.

14.00: Revista de toros. Dirección: Mariví Romero.
14.30: Parlamento. La dimensión social de las leyes en un programa que une la actividad parlamentaria, con la calle, mediante reportajes, entrevistas, encuestas, informes, etc.

15.00: Noticias.
15.35: Fútbol en acción. «De Madrid al cielo». Zrupa inventa dos pases especiales para hacer desaparecer y aparecer tanto a personas como a edificios. Los experimenta haciendo desaparecer los edificios más representativos de Madrid para molestar a los turistas que han venido a Madrid para presenciar los mundiales.

16.05: Primera sesión. «Los cautivos». Dirección: Bud Boetticher. Intérpretes: Dandolph Scott, Richard Boone, Maureen O'Sullivan, etc. Pat Brennan, que abandonó su puesto de capataz en el mejor rancho de la comarca para establecerse por su cuenta, se ve envuelto, involuntariamente, en el secuestro de un matrimonio llevado a cabo por un famoso forajido. Ella es la única hija de un magnate de la industria minera y ahora es su propio esposo el que la pone como rehén para escapar del secuestrador.

17.30: Dibujos animados.
18.00: Aplauso. Dirección: José Luís Uribarri. Presentan: María Casal, Adriana Ozores, Nacho Dogan y J. L. Fradejas. Ofrecerá este espacio las actuaciones de Cadillac, Rubi, Mikel Oldfield, Mecano, Hermanas Hurtado, etc.

19.00: Charlot. «Mabel al volante». En esta película, Charlie desempeña el papel de un hombre desafortunado en asuntos amorosos. Asiste a una carrera de coches, tratando de conquistar a una joven que ocupa el asiento de su izquierda; pero ésta prefiere al corredor que va a participar con el coche número 4.

19.30: Bla, bla, bla. Dirección: José Joaquín Marroquí. Presenta: Marisa Abad. Programa con las actualidades de teatro, música, cine, literatura, pintura, etc.

20.00: Verdad o mentira. Dirección y presentación: Alberto Oliveras. Conurso-juego en el que, cada semana, un personaje famoso hará seis afirmaciones no relacionadas con lo que hace la notoriedad del mismo, sino con aquellas actividades marginales: pasatiempos, deportes, etc.

20.30: Por arte de magia. Programa número 4. Invitado: Yu-Ki-To. Artes Paralelos. Segundo de Chamón y «El hotel eléctrico». Yu-Ki-To y su mundo de sombras chinescas.

21.00: Noticias.
21.20: Informe semanal. Dirección: Ramón Colon Esmatges.

22.30: Muestra de la Canción del Atlántico. Desde Canarias, retransmisión en directo de una muestra de intérpretes y canciones pertenecientes a países de un lado y otro del Atlántico. Participarán, entre otros, «El Puma», la Orquesta Mondragón, Al Bano y Romina Power, Dyango, etc.

00.20: Últimas noticias.
00.30: Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

13.30: Carta de ajuste.
13.43: Apertura y presentación.
13.45: Tenis. Torneo «Roland Garros». Final damas.

18.30: El impacto de lo nuevo. «El futuro que fue» El futuro que pasó es el capítulo final de la serie «El impacto de lo nuevo» y quizá el más polémico. Según su autor aquí se cierra el ciclo de la Vanguardia, que ha pasado de la protesta al museo.

19.30: Polideportivo.
20.30: Estrenos TV. «Salvajes». Dirección: Lee H. Katzin. Intérpretes: Andy Griffith, Sam Bottoms, Noah Bery, etc. Ben, un joven que se dedica al estudio de las aves rapaces, se contrata como guía de un cazador, ya que Ben conoce como nadie aquella región. El cazador es un famoso abogado de Nueva York, que ha esperado varios años la autorización del gobierno para cazar un raro ejemplar de cabra montesa.

22.00: El paraíso de los jefes de tribu. En el centro de Ghana, a quinientos kilómetros de la capital se encuentra la región de Dormao-Ahanko que tiene a su rey particular, sometido no sólo a la autoridad de la presidencia de la república, sino curiosamente a la de la reina madre.

22.30: Concierto-2. «Homenaje a Mompou». Transmisión diferida del concierto celebrado en el Teatro Real de Madrid, que interpretado por la Orquesta Sinfónica y Coro de la RTVE, fue dedicado al compositor catalán Federico Mompou. Solistas: Monserrat Alavedra y Luis Alvarez. Dirección: Odón Alonso.

00.15: Despedida y cierre.

Toros

Mañana, inauguración de la temporada taurina en Palma

Con una novillada que ha despertado el máximo interés entre los aficionados taurinos, mañana domingo, se inaugura la temporada taurina en Palma. Componen el cartel dos de los más destacados novilleros del momento que en competido mano a mano lidiarán cuatro reses de don Juan Manuel Garzón, de Salamanca. Los diestros que actuarán son Herminio Fernández «Cayetano», gran triunfador hace pocas fechas en la monumental de Madrid y considerado como un torero de gran calidad, este se opondrá al novillero local Valentín Luján, que está arrollante en todas las funciones que lle-

va toreando en la actual temporada, destacando los dos meritorios triunfos obtenidos en Sevilla, habiéndose podido comprobar en la primera función que fue ofrecida por Televisión Española el gran momento que atravesara nuestro joven paisano. El cartel de la novillada lo completa el rejoneador Luis Miguel Arranz, que lidiará a la jineta con su singular pericia un novillo de la misma ganadería de los anunciados para lidia ordinaria.

El espectáculo, con permiso de la autoridad y si el tiempo no lo impide dará comienzo a las cinco y cuarto en punto de la tarde.



Playa azul

Una playa... dos jóvenes... una pasión... sus cuerpos se fundían en la arena de la «Playa azul».

«Playa azul». Amor y sexo al rojo vivo en una película de fuerte erotismo de calidad clasificada «S».

La soledad y la arena caliente de la playa les hacía juntar sus cuerpos en una pasión incontenible.

Vean «Playa azul» en Cine Lumiere.

IMECO, S.A.

IGUALATORIO MEDICO COLEGIAL DE BALEARES

De conformidad con los artículos 18, 19 y 20 de los Estatutos de esta sociedad, se convoca a junta general ordinaria de accionistas, que tendrá lugar en el salón de actos del Colegio Oficial de Médicos, Paseo Mallorca, 42, de esta ciudad, el día 24 del presente mes de junio, a las dieciocho horas, (6 de la tarde), en segunda y última convocatoria, para tratar los siguientes asuntos:

- Lectura acta anterior junta general ordinaria y extraordinaria.
- Memoria año 1981.
- Balance y cuentas ejercicio 1981.
- Nombramiento censores de cuentas.
- Elección de un cargo de consejero.
- Ruegos y preguntas.

Palma de Mallorca, 4 de junio de 1982
Por el consejo de administración.
El presidente Miguel Manera

II Festival de Teatro

Akelarre presentó «Hator»

A. Agustín «Akelarre», ante escaso público representó antea-yer «Hator», subtitulada como «larga memoria de un pueblo» debida a Luis Iturri. Muchos de los recursos utilizados en «Irrintxi» en orden a expresión sonora traen nuevamente a la anécdota de la obra estrenada en el I Festival. El contrapunto bucólico se vierte en el triste marchar de un pueblo hacia su destino, con escasa traducción al plano individual.

No funcionó todo lo bien que hubiera sido de desear el equipo de sonido. El crescendo del golpear de las maromas repitió el

efectivo «climax» logrado ya en «El Grito».

Como intento de formulación de un teatro regional de Euskal Herría, este nuevo montaje de la prestigiosa formación Akelarre parece un tanto encerrado en los medios expresivos a que se recurrió en la obra ofrecida en la anterior edición. El breve lenguaje hablado contiene parte de expresión castellana y la vascuence es traducida.

La obra que representa sin pausa, a lo largo de hora y media adolece cierta lentitud y la atmósfera resulta un tanto sombría para los espectadores.

Polyester

1927: El sonoro. 1935: el color. 1982: El olooo! Metropolitan Palace, que ha presentado siempre las más destacadas innovaciones del cine —70 m.m., «Sen-surround»— ofrece ahora la primera película de la historia ¡QUE SE PUEDE OLER!. Su título es «POLYESTER», filmada en «Odorama».

«POLYESTER» es una película inofensiva y depravada... tierna y odiosa... incluso romántica. No dejen de verla.

Sábado, sabadete...

Jorge Moisés

Hoy, sábado, no habrá tripleta cinematográfica para ustedes. Alguno se alegrará y otros lo sentirán. De cualquier modo el sábado nos depara un cambio en la programación de noche con la retransmisión, desde las islas afortunadas, de la «Muestra de la canción del Atlántico» y en la que actuarán la singular «Orquesta Mondragón», esa parejita que siempre da la sensación de ser recién casados que conforman Al Bano y Romina Power. «El puma», lo dicho con términos menos salvajes, José Luis Rodríguez, nombre que al parecer debe ser poco comercial, entre otros artistas de ésta y otra fama.

Pero para los cinéfilos, como decíamos al principio, el sábado les tiene deparadas dos sorpresas: a las 16.05 horas, por el primer canal, «Los cautivos». Dirigida por Bud Boetticher e interpretada por Richard Boone, Maureen O'Sullivan que acompaña un extenso reparto.

En la segunda cadena, a las 20.30, el espacio «Estrenos T.V.» nos ofrece el largometraje «Salvajes». Un título sugestivo para un argumento que trata sobre la vida y milagros de un conocido abogado que se adentra en la selva en busca de un ejemplar, al que le debe tener manía o algo así, ya que va en su busca cual fiera de la selva lo haría.

ESTANTERIAS METALICAS



ANTES DE ADQUIRIR
SUS ESTANTERIAS
VISITE NUESTRA
EXPOSICION
PRESUPUESTOS GRATIS

DISTRIBUCIONES

FEGAsa

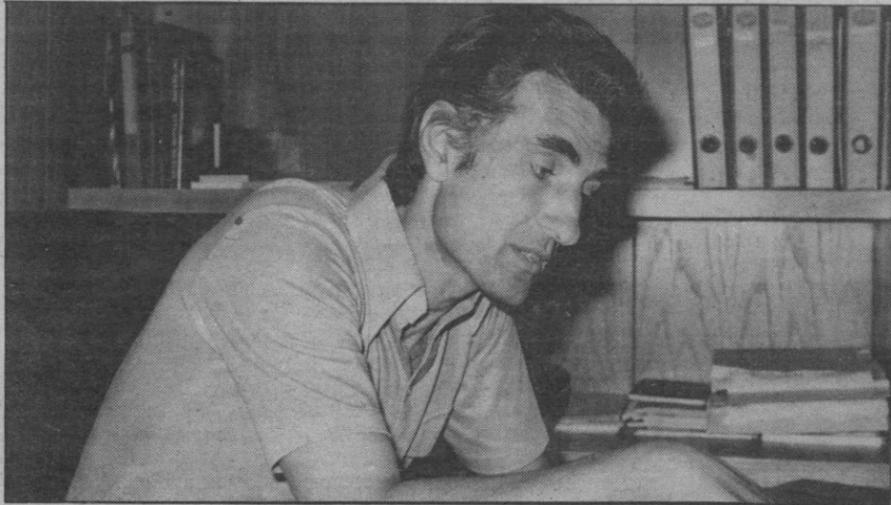
Av. CONDE SALLENT, 17

Tels: 21 36 67 - 21 45 87

COINTRA

Andy Sawicki, director comercial del TT.OO. «Cosmos»

«El conflicto de las Malvinas no influirá en el turismo»



Una prueba concluyente de que el próximo año puede arrojar un buen balance turístico, es que «Cosmos» espera traer a Mallorca veinte mil clientes en la temporada de invierno, lo que supondrá un aumento del 20 por ciento con respecto a este ejercicio, en que durante los meses invernales ha movido 16.000 turistas: «Hemos aumentado de un modo espectacular, en un 224 por ciento, el número de pasajeros que transportábamos en la temporada baja».

Mallorca, en suma, se vende bien. La dirección general de «Cosmos» ha decidido, por ello, potenciar su presencia en España y especialmente en las islas —durante este año traerá a Baleares 120.000 turistas, de ellos 72.000 a Mallorca—. En sus folletos para 1982-83 se ha aumentado el número de páginas dedicadas a Mallorca en tres, se ofrece, por primera vez, Cala Millor como zona turística invernal y las salidas se establecen en el Reino Unido en 13 aeropuertos, tres más que antes. «Nosotros consideramos que la isla puede funcionar turísticamente muy bien en invierno, sobre todo captando clientela formada por grupos familiares pues hay ofertas especiales para ellas. De ahí que veamos el plan «Un invierno en Mallorca» como una excelente idea.

No hemos podido incluirlo aún en nuestros programas, pero se hará. El proyecto contempla la reanimación de las zonas en plena temporada, que es lo que los turistas británicos buscan. Las motivaciones del turismo invernal son muy diferentes a las del verano y hay bastantes casos de gente que viene por segunda o tercera vez a la isla y busca, por tanto, nuevos alicientes y atractivos. El proyecto es, en definitiva una ampliación de la oferta turística mallorquina».

Foto: COSME VIVES

Porto Petro

Guy Bueno



«París, Roma, Nueva York... estará cansado de tanto viajar. Ahora podrá contarnos con calma sus experiencias e impresiones», me ha dicho un buen vecino al saludarme a mi regreso. ¿Calma? La verdad, no es que falten problemas, incluso personales, en la «isla de la calma». Pero, ¿para qué ocuparnos ahora de ellos, cuando cabe confiar en que con buena voluntad puedan quedar resueltos? Oteemos, pues, juntos, el lector y yo, horizontes más lejanos que el de las costas de esta hermosa bahía. Y detengamos un instante la vista en unos islotes azotados por tremendas tormentas, arrojados en la niebla y atenazados por el frío durante largos meses del año. Me refiero a lo que podría convertirse en unas «Malvinas del Norte», es decir, a las islas de Saint Pierre y Miquelon, último confetti —93,4 millas cuadradas de superficie, seis mil habitantes— de lo que en su día fue el soberbio imperio francés. Se hallan situadas a unos 25 kilómetros de distancia de Newfoundland. Son, geográficamente, tan canadienses, como las Malvinas, argentinas. Se encuentran a casi tantos millares de kilómetros de distancia de París, como las Malvinas lo son de Londres.

Más no es sólo la distancia que separa a ambos conjuntos de islas de sus respectivas metrópolis, ni las adversas condiciones meteorológicas que reinan en uno y otro paraje, ni la exigüidad del territorio o el reducido número de sus poblaciones, lo que nos permite sugerir que Saint Pierre y Miquelon, merecen el nombre de «Las Malvinas del Norte». También aquí tiene la potencia colonial un pleito planteado con la nación vecina, bien que, hasta ahora, el conflicto no haya cobrado, afortunadamente, el carácter sangriento del enfrentamiento anglo-argentino. La disputa franco-canadiense nació en 1976. Se debe a la decisión canadiense de extender sus aguas territoriales a doscientas millas de su costa, con lo que incluyó en su soberanía a Saint Pierre y Miquelon. Francia replicó ensanchando a su vez a 200 millas el anillo de sus aguas territoriales en torno a su pequeña posesión noratlántica. Desde entonces, los habitantes de las Malvinas del Norte corren el riesgo de quedarse sin comer. Saint Pierre ha vivido en efecto tradicionalmente de la pesca, salvo un breve período, en los años veinte, en el que prosperó merced al contrabando de bebidas alcohólicas destinadas a los Estados Unidos y a dar algo de humedad a la «Ley seca». Entendámonos, no vivió tanto de la pesca propia cuanto de las flores pesqueras europeas y asiáticas que faenaban en sus aguas.

Todos los abastecimientos que necesita Saint Pierre, como los que precisan las Malvinas, han de llegar del Continente. Su única comunicación con el resto del mundo es a través del Canadá en lo que a Saint Pierre se refiere, como lo ha sido Argentina para los malvinenses.

Ello nos induce a pensar desde la «calma» de Porto Petro, que, tal vez, París y Ottawa harían bien en tratar de armonizar sus relaciones antes de que tomen mal cariz. Hoy por hoy —se afirma— los habitantes de Saint Pierre, como los de Las Malvinas, prefieren seguir siendo ciudadanos de sus respectivas y tan-lejanas patrias. Pero quizá convendría hacerles ver la razón de otras razones; hacerles comprender que su futuro puede quedar asegurado, aceptando irrefutables realidades. De hecho, en los primeros días de la crisis anglo-argentina, y cuando Londres empezó a vislumbrar la posibilidad de tener que ignorar el «derecho a la auto-determinación» de los 1.800 malvinenses, el Gobierno de Su Majestad británica anunció que estaría dispuesto a hacer ver a sus súbditos en Las Malvinas las ventajas de su integración en Argentina.

Magnífica política, de la que tan sólo cabe lamentar que haya sido adoptada tan tarde. Y por cierto, ¿no podría empezar ya, y ahora mismo, el Gobierno de su Majestad a demostrar idéntica sabiduría en lo que a los habitantes de Gibraltar se refiere? Dicho sea con toda calma.

J.M.M.
«No creo que el conflicto bélico de las Malvinas afecte negativamente a la corriente turística de Gran Bretaña que se canaliza a España», declaró ayer a «Baleares» Andy Sawicki, director comercial del mayorista inglés «Cosmos».

No obstante, el tema preocupa. Las posibles repercusiones del enfrentamiento armado ha sido analizada por los transportistas británicos: «mensualmente, nos reunimos los miembros del «Tour-Operators Study Group», sociedad en la que figuran los principales tour operadores del país, y, claro, hemos comentado y estudiado las posibles influencias del conflicto en la población, de momento, nadie ha notado una reacción negativa. No ha habido cancelaciones. Los gastos que está originando el caso, es seguro que habrá que pagarlos pero quizá no a través de una subida excesiva de impuestos, sino por los ingresos que el Estado obtiene de las explotaciones petrolíferas del Mar del Norte. Los precios del petróleo acaban ya de incrementarse».

Punto final

Baleares el diario de las islas

Palma de Mallorca
Redacción, Administración y Talleres:
Polígono de La Victoria
Gremio Silleros.
Teléfono: 201112 (8 líneas)
Oficinas en Palma
Paseo Mallorca, 9 - B. 1º
Telef. 231177 - 235940
Depósito Legal 1956



Sa Gent

Antonio Agustín

Para las gentes de Palma torcerse un tobillo en una acera desnivelada, en un bache, pisar el desahogo de los perros, oler las alcantarillas pestilentes, soportar ruidos nocturnos y claxones diurnos, ser víctima de multitud de deficiencias en los servicios básicos, son pruebas habituales en la convivencia. Supongo que si el consistorio próximo tiene mayoría centrista —es un decir— habrá que oír a la izquierda pedir esto, criticar lo otro. Mientras se gobierna, la gente en el poder pierde la visión binocular y mira siempre por el pitón contrario. Sólo en ocasiones contadísimas se admite la existencia de seres que miran las deficiencias sin tomar partido ideológico contra el que debe normalmente responder de los aspectos de la ciudad que no se atienden. Para PACO VERD la limpieza de Palma homejorada infinitamente. En cuanto alguien le dice: —Hombre, vamos a dejarnos de infinitos... se enfurece y te echa en cara que si con BALLE o con TOUS iba a pasar lo mismo. La verda, dejémosla en secreto a voces, es que mande quien mande en CORT lo que hace falta es dejar de ver ratas, dejar de oler a perro muerto, dejar de ver océanos cada vez que llueve. Ayer mañana EMAYA llegó a arreglar precipitadamente el registro que perdía agua en ALEJANDRO ROSSELLO. Tan precipitadamente que la furgoneta quedó en el paso de peatones, la valla se puso al biés. Pero no cabe duda de que los a los vecinos le produjo satisfacción que tres meses de indiferencia terminasen. Se puede,



desde luego, acudir más de mañana y aparcar dando ejemplo. (Es decir: dando vueltas como el resto del vecindario, manos al volante). Hay preguntas que chorrean hace más tiempo que ese registro. Por ejemplo. ¿Cuándo se cuidará la POLICIA MUNICIPAL en sesiones de mañana, tarde y noche de que en la acera de los PARES de la calle OBISPO PERELLO no aparken coches? ¿Cuándo? ¿Habrá que volver a ampliar la plantilla? ¿Habrá que esperar al próximo consistorio? Otra pregunta de las inefables. Podría quedar así. Si ya disponemos de números suficientes para que dos de los de blanco acompañen a cada uno de los de azul ¿qué se espera para fijar plantones que impidan las infracciones en lugar de esperar a que queden cometidas y proceder a la empujadora de parabrasis? ¿A cuántos consistorios habrá dicho uno lo mismo? Por lo menos a tres. Primero no había el escarmiento de la multa. (Ibamos para ingleses, que tampoco escarmientan). Después no había guardias. ¿Y ahora? Bien. Vamos a decirlo con claridad, ahora es que ya hay COSTUMBRE. Por cierto, costumbre CONTRA razón. Treinta localizaciones conflictivas tiene en Palma el aparcamiento indebido. Con treinta guardias destinados o sesenta guardias destinados a esos lugares se puede obligar a los vehículos a seguir la marcha. Cuidar la ciudad es policía de la ciudad. Paco, CINCO MIL BLOCS más. Marchando.

Director en funciones: Pablo Lull
Redactores-jefe: Antonio Pizá y Miguel Moreno
Jefes de Sección: Lorenzo Ripoll (Deportes) Jesús Cor (Sucesos)
Fotografía: Juanet y Cosme Vives

Administrador: Víctor Horas
Jefe de Publicidad: Gabriel Calefall

Edita: Medios de Comunicación Social del Estado (MCSE)
Paseo de la Castellana, 272. MADRID-18
Director Gerente: Antolín de Santiago
Director del Departamento de Prensa: Donato León Tierno
Director Económico Administrativo: Florencio Ahumada